



# CITY

NOTICE DE MONTAGE  
ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG



# FRANCAIS

Cher pionnier,

Félicitations avec l'achat de votre serre. Cette notice de montage vous aidera à installer cette serre sans aucune connaissance technique préalable. Parcourez d'abord chaque étape cette notice, pour préparer tous les éléments et les opérations avant d'entamer le montage proprement dit.

## Sécurité et efficacité

Le verre est un matériau lourd, coupant et fragile. Une échelle est haute et n'est pas stable. Les profils en aluminium sont souvent longs et tranchants. Prenez donc les précautions nécessaires, surtout si vous n'êtes pas habitué à ce genre de travail. Gardez les enfants à distance. Des chaussures, des lunettes et des gants de sécurité sont utiles et, pendant le montage du vitrage, indispensables.

## Outils:

- 2 clés avec écartement de 10mm
- un niveau à bulle
- un couteau ou des ciseaux solides
- une bêche
- perceuse/visseuse et boîte à embouts
- une corde ou un mètre d'au moins 5 m
- une échelle (double)
- pince coupante
- pince à dénuder
- un marteau
- un décapeur thermique (ou sèche cheveux)

Accessoires en vente dans tout magasin de bricolage:

- lubrifiant non chimique
- silicones neutres, incolores
- béton à prise rapide, pour l'ancrage de votre serre
- colle PVC alimentaire

Bon à savoir

- Les encoches pour boulons sont des encoches ajustées aux têtes des boulons qui y seront fixés. Pratiquement tous les profils de cette serre sont pourvus d'une ou plusieurs encoches pour boulons.

- Pour les raccordements avec encoches pour boulons, veuillez toujours à bien presser les profils les uns contre les autres.

- Les boulons d'attente sont les boulons à introduire dans l'encoche pour préparer le montage ultérieur; ils sont provisoirement tenus en place par des écrous, à une dizaine de centimètres du bout des profils.

- La serre est composée de 2 façades, de 2 parois latérales et de 1 toit.
- Sauf indiqué autrement, on utilise des boulons courts (M6x10).

## Conseil

Servez-vous toujours de tous les détails agrandis pour aligner, centrer et positionner les profils. Faites attention à la section et aux trous. Vissez les écrous à 2 tours seulement sur les boulons, et attendez d'avoir parcouru la page jusqu'au bout avant de serrer les boulons et les écrous définitivement.

## Façade

Montez la partie I avec les saillies vers le bas, dans les encoches pour boulons.

## Boulons d'attente

Pour le montage complet, il faudra !10! boulons d'attente!!!

Paroi latérale + boulons d'attente

Pour le montage complet, il faudra utiliser !3! boulons d'attente.

## Assemblage

Répétez les opérations décrites aux pages 1, 2 et 3 pour la deuxième façade et la paroi latérale.

Emboîtez les panneaux les uns dans les autres jusqu'au bout, les boulons d'attente sont introduits immédiatement et serrés définitivement.

## Toit

- Montez d'abord le profil C au-dessus des 2 façades et fixez-le définitivement avec les boulons d'attente prévus à cet effet.
- 2 profils A sont pourvus de 2 boulons d'attente chacun.
- Montez les profils A entre la paroi latérale et le profil C que vous venez de monter.
- Raccordez les profils B au coin du profil C et fixez-les ensuite avec le profil A à la paroi latérale.

## REMARQUE1 : Les tirands partent de la faitière au gouttière

### Supports de façade

Les deux supports de façade sont montés entre la façade et la faîtière.

### Supports de gouttière

Enlevez 2 barres de la paroi latérale de la même section que celle des barres du toit où se trouvent les boulons d'attente. Mettez deux boulons d'attente par profil. Remettez les barres en place, mais avec un boulon M6x16 en bas.

Montez ensuite les deux supports de gouttière entre la paroi latérale et le toit, à l'aide des boulons d'attente prévus à cet effet. Mettez également un support dans le faite du toit à l'aide des boulons d'attente prévus.

### Préparation du vitrage

Disposez la construction à l'emplacement définitif, car une fois le vitrage installé, la construction sera lourde et difficile à déplacer.

Pour faciliter le montage des vitres, veillez à ce la construction soit de niveau et d'équerre.

Pour vérifier si elle est d'équerre, la longueur des diagonales doit être égale.

Pour la mettre de niveau, mettez les 4 coins de la construction au même niveau.

### Vitrage

Travaillez avec prudence et prenez toutes les précautions possibles pour vous comme pour ceux qui vous assistent !

### Façade :

- Pour les façades, le vitrage standard est en verre.
- ATTENTION : Montez d'abord les 2 vitres EC en facade.

- Caoutchouter au plus vite chaque vitre.

- Faites cela pour les deux façades.

Ce n'est pas important avec quel rouleau de caoutchouc vous commencez. Ne coupez pas le caoutchouc à longueur au préalable

### Toit :

- En version standard, le vitrage du toit est en verre mat, qui est monté avec le côté lisse vers l'extérieur.
- Choisissez l'emplacement des lucarnes, mais ne les installez pas contre une façade.
- Attendez de mettre en place le vitrage et le caoutchouc à l'emplacement des lucarnes.
- Ne mettez jamais 2 lucarnes côte à côte.

- Déposez la vitre au-dessus de la paroi latérale et glissez-la entre les profils du toit, du bas vers le haut, jusqu'à ce qu'elle ne repose plus sur la paroi latérale.

- Laissez ensuite descendre la vitre dans la rainure prévue à cet effet. Laissez de l'espace à la hauteur de l'emplacement prévu pour la lucarne, qui sera installée ultérieurement.

- Une fois posées toutes les vitres du toit, les bandes de caoutchouc sont mises en place. Serrez-les dans tous les profils du toit et sur le dessus de la façade pour maintenir le verre en place, mais attendez de caoutchouter les profils à côté de la lucarne.

- Il est pratique d'utiliser l'ouverture de la lucarne pour serrer le caoutchouc d'en haut.
- Pour faciliter le serrage, vous pouvez utiliser un rouleau pour exercer de la pression.

- Le caoutchouc est glissé en haut dans la faîtière et coupé en bas, au dessus de la gouttière, un peu plus bas que le dessous de la vitre.

### **Vitrage des parois latérales**

Pour les parois latérales, le vitrage standard est en verre. En haut, les vitres sont glissées dans la rainure prévue à cet effet, en bas, elles reposent sur la fondation, dans les mêmes profils que pour le toit. Le caoutchouc est glissé contre la gouttière en haut et est coupé en bas, vers le milieu de la fondation. Procédez de la même façon pour les deux parois latérales.

### **Vitrage des façades**

Pour les façades, le vitrage standard est en verre. Les 2 vitres sont raccordées l'une à l'autre avec un couvre-joint pour verre, avec le côté le plus étroit à l'extérieur. Caoutchouter au plus vite chaque vitre. Faites cela pour les deux façades, mais attendez d'installer le vitrage à la hauteur de la porte.

### **Porte**

Ouvrez le sachet contenant la ferrure de la porte. Les numéros marqués sur les détails agrandis indiquent l'ordre à respecter pour du montage de la ferrure. Fixez tout définitivement.

### **Porte**

Les roulettes pour le haut de la porte sont sans rondelle, celles pour le bas avec rondelle, comme illustré dans les détails agrandis. Les roulettes sont vissées à 5 cm du côté.

### **Porte**

Les silicones sont utilisées sur les deux profils de montage pour éviter que les profils ne se déplacent. Glissez la porte sur les deux profils de montage, ensuite installez le vitrage et le caoutchouc.

### **Porte**

Montez la poignée à l'intérieur, au milieu du profil vertical de la porte. Cette poignée sert en même temps de butoir.

### **Traverse**

Ouvrez maintenant le sachet avec la ferrure de la lucarne. Les numéros marqués sur les détails agrandis indiquent l'ordre à respecter lors du montage. Fixez tout définitivement.

Montez les plaquettes allongées avec la partie saillante dans l'encoche pour boulon de la traverse.

### **Lucarne**

Les numéros marqués sur les détails agrandis indiquent l'ordre à respecter pour le montage. Caoutchoutez les profils après avoir monté le vitrage.

### **Lucarne**

Posez la vitre sur la paroi latérale et glissez-la vers le haut entre les profils du toit, jusqu'à ce qu'elle ne repose plus sur la paroi latérale. Ensuite, laissez descendre la vitre dans la rainure prévue. Serrez bien la traverse contre la vitre en dessous et fixez-la définitivement avec les boulons de montage. Caoutchoutez les deux profils du toit en procédant de la même façon comme pour le reste du toit. Caoutchoutez également la traverse, en coupant le caoutchouc en biais pour obtenir un joint étanche. Serrez un morceau de caoutchouc dans le creux arrondi de la faîtière pour éviter que la lucarne ne glisse.

Ouvrez la lucarne en glissant le tube rond sur la spirale de la lucarne et sur le boulon dans la traverse. En position fermée, le tube rond repose sur l'arrêt prévu.

Répétez les opérations pour les autres lucarnes.

### **Evacuation des eaux**

Montez tous les éléments avec des silicones pour étancher.

### **Ancrage**

Mettez votre serre à niveau ou dans avec l'inclinaison souhaitée (pour favoriser l'évacuation des eaux). Etayez la serre entière avec de la terre sans laisser de vides. Creusez des trous pour les ancres dans chaque coin à l'intérieur. Montez les ancres à l'aide des boulons d'attente prévus et comblez les trous au béton.

### **Ouvre-fenêtre**

Veillez à ce que le trou dans l'axe du cylindre corresponde au premier trou du tube.

Introduisez la goupille la plus petite avec son bâtonnet droit dans les trous. La goupille doit traverser le tube. Vissez le cylindre dans l'écrou rond, jusqu'au bout.

### **Ouvre-fenêtre**

Démontez d'abord la lucarne, ensuite la traverse. Glissez 2 boulons d'attente dans l'encoche pour boulon de la traverse. Remontez la traverse, en veillant à ce qu'elle soit complètement serrée contre la vitre. Ensuite, remettez en place le caoutchouc sur la traverse, en faisant attention à ce qu'il se rattache bien avec son côté coupé en biais.

### **Ouvre-fenêtre**

Les numéros marqués sur les détails agrandis indiquent l'ordre à respecter pour le montage. Montez tout définitivement. Fixez la base sur la traverse avec les deux boulons déjà montés. Remettez la lucarne en place.

Fixez la base de l'ouvre-fenêtre sur la lèvres de la lucarne à l'aide des 2 petits boulons et de la plaquette en inox. Vous choisissez l'ouverture de la lucarne en fonction de la température en tournant le cylindre.

Encore quelques conseils et astuces

- Assurance: il est à conseiller d'informer votre agent d'assurance de l'installation de votre serre.

- Des contrôles réguliers

O Contrôlez régulièrement si tous les boulons sont toujours bien serrés.

O Contrôlez l'état de l'ancrage (béton et ancrés)

O Vérifiez la position de la lucarne

- Contrôles supplémentaires en cas d'intempéries

O Assurez-vous que le levier d'ouverture est bien fixé dans le trou de verrouillage, de sorte que la lucarne ne bouge pas.

O Faites attention à bien fermer la porte, verrouillez-la si possible

O Veillez à ce qu'il n'y ait pas de vides d'air sous la fondation

O Evitez qu'une trop grande masse de neige ne s'entasse sur la serre

- Comme règle générale, ne laissez pas entrer le vent dans votre serre.

- Conseils pour assurer le bon fonctionnement de votre serre

O Nettoyez régulièrement les gouttières

O Nettoyez périodiquement les conduits d'eau de condensation

O Nettoyez le profil du seuil de la porte pour éviter qu'elle ne coince

O Pour assurer le bon fonctionnement de la porte, huilez régulièrement les roulettes O Entretenez le vitrage

- Ouvre-fenêtre automatique: en hiver, enlevez le cylindre, huilez-le et conservez-le à un endroit chaud. Vous pouvez toujours vous servir de l'ouvre-fenêtre manuel. N'utilisez jamais en même temps l'ouvre-fenêtre automatique et l'ouvre-fenêtre manuel.

# ENGLISH

Dear Pioneer,

Congratulations on the purchase of your greenhouse. Thanks to this manual, no technical foreknowledge is required for assembling the greenhouse. Reading through the manual step by step will allow you to prepare all necessary parts and acts for the assembly of your greenhouse.

## Safety and Efficiency

Glass is heavy, sharp-edged and fragile. A ladder is high and unstable. Aluminium profiles are sometimes long and sharp-edged. So, be careful when you are not familiar with handling these materials. Therefore, it is better to keep children away during the assembly. Safety shoes, safety glasses and safety gloves may therefore be very useful and are essential when assembling glass.

### Tools:

- 2x 10mm screw-wrenches
- Spirit level
- Knife or solid scissors
- Shovel
- Star screwdriver (large type)
- Rope or measuring rod min. 7 meters
- Flat screw-driver (large type)
- Ladder (self-standing)
- Cutting pliers
- Wire stripper
- Hammer
- Heat gun (or hair dryer)

Tools available in all D.I.Y.-shops:

- Colourless neutral silicone kit
- Quick-drying concrete to solidly anchor your greenhouse
- Non-chemical lubricant
- PVC glue (food grade)

Petty Facts

- Bolt slots are slots in which fits a bolt head. Nearly all profiles in this greenhouse have 1 or more bolt slots.
- In the event of bolt slot connections, always make sure that the profiles are closely pressed to one another.
- Stop bolts are bolts that we slide in a slot in preparation of further assembly; these bolts are temporarily retained by nuts at some 10cm of the profile end.
- A greenhouse consists of 2 façades (front and back), 2 sidewalls and a roof.
- Except when explicitly mentioned otherwise, short bolts (M6X10) are used.

### Advice

Always use ALL detailed views as aid to align, line up and position your profile. Pay attention to section and perforations.

When fixing the nuts on the bolts, only make 2 turns; only definitively tighten the bolts and nuts after having gone through the entire page.

### Façade

Assemble the ridge plate with the bulges pointing downward, in the bolt slots.

ATTENTION: The corner profile roof has a little hole (Ø3); that profile must be assembled so that this little hole is situated at the side of the ridge .

You assemble 2 façades.

### Stop Bolts

During the entire assembly !10! stop bolts are placed!!!

### Sidewall + stop bolts

During the entire assembly !2! stop bolts are placed, for greenhouses with 7& 8 windows, there are !3! stop bolts provided.

You assemble 2 sidewalls.

### Assembly

You now have 2 façades and 2 sidewalls.

Slide the panels one into the other until the end, the stop bolts are immediately tightened firmly and definitively.

### Roof

- First install the ridge (profile C) on top of the 2 façades and fix it definitively with the stop bolts.
- Greenhouses that are 7 & 8 windows long are provided with 2 glass rods (profile A) of each 2 stop bolts.
- Place the glass rods (profiles A) between the sidewall and the ridge you just put in place (profile C) .
- Assemble the traction strips (profiles B) to the ridge (profile C) in the corner and subsequently together with the glass rod (profile A) at the sidewall.

ATTENTION1: the traction strips start from the façade in the ridge and go down to the gutter. (See detail pag drawing «ROOF»)

### Façade Supports

The two façade supports are assembled between the façade and the ridge.

### Supports

Remove 2 glass rods from the sidewall having the same section as the glass rods of the roof in which the stop bolts are inserted. Place two stop bolts per profile. Reinstall the glass rods, but use an M6x16 bolt at the bottom. Install two gutter supports between the sidewall and the roof with the stop bolts provided. Also install a support in the ridge of the roof using the stop bolts provided.

### Preparation of the Glass

Put the construction in its definitive place; upon installation of the glass the construction will be too heavy to move it easily. For a smooth installation of the glass, we put the construction square and level. Square by measuring from one corner to the other in both directions and by making both equal. Level by bringing the 4 corners of the construction at the same level.

### Glazing

Please work carefully and take all possible precautions for your safety and the safety of the other workers!

### Façade:

-Clear glass is used as standard in the façades.

ATTENTION : First put in both façades the 2 triangle windows in place under the ridge.

- Attach rubber as fast as possible!!! For each of the windows!!!
- Do this for both façades.

It is not important with which rubber roll you start. Do not cut the rubber to length on beforehand.

### Roof:

- The standard roof is equipped with matt glass; with the smooth side facing to the exterior of the greenhouse.
- Choose the position of the roof window; do not place these next to a façade.
- For the moment, do not place glass or rubber on this place where the roof windows will be installed.
- If several roof windows are provided: It is not possible to install 2 roof windows next to one another.
- Put the glass on top of the sidewall and slide it between the roof profiles in the upward direction, until it does not rest on the sidewall anymore.
- Pull the glass downward again in the provided slot. Leave a space where the roof window will be placed later on.
- After having placed all the roof window-panes, put the rubbers in place. The rubber is pressed on all roof profiles and on the top side of the façade to fasten the glass. Do not put rubbers on the profiles next to the roof window, as yet.
- The roof window opening is a place where you can easily press the rubbers on the roof.
- A handy roller and pressure movement make pressing easier.
- At the top, the rubber is slit in the ridge and at the bottom, it is cut off above the gutter, somewhat lower than the bottom side of the glass.

### **Glazing the Sidewalls**

The standard sidewalls are equipped with clear glass. At the top, the glass fits in the slot provided to that end and at the bottom rests on the foundation between the same profiles as in the roof. At the top, the rubber is slit against the gutter and at the bottom it is cut off halfway the foundation. Repeat for the second sidewall.

### **Glazing the Façades**

The standard façades are equipped with clear glass. 2 pieces of glass are placed on top of one another with a glass strip, putting the smallest side at the outside. Put the rubbers in place as soon as possible!!! For each glass pane!!! Do so for both façades. Do not put rubber around the door position.

### **Door**

Open the iron work bag. The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Tighten the assembly definitively.

The wheels on top of the door do not have a washer; at the bottom, the wheels have a washer, as indicated on the detailed views. The wheels are tightened by screwing them at 5cm from the side.

Silicone is used on both assembly profiles. Here, the silicone serves as sealer, avoiding that the profiles can slide. Slide the door on both assembly profiles. Then place the glass in the door and put the rubbers in place.

Install the handle on the inside panel of the door, halfway the vertical door profile. The handle also serves as door stop.

### **Cross Beam**

Open the roof window iron work bag. The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Tighten the assembly definitively. Install the elongated plates with the bulge in the bolt slot of the crossbeam.

### **Roof Window**

The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Put the rubbers of the profiles in place after installation of the glass.

Install the glass on top of the sidewall and slide it upward between the roof profiles until it does not rest on the sidewall anymore. Pull the glass downward in the provided slot. Press the crossbeam until it closely fits the underlying glass and assemble it definitively with the special assembly bolts. Put the rubbers in place on the two roof profiles, in the same way as you did for the rest of the roof. Also put the rubber on the crossbeam, cut off the rubber diagonally so that it closely fits.

Press a piece of rubber in the round hole of the ridge to avoid the roof window from sliding. To open the roof window, slide the round bar on the curl in the roof window and on the bolt in the crossbeam. If the roof window is not open, the round bar is put on the support.

### **Water Drainage**

Install all parts with silicone to seal and to lock.

### **Anchors**

Put the greenhouse level again accounting for the desired slope (stimulate water drainage). Support the entire greenhouse with ground until it is completely closed. For the anchors, dig a hole at the inside of the greenhouse, in each of the corners. Install the anchors with the stop bolts and fill the holes with concrete.

### **Window-Raiser**

Make sure that the hole in the cylinder axis corresponds to the first hole in the tube. Push the smallest pin with its straight rod through the holes. Make sure that the pin sticks through the tube. Turn the cylinder completely in the round nut.

First disassemble the roof window; then, disassemble the crossbeam. Slide 2 stop bolts in the bolt slot of the crossbeam. Reinstall the crossbeam. Make sure that the crossbeam is pressed completely against the glass. Then reinstall the rubber on the crossbeam and have it fit closely to the side that is cut off diagonally.

The numbers of the detailed views indicate the assembly order. Tighten the assembly definitively. Install the base plate firmly on the crossbeam with the two pre-mounted bolts. Reinstall the roof window in its place and centre it. Clamp the window-raiser base plate on the roof window tongue, using 2 bolts and a stainless steel plate. Turning the cylinder determines the opening distance of the roof window at a specific temperature.

### **Additional Advice and Tips**

- Insurance: it is recommended to inform your insurance broker on the installation of your greenhouse.

- Regularly check  
o whether all bolts are still tightened  
o whether the anchors (concrete and anchors) are still intact  
o the position of the roof window

- Extra checks in times of bad weather  
o Make sure that the window-raiser is locked in the hole and firmly clamps the roof window.  
o Make sure that the door is firmly closed; if possible, lock it.  
o Make sure there are no air splits under the foundation.  
o During winter, remove snow from the greenhouse (weight).

- General rule: Make sure that the wind cannot enter your greenhouse.

- Tips for a good functioning of your greenhouse  
o Regularly clean the gutters  
o Regularly clean the condensation water gutters

o Clean the door threshold profile for smooth functioning of the door o Regularly oil the wheels of the door for a smooth functioning

o Clean the glass

- Automatic window-raiser: during the winter period, remove the cylinder, oil it and store it in a warm place. You can always use the manual window-raiser. Do not use the automatic window-raiser and the manual window-raiser together.

# DEUTSCH

Sehr geehrter Pionier !

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Gewächshaus! Diese Anleitung setzt keine technischen Vorkenntnisse voraus. Gehen Sie alles Schritt für Schritt durch, damit alle erforderlichen Teile in Reichweite liegen und Sie auf den nächsten Arbeitsschritt vorbereitet sind.

## Sicherheit und Effizienz

Glas ist schwer, scharfkantig und zerbrechlich. Eine Leiter ist hoch und wacklig. Aluprofile sind manchmal lang und ebenfalls scharfkantig. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie nicht täglich mit solchen Dingen arbeiten. Kinder sollten auf Abstand bleiben. Sicherheitsschuhe, eine Schutzbrille und Handschuhe können hilfreich sein. Beim Einsetzen von Glas sind sie sogar unverzichtbar. Arbeitsmittel:

- 2 Schlüssel mit 10 mm Schlüsselweite
- Wasserwaage
- ein Messer oder eine robuste Schere
- Spaten
- Kreuzschraubendreher (groß)
- Seil oder Maßband mit einer Länge von mindestens 7 Metern
- Schlitzschraubendreher (groß)
- Stehleiter
- Schneidzangen
- Abisolierzange
- Ein Hammer
- eine Heißluftpistole (oder Fön)

Zubehör, das Sie in jedem Baumarkt finden:

- Farbloses, neutrales Silikon
- Schnellhärtender Beton für die Verankerung Ihres Gewächshauses
- Nicht chemisches Schmiermittel
- PVC-Lebensmittelkleber

## Wissenswertes

- Schraubennuten sind Nuten, in die der Kopf einer Schraube passt. Nahezu jedes Profil dieses Gewächshauses hat 1 oder mehrere Schraubennuten.
- Bei Nutverbindungen müssen die Profile immer fest aneinander gedrückt werden.
- Warteschrauben sind Schrauben, die man zur Vorbereitung der späteren Montage in eine Nut schiebt. Sie werden in etwa 10 cm Abstand zum Profilende provisorisch durch Muttern festgehalten.
- Das Gewächshaus besteht aus 2 Giebelwänden, 2 Seitenwänden und 1 Dach.
- Soweit dies nicht anders angegeben ist, werden stets kurze Schrauben (M6x10) verwendet.

## Tipp

Benutzen Sie immer alle Detailansichten als Hilfsmittel für die Fluchtung, Ausrichtung und Positionierung der Profile. Beachten Sie den Querschnitt und die Bohrungen. Die Muttern dürfen nur zwei Umdrehungen weit auf die Schrauben gedreht werden. Erst nachdem die ganze Seite mit Schrauben bestückt ist, werden alle Schrauben und Muttern endgültig festgezogen.

## Giebelwand

Montieren Sie das Firstblech mit den Ausbuchtungen nach unten in die Schraubennuten.

## Warteschrauben

Während der gesamten Montage werden 10 (!) Warteschrauben eingesetzt!!!

## Seitenwand + Warteschrauben

Während der gesamten Montage werden 2 (!) Warteschrauben eingesetzt.

## Warteschrauben.

Sie müssen 2 Seitenwände montieren.

## Zusammenbau

Sie haben jetzt 2 Giebelwände und 2 Seitenwände.

Schieben Sie die Paneele bis zum Anschlag ineinander. Die Warteschrauben werden sofort fest montiert und

endgültig festgezogen.

## Dach

- Setzen Sie zuerst den First (Profil C) auf die 2 Giebelwände und befestigen Sie diese endgültig mit den hierfür vorgesehenen Warteschrauben.

- Setzen Sie die Fenstersprossen (Profile A) zwischen die Seitenwand und den soeben montierten First (Profil C).

- Montieren Sie die Zugprofile (Profile B) in den Ecken an den First (Profil C) und dann zusammen mit der Fenstersprosse (Profil A) an die Seitenwand.

ACHTUNG1 : Die Zugprofile gehen von der Giebelwand im First aus und verlaufen abwärts zur Rinne. (Ziehe Detail Seite Zeichnung «DACH»)

## Giebelwandstützen

Die beiden Giebelwandstützen werden zwischen Giebelwand und First montiert.

## Stützen

Nehmen Sie 2 Glasriegel aus der Seitenwand desselben Abschnitts wie die Glasriegel des Dachs, in dem sich Warteschrauben befinden. Setzen Sie je Profil zwei Warteschrauben ein. Befestigen Sie erneut die Glasriegel, doch unten mit einer M6x16 Schraube.

Montieren Sie die zwei Rinnenstützen mit den hierfür vorgesehenen Warteschrauben zwischen die Seitenwand und das Dach.

Setzen Sie auch eine Stütze mit den hierfür vorgesehenen Warteschrauben in den First des Dachs ein.

## Vorbereitung des Scheibeneinbaus

Stellen Sie die Konstruktion an den endgültigen Standort. Nach dem Einbau der Scheiben ist die Konstruktion so schwer, dass sie kaum noch versetzt werden kann.

Die Scheiben lassen sich leichter einbauen, wenn die Konstruktion perfekt rechteckig und waagrecht steht. Rechteckig ist die Konstruktion, wenn Sie in beide Richtungen von Ecke zu Ecke messen und beide genau gleich stellen.

Waagrecht ist die Konstruktion, wenn Sie die 4 Ecken der Konstruktion genau auf gleiche Höhe stellen.

## Scheiben

Bitte arbeiten Sie vorsichtig und treffen Sie alle möglichen Sicherheitsvorkehrungen, damit weder Sie selbst noch Personen in Ihrer Nähe zu Schaden kommen.

## Giebelwand:

- In die Giebelwände kommt serienmäßig Klarglas.
- ATTENTION: Setzen Sie erst die 2 dreieckigen Scheiben unter dem First in die beiden Giebelwände ein.
- Bringen Sie so schnell wie möglich Gummileisten an!!! An jeder Scheibe!!!
- Es ist nicht wichtig mit welcher Gummi Rolle Sie anfangen. Schneiden Sie den Gummi nicht auf Länge im Voraus.
- Diese Schritte sind an beiden Giebelwänden auszuführen.

## Dach:

- In das Dach wird serienmäßig Milchglas eingesetzt, wobei die glatte Seite nach außen kommt.
- Wählen Sie die Position des Dachfensters. Es darf nicht mit einer Giebelwand in Berührung kommen.
- Bringen Sie an dieser Stelle der Dachfenster vorläufig weder Scheiben noch Gummileisten an.
- Bei mehreren Dachfenstern dürfen niemals 2 Dachfenster direkt nebeneinander eingesetzt werden.
- Legen Sie die Scheibe auf die Seitenwand und schieben Sie sie zwischen den Dachprofilen nach oben, bis sie nicht mehr auf der Seitenwand ruht.
- Ziehen Sie die Scheibe wieder nach unten in die dafür vorgesehene Nut. Lassen Sie einen Freiraum offen, in den später das Dachfenster montiert wird.
- Wenn alle Scheiben in das Dach eingesetzt sind, werden die Gummileisten angebracht. Die Gummileisten werden auf alle Dachprofile und die Oberkante der Giebelwände gedrückt, um die Scheiben festzuhalten. Die Profile neben dem Dachfenster werden vorläufig noch nicht mit Gummileisten versehen.
- Die Dachfensteröffnung ist praktisch, um die Gummileisten im oberen Bereich festzudrücken.
- Geschicktes Rollen und Andrücken vereinfacht diesen Arbeitsgang.
- Die Gummileiste wird oben in den First geschoben und unten über der Rinne, etwas unterhalb der Scheibenunterkante, abgeschnitten.

## **Scheiben in den Seitenwänden**

In die Seitenwände kommt serienmäßig Klarglas. Die Scheiben passen oben in die dafür vorgesehene Nut und ruhen unten auf dem Fundament zwischen den gleichen Profilen wie im Dach. Die Gummileisten werden oben gegen die Rinne geschoben und unten auf halber Höhe des Fundaments abgeschnitten. Diese Arbeitsschritte sind an beiden Seitenwänden auszuführen.

## **Scheiben in den Giebelwänden**

In die Giebelwände kommt serienmäßig Klarglas. 2 Scheiben werden mit einem Glasstreifen aufeinander angebracht, wobei die kürzere Seite nach außen zeigt. Bringen Sie so schnell wie möglich Gummileisten an!!! An jeder Scheibe!!! Diese Arbeitsschritte sind an beiden Giebelwänden auszuführen. Die Türöffnung darf nicht verglast werden.

## **Tür**

Öffnen Sie nun die Tüte mit den Türbeschlägen. Die Nummern der Detailansichten geben die Reihenfolge an, in der sie zu montieren sind. Montieren Sie alles endgültig fest.

Die Räder oben an der Tür haben keinen Dichtungsring, unten wohl, wie auf den Detailansichten zu erkennen ist.

Die Räder werden 5 cm vom seitlichen Rand entfernt festgeschraubt.

Auf beiden Montageprofilen ist Silikon zu verwenden. Das Silikon sorgt dafür, dass sich die Profile nicht verschieben. Schieben Sie die Tür auf die beiden Montageprofile. Setzen Sie anschließend die Scheibe in die Tür ein und bringen Sie die Gummileisten an.

Montieren Sie den Griff an der Innenseite auf halber Höhe des senkrechten Türprofils. Der Griff dient zugleich als Türstopper.

## **Querstrebe**

Öffnen Sie nun die Tüte mit den Dachfensterbeschlägen. Die Nummern der Detailansichten geben die Reihenfolge an, in der sie zu montieren sind. Montieren Sie alles endgültig fest.

Bringen Sie die länglichen Platten mit der Ausbuchtung in der Schraubennut der Querstrebe an.

## **Dachfenster**

Die Nummern der Detailansichten geben die Reihenfolge an, in der sie einzubauen sind. Bringen Sie nach dem Einsetzen der Scheiben die Gummileisten an den Profilen an.

Legen Sie die Scheibe auf die Seitenwand und schieben Sie sie zwischen den Dachprofilen nach oben, bis sie nicht mehr auf der Seitenwand aufliegt. Ziehen Sie die Scheibe wieder nach unten in die dafür vorgesehene Nut. Drücken Sie die Querstrebe fest an die darunterliegende Scheibe und montieren Sie diese endgültig mit den speziellen Montageschrauben. Versehen Sie die zwei Dachprofile genauso mit Gummiprofilen wie am restlichen Dach.

Bringen Sie auch Gummileisten an der Querstrebe an, wobei die Gummileiste schräg anzuschneiden ist, damit sie sauber anschließt.

Ein Stück Gummiband wird in den runden Hohlraum am Frist gedrückt, damit sich das Dachfenster nicht verschiebt. Zum Öffnen des Dachfensters wird die runde Stange auf die Schnecke im Dachfenster und auf die Schraube in der Querstrebe geschoben. Wenn das Dachfenster nicht geöffnet ist, wird die runde Stange auf die dafür vorgesehene Halterung gelegt.

## **Wasserableitung**

Montieren Sie zur Abdichtung und Sicherung alle Bauteile mit Silikon.

## **Verankerungen**

Bringen Sie das Gewächshaus wieder in eine waagerechte Position oder in die gewünschte Neigung (für eine bessere Wasserableitung). Füllen Sie eventuelle Hohlräume unter dem Gewächshaus komplett mit Erde an, bis alles vollständig dicht ist. Legen Sie für die Verankerungen an jeder Ecke innen eine Senke an. Montieren Sie die Verankerungen mit den dafür vorgesehenen Warteschrauben und füllen Sie die Löcher mit Beton.

## **Fensteröffner**

Stellen Sie sicher, dass das Loch in der Achse des Zylinders mit dem ersten Loch in der Stange übereinstimmt.

Drücken Sie den kleineren Stift mit dem geraden Stäbchen durch die Löcher. Achten Sie darauf, dass der Stift die Stange durchquert.

Drehen Sie den Zylinder in der runden Mutter bis zum Anschlag.

Montieren Sie erst das Dachfenster aus, dann die Querstrebe. Schieben Sie 2 Warteschrauben in die Schraubennut der Querstrebe. Bringen Sie die Querstrebe wieder an. Achten Sie darauf, dass die Querstrebe vollständig an der Scheibe anliegt. Anschließend bringen Sie wieder die Gummileiste an der Querstrebe an und achten Sie darauf, dass die Gummileiste mit der schräg angeschnittenen Seite wieder sauber anschließt.

Die Nummern der Detailansichten geben die Reihenfolge an, in der die Teile zu montieren sind. Montieren Sie alles endgültig fest.

Befestigen Sie den Sockel mit den beiden vormontierten Schrauben an der Querstrebe.

Setzen Sie das Dachfenster mittig wieder ein.

Klemmen Sie mithilfe von 2 Schrauben und einem Edelstahlblech den Sockel des Fensteröffners auf die Lasche des Dachfensters. Sie können den Zylinder drehen, um vorzugeben, wie weit das Dachfenster unter den jeweiligen Temperaturbedingungen geöffnet werden soll.

## **Weitere Hinweise und Tipps**

- Versicherung: Es empfiehlt sich, Ihrem Versicherungsvertreter zu melden, dass Sie ein Gewächshaus besitzen.

- Regelmäßige Kontrollen:

o Kontrollieren Sie, ob alle Schrauben noch festgezogen sind.

o Kontrollieren Sie, ob Ihre Verankerung (Beton und Anker) noch intakt ist.

o Kontrollieren Sie die Stellung des Dachfensters.

- Zusätzliche Kontrollen bei besonders schlechtem Wetter:

o Stellen Sie sicher, dass der Öffner des Dachfensters im Schloss arretiert ist und das Dachfenster sicher fest sitzt.

o Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist, und verriegeln Sie möglichst die Tür.

o Stellen Sie sicher, dass unter dem Fundament keine Hohlräume entstanden sind.

o Verhindern Sie eine zu hohe Belastung durch aufliegenden Schnee.

- Allgemeine Regel: Stellen Sie sicher, dass kein Wind in Ihr Gewächshaus eindringen kann.

- Tipps zur einwandfreien Funktion Ihres Gewächshauses:

o Reinigen Sie regelmäßig die Rinnen.

o Reinigen Sie regelmäßig die Kondensrinnen.

o Reinigen Sie die untere Türführung, damit die Tür sich problemlos öffnen und schließen lässt.

o Damit sich die Tür problemlos öffnen und schließen lässt, sollten die Räder regelmäßig geölt werden. o Reinigen Sie die Scheiben.

- Automatischer Fensteröffner: Entfernen Sie im Winter den Zylinder, um ihn zu ölen und an einem warmen Ort aufzubewahren. Sie können dann den manuellen Öffner benutzen. In keinem Fall dürfen Sie den automatischen und den manuellen Fensteröffner zusammen benutzen.

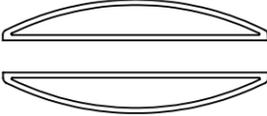
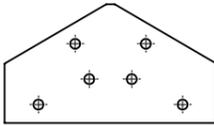
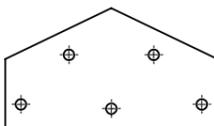
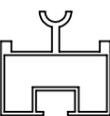
---

## Structure de la serre

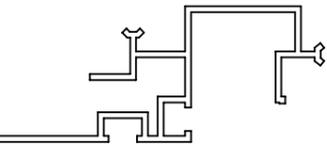
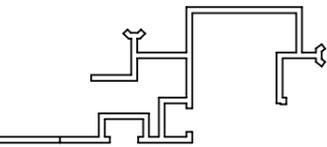
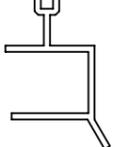
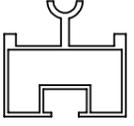
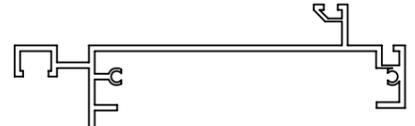
---



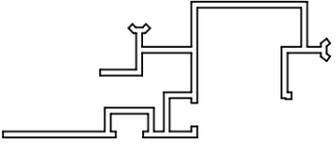
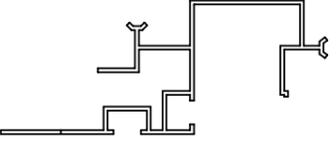
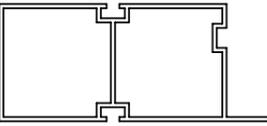
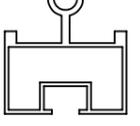
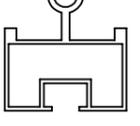
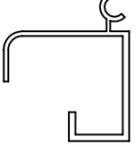
# NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR

SERRE CITY	BOITE 1				
Numéro	Référence	Vue	Longueur	Qté	Utilisation
1	611000		90	2	Finition
2	800288		150	1	Finition
3	800100		150	4	Pignon
4	800062		150	2	Pignon
5	803637		355	2	Pignon
6	800890		80	4	Finition
7	800210			1	Visserie
8	800296		450	2	Vitrage
9	803606			1	Notice

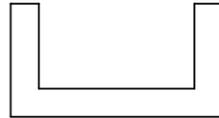
**► NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR**

SERRE CITY		BOITE 2			
Numéro	Référence	Vue	Longueur	Qté	Utilisation
10	800089		757	2	Lucarne
11	803617		802	2	Pignon
12	803618		802	2	Pignon
13	800038		770	2	Lucarne
14	800252		707	1	Lucarne
15	800272		660	1	Lucarne
16	800123		1000	2	Finition
17	800073		708	2	Porte

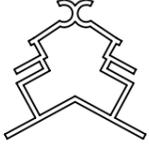
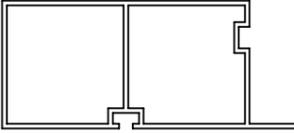
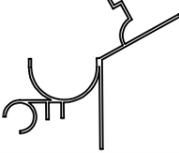
**► NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR**

SERRE CITY	BOITE 3				
Numéro	Référence	Vue	Longueur	Qté	Utilisation
18	803619		1440	2	Pignon
19	800458		1655	2	Pignon
20	800459		1655	2	Pignon
21	803626		1509	2	Pignon
22	800077		1643	4	Pignon
23	803609		802	4	Toit
24	800256		1612	2	Porte
25	803607		1062	4	Toit
26	800257		1485	1	Porte

**NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR**

SERRE CITY	BOITE 3				
Numéro	Référence	Vue	Longueur	Qté	Utilisation
27	800262		1475	1	Porte

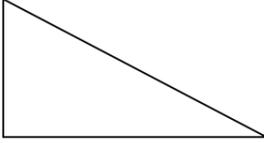
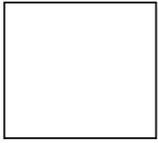
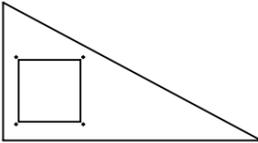
**► NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR**

SERRE CITY	BOITE 4				
Numéro	Référence	Vue	Longueur	Qté	Utilisation
28	803627		2243	1	Toit
29	803628		2243	2	Parois
30	803629		2243	2	Parois
31	800451		1760	4	Pignon
32	800452		1784	4	Parois

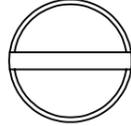
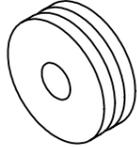
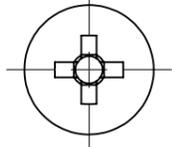
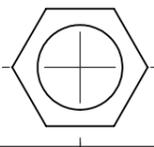
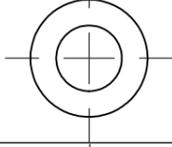
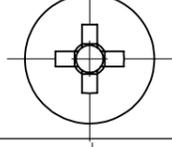
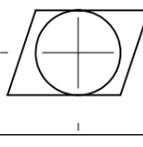
**▶ NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR**

SERRE CITY	Visserie / Autres			
Numéro	Référence	Description	Qté	Utilisation
V-1	800265	Visserie pour lucarne	1	Lucarne
V-2	800267	Visserie pour porte	1	Porte
V-3	800274	VIS M6X10 - Tête hexagonale - INOX - Qte : 40	3	Montage structure
V-4	800275	Ecrou - M6 - INOX - Qte : 40	3	Montage structure
V-5	800277	VIS M6X16 - Tête hexagonale - INOX - Qte : 12	1	Montage structure
V-6	800035	Support du tube PVC	2	Finition
V-7	800040	Courbe PVC	2	Finition
V-8	800054	Bouchon de gouttière	2	Finition

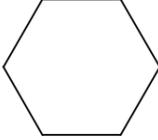
**▶ NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR**

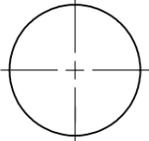
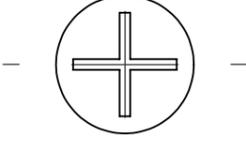
SERRE CITY	Vitrage				
Numéro	Référence	Vue	Longueur x largeur	Qté	Utilisation
G1	EQ		745 x 390	4	Face avant / Arrière
G2	BF		817 x 730	6	Face supérieure
G3	AA		1650 x 730	9	Face latérale droite / gauche Face avant / Arrière
G4	AB		1410 x 730	1	Porte
G5	EQ - myfood		745 x 390	1	Face avant (ventilateur)

## ► NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR

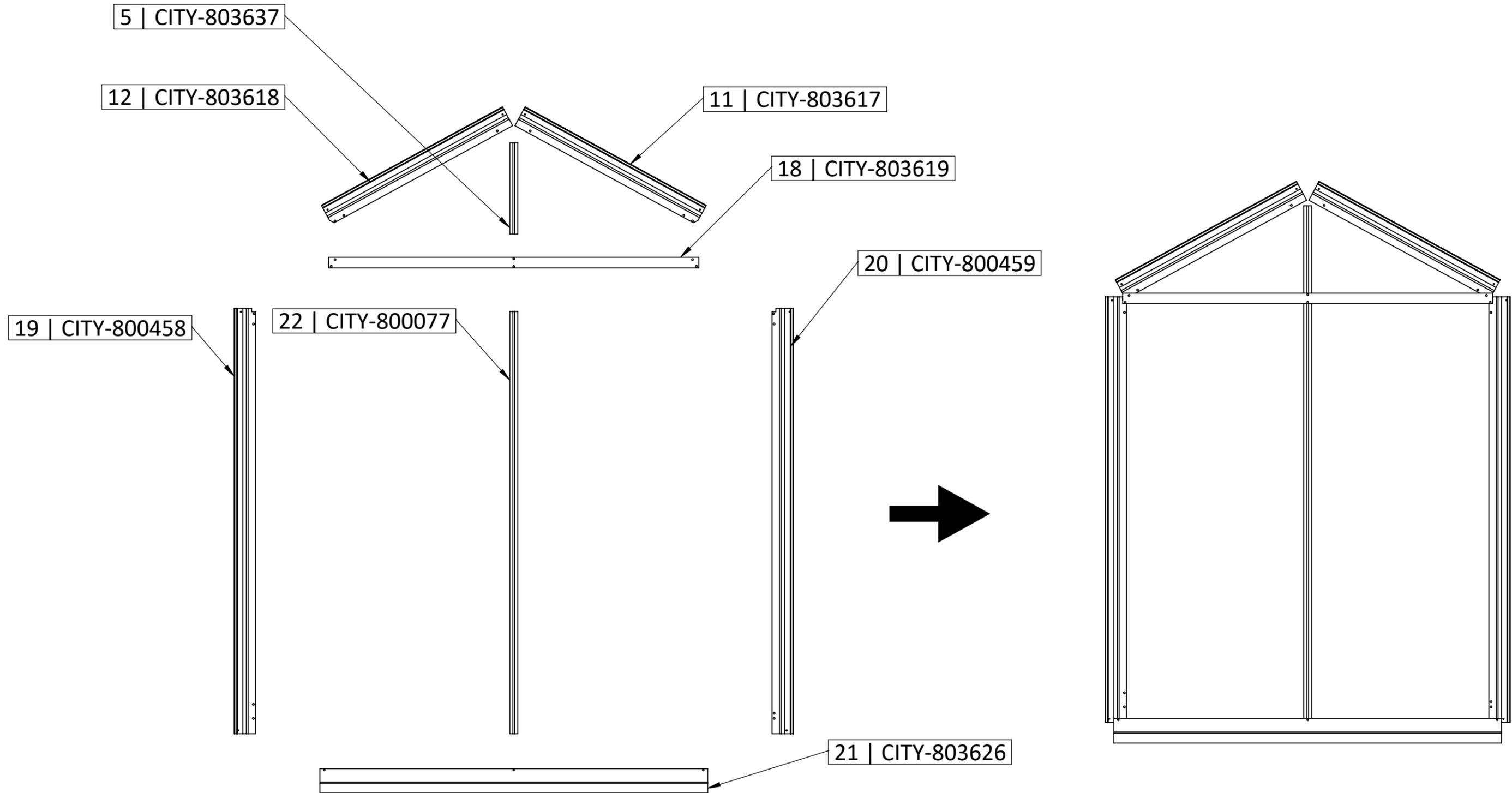
SERRE CITY		Ouvertures			
Numéro	Référence	Description	Vue	Qté	Utilisation
S-1	800027	VIS - M6X10 - FENDUE		4	Roulement porte
S-2	800028	Roulette de porte		4	Roulement porte
S-3	800031	VIS - M5X32 - Tête cruxiforme		8	Fixation porte
S-4	800033	Ecrou M6		9	Fixation porte / Lucarne
S-5	800305	Rondelle - M6		2	Fixation porte
S-6	800030	VIS - M5X13 - Tête cruxiforme		4	Fixation Lucarne
S-7	800023	VIS - M6X10 - Tête en T		4	Porte
S-8	800254			1	Porte

**► NOMENCLATURE / LIST OF ITEMS / NOMENKLATUR**

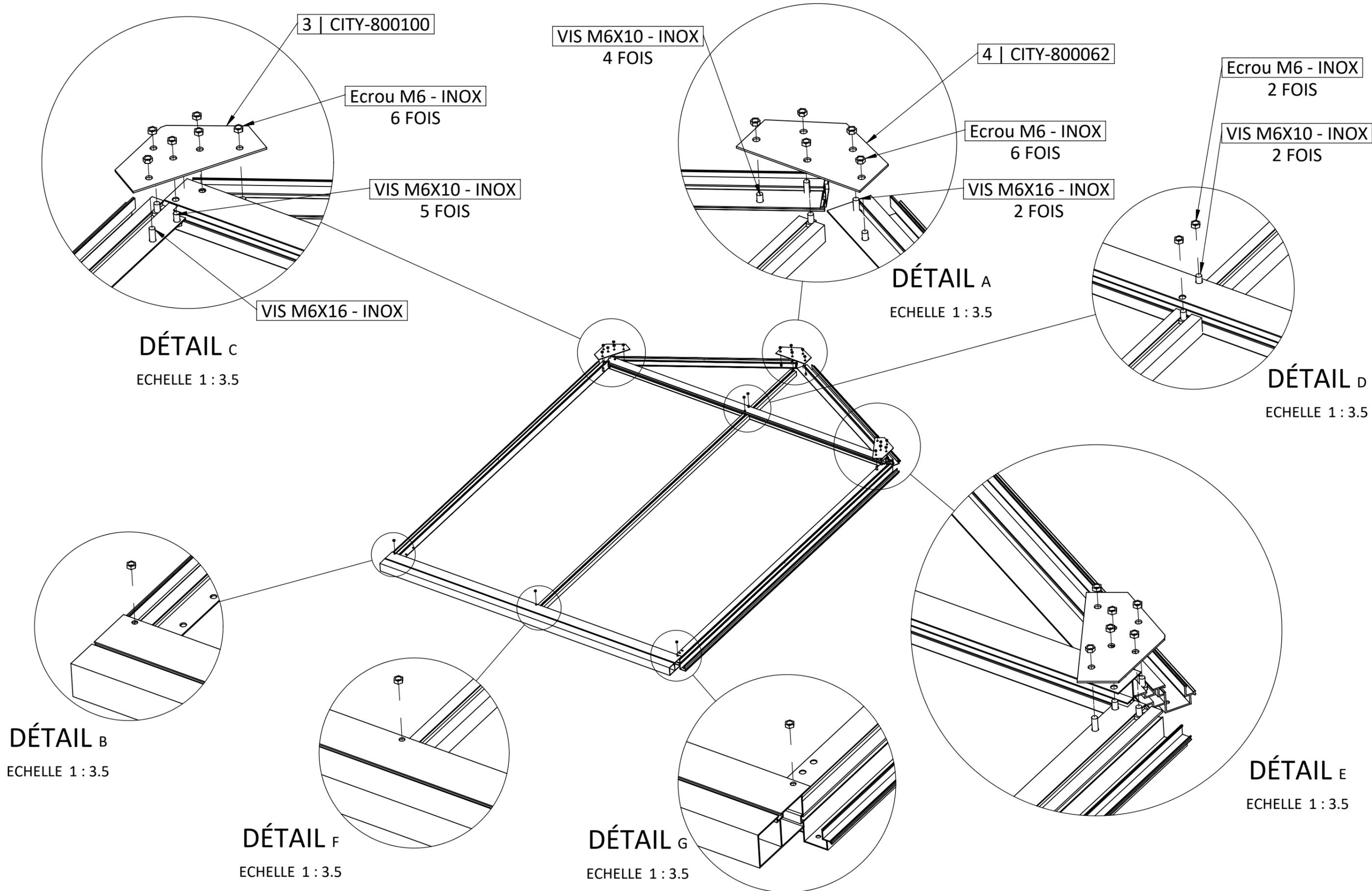
SERRE CITY		Ouvertures			
Numéro	Référence	Description	Vue	Qté	Utilisation
S-10	800103	VIS - M6X10 - Tête hexagonale		3	Lucarne
S-11	800253			2	Lucarne

SERRE CITY		Finitions			
Numéro	Référence	Description	Vue	Qté	Utilisation
F-1	800054			2	Finition
F-2	800253			12	Finition

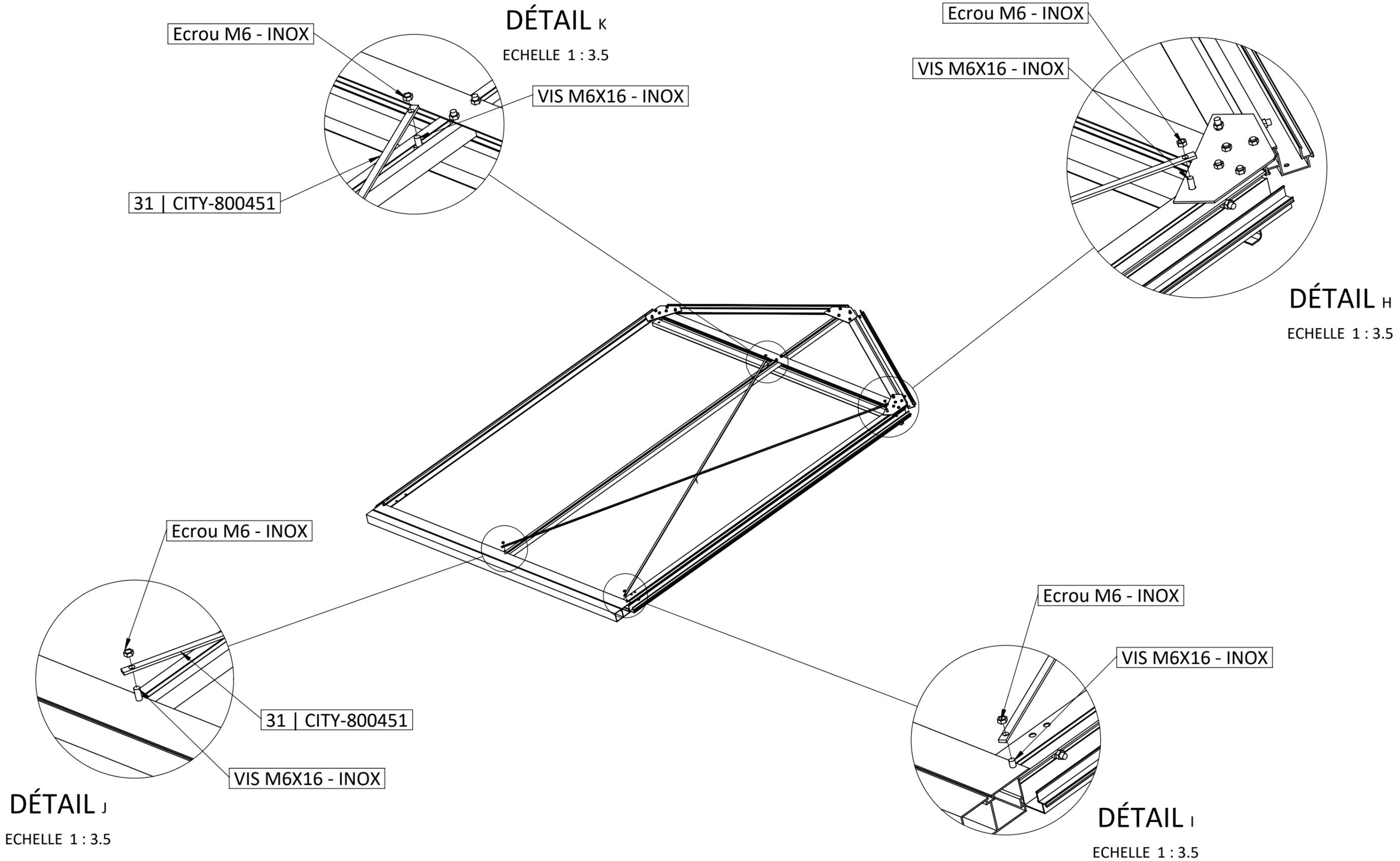
▶ MONTAGE STRUCTURE | PAG 1



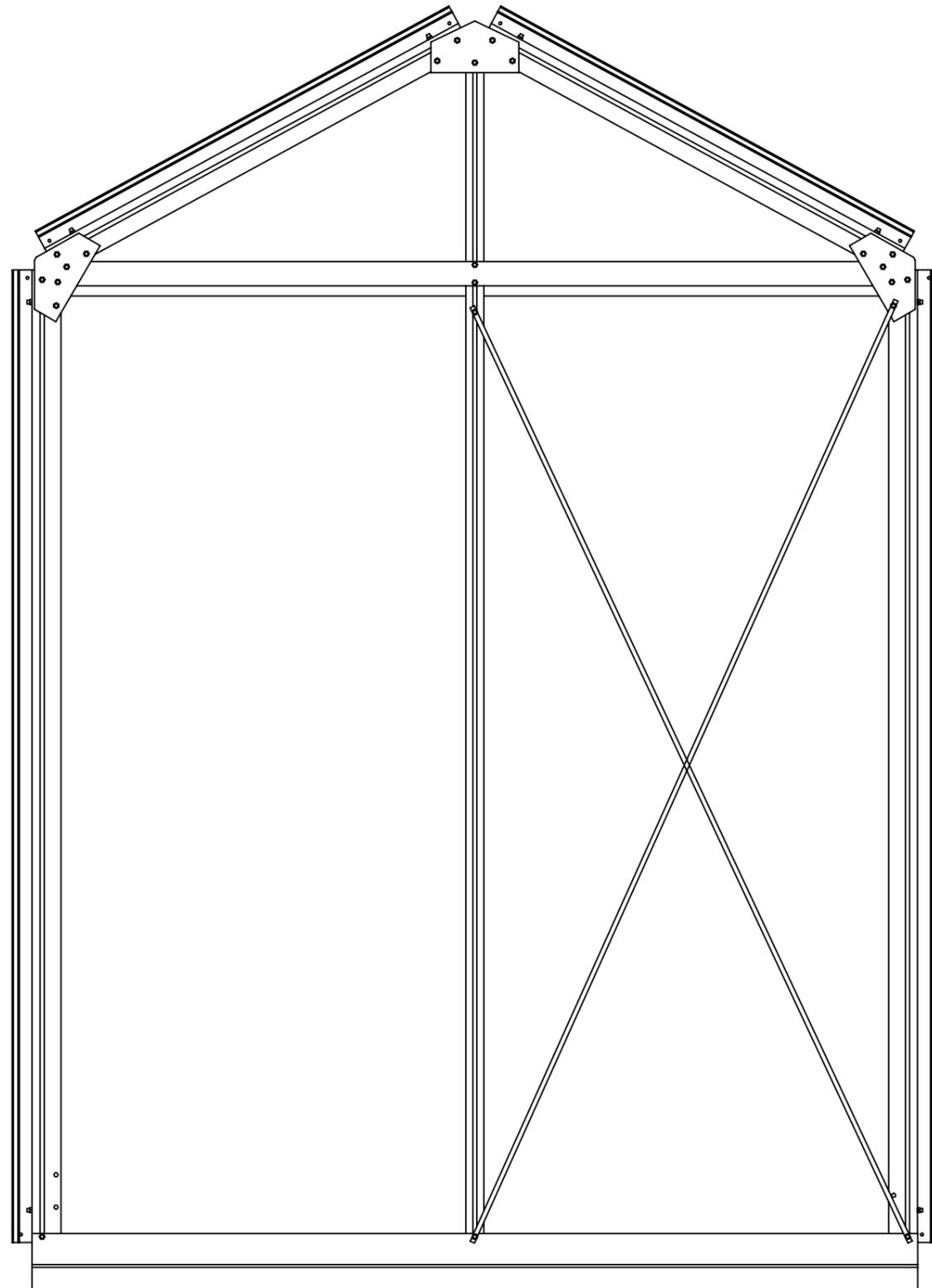
**MONTAGE STRUCTURE - FACE AVANT | PAG 2**



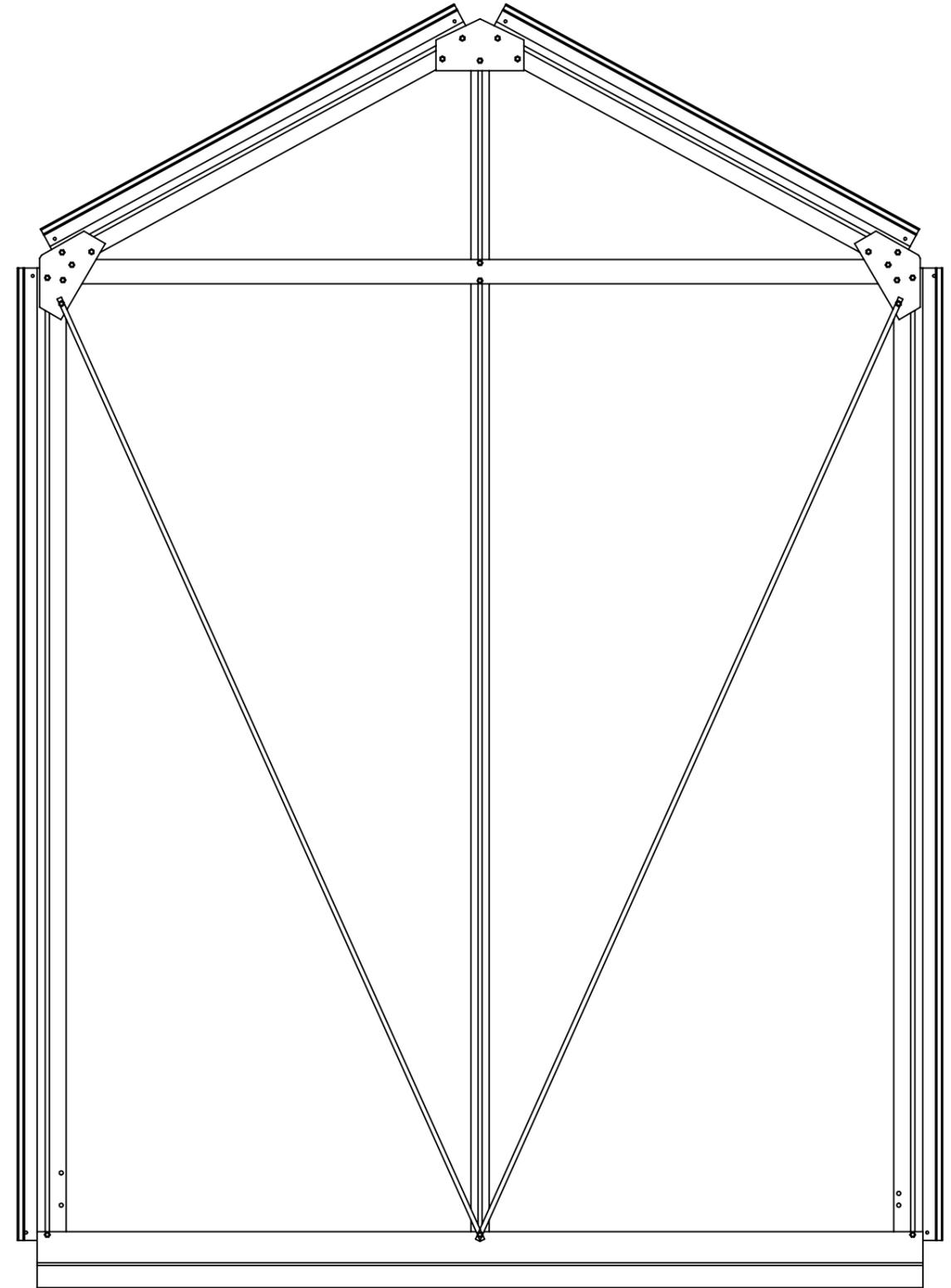
▶ MONTAGE STRUCTURE - FACE AVANT | PAG 3



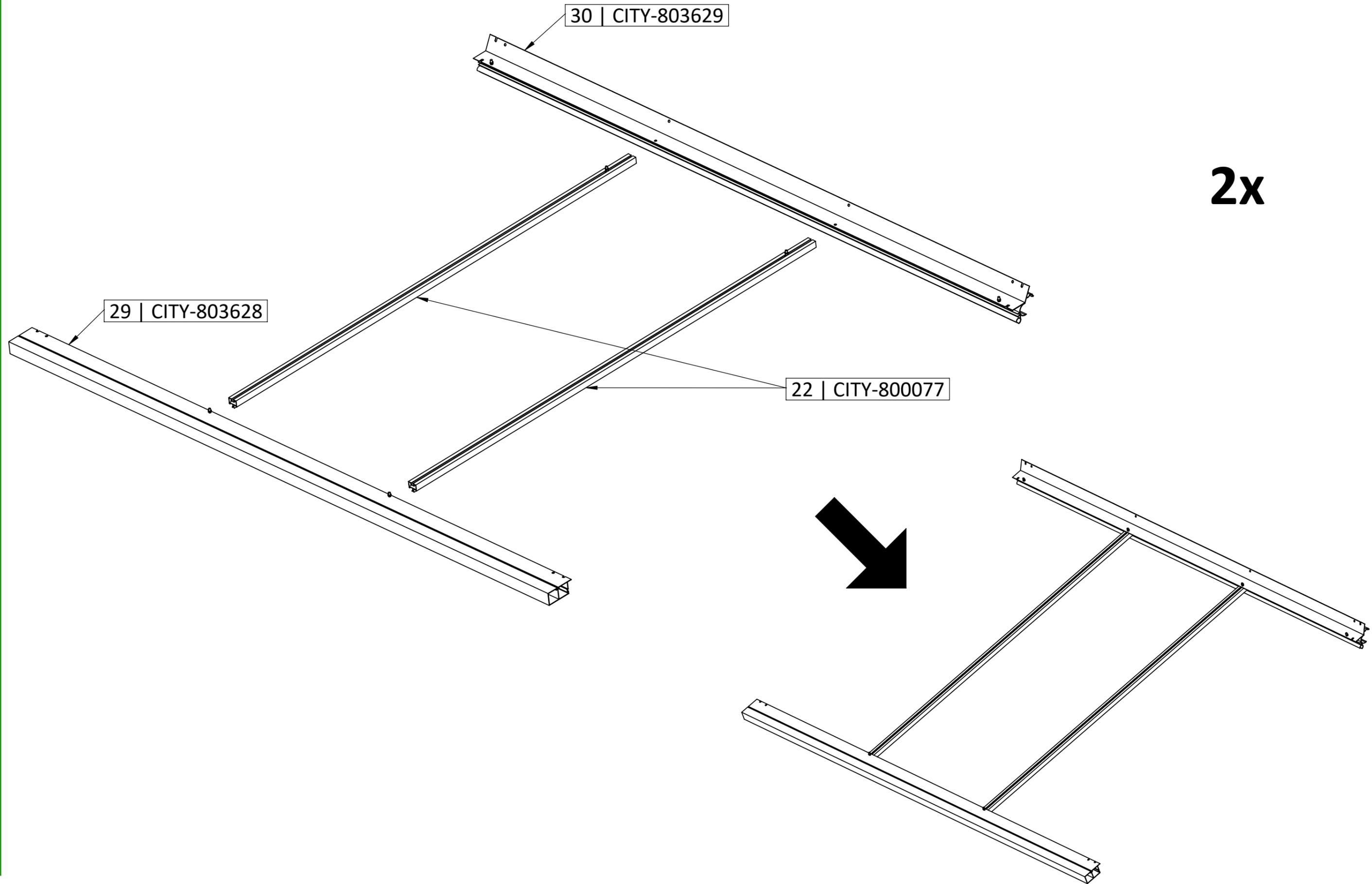
**FACE AVANT**



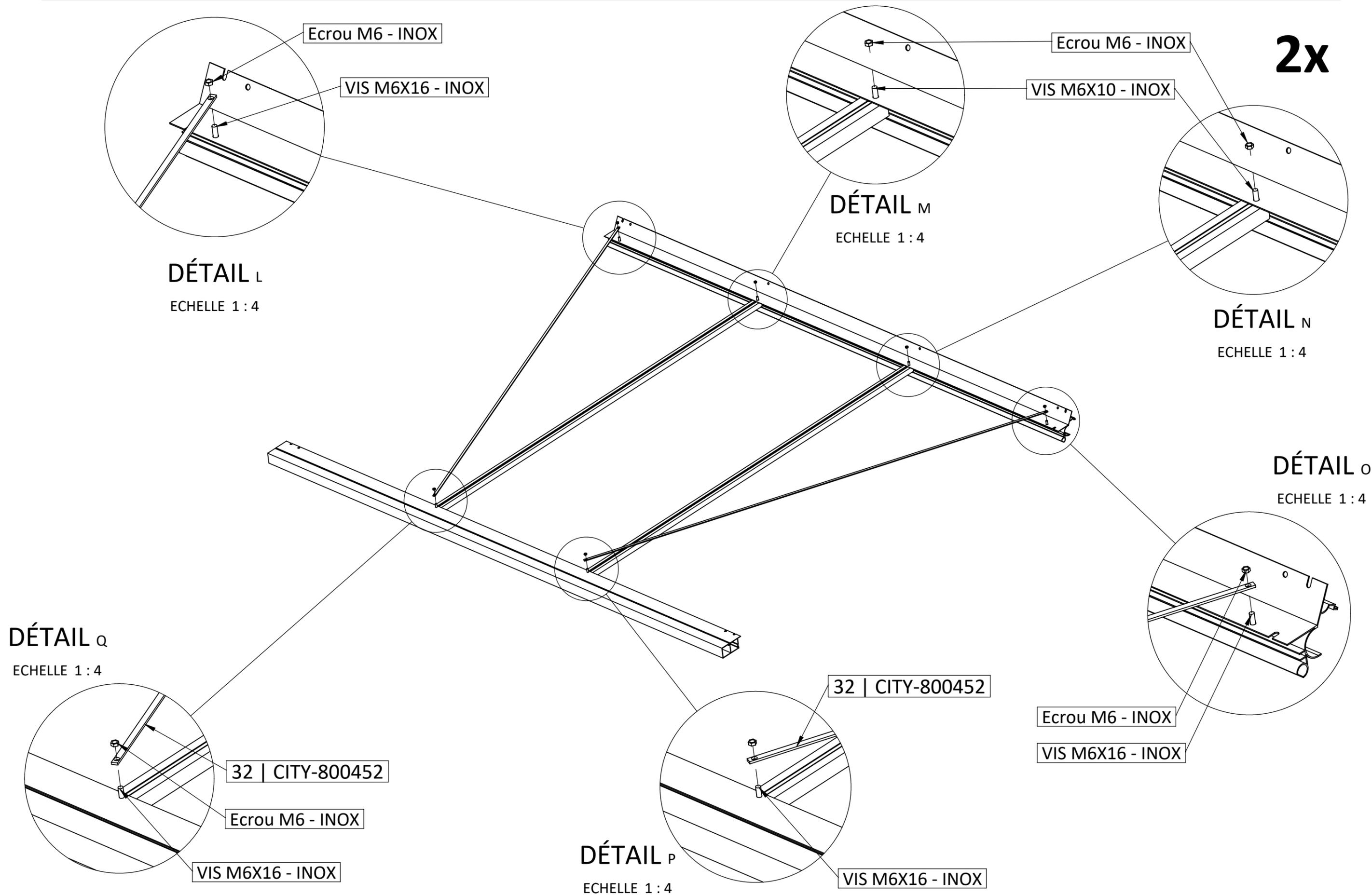
**FACE ARRIÈRE**



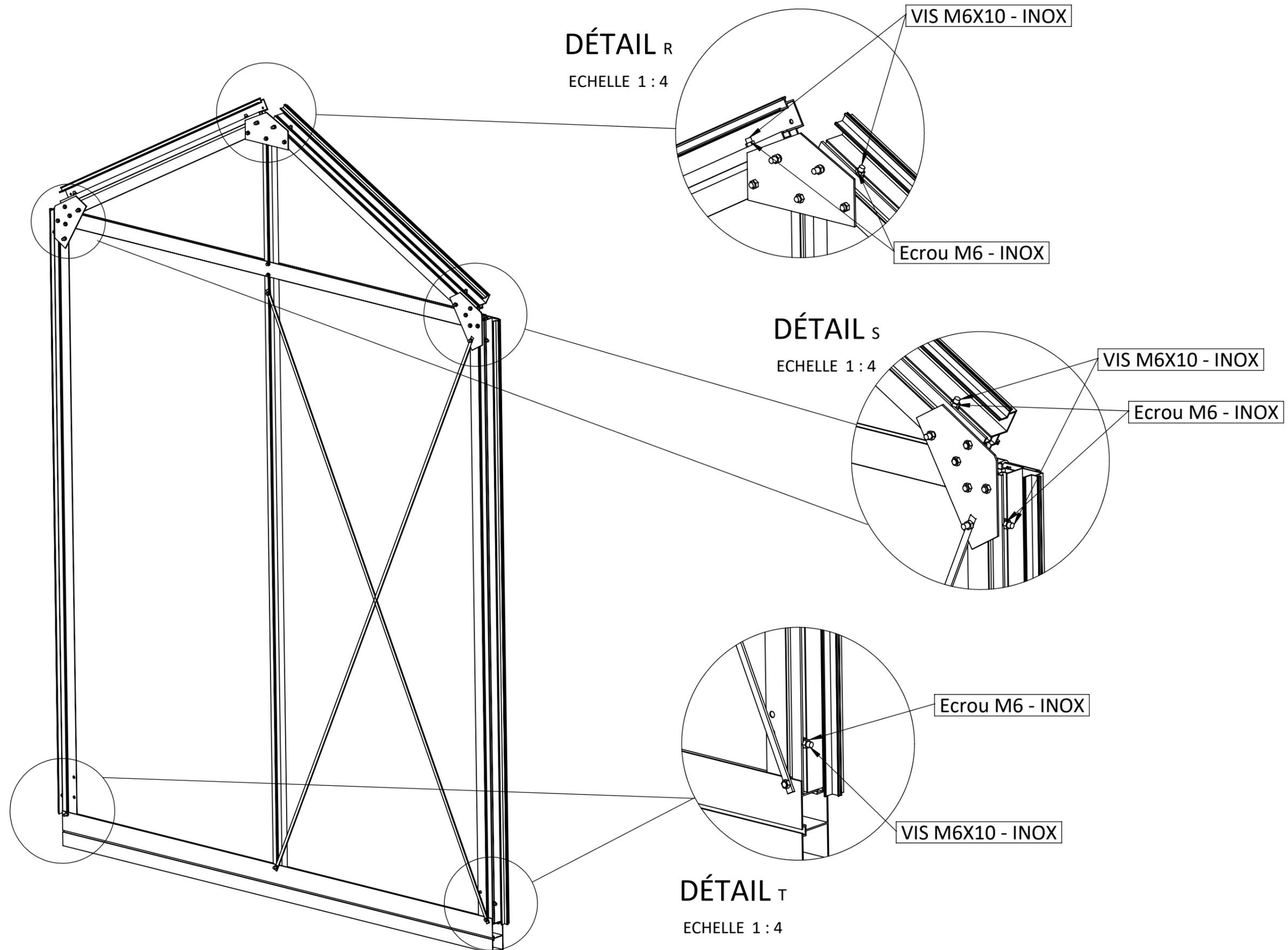
▶ MONTAGE STRUCTURE - FACE DROITE ET GAUCHE | PAG 5



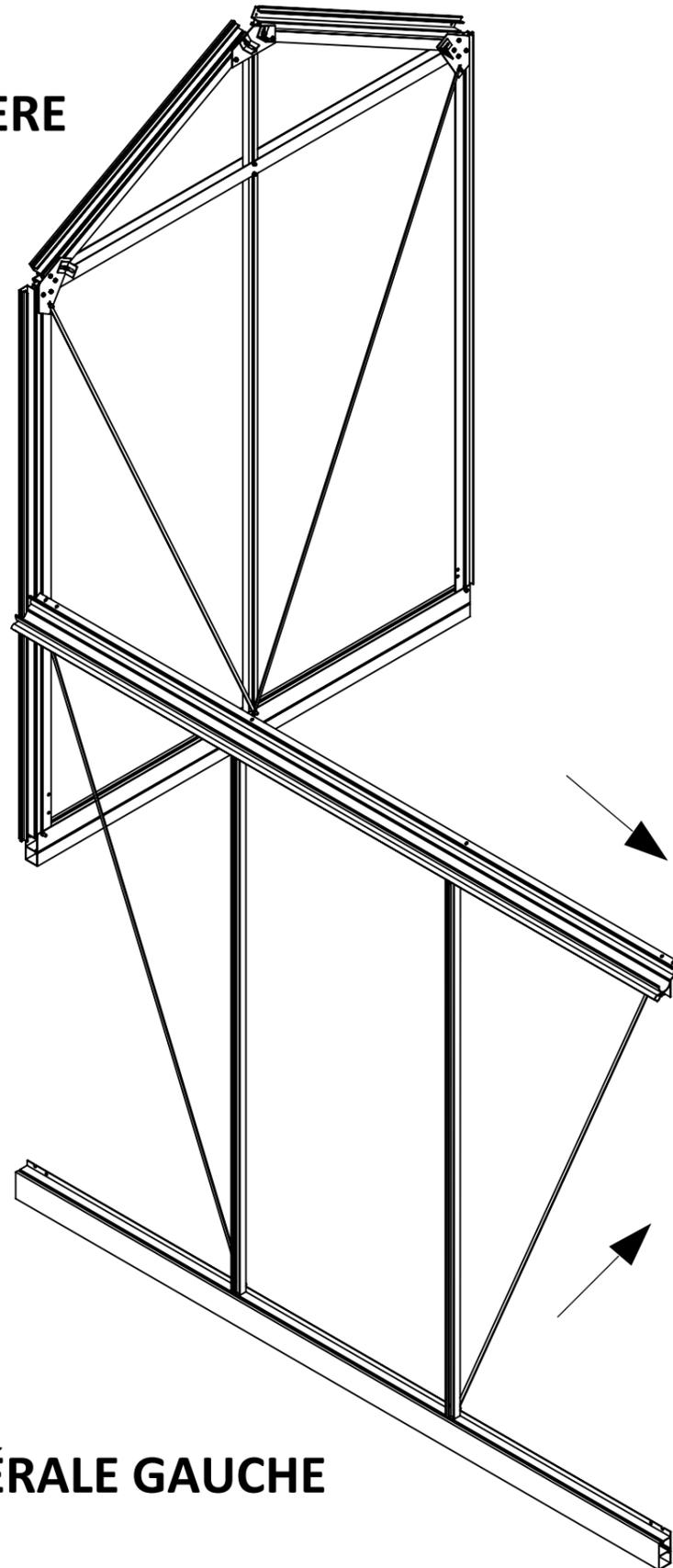
# MONTAGE STRUCTURE - FACE DROITE ET GAUCHE | PAG 6



▶ MONTAGE STRUCTURE - VIS D'ASSEMBLAGE | PAG 7

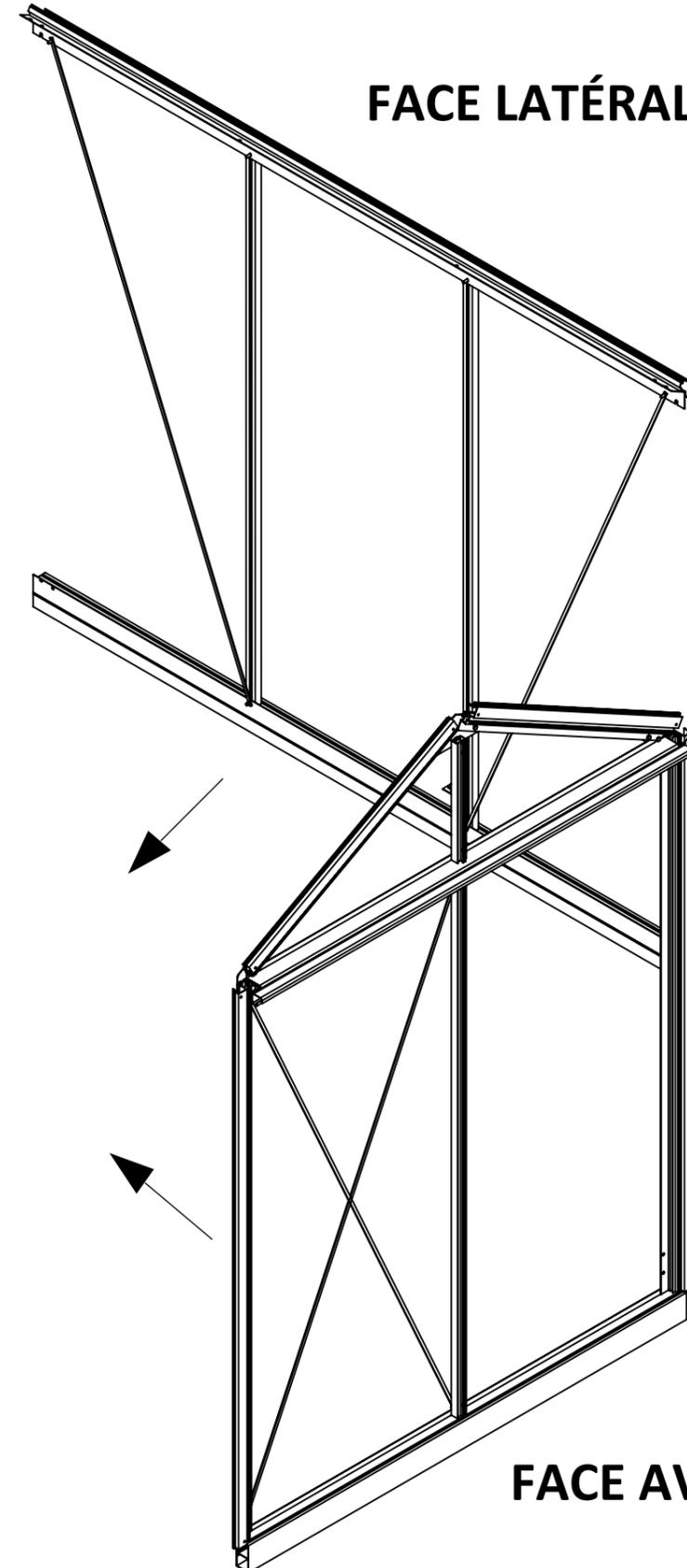


FACE ARRIÈRE



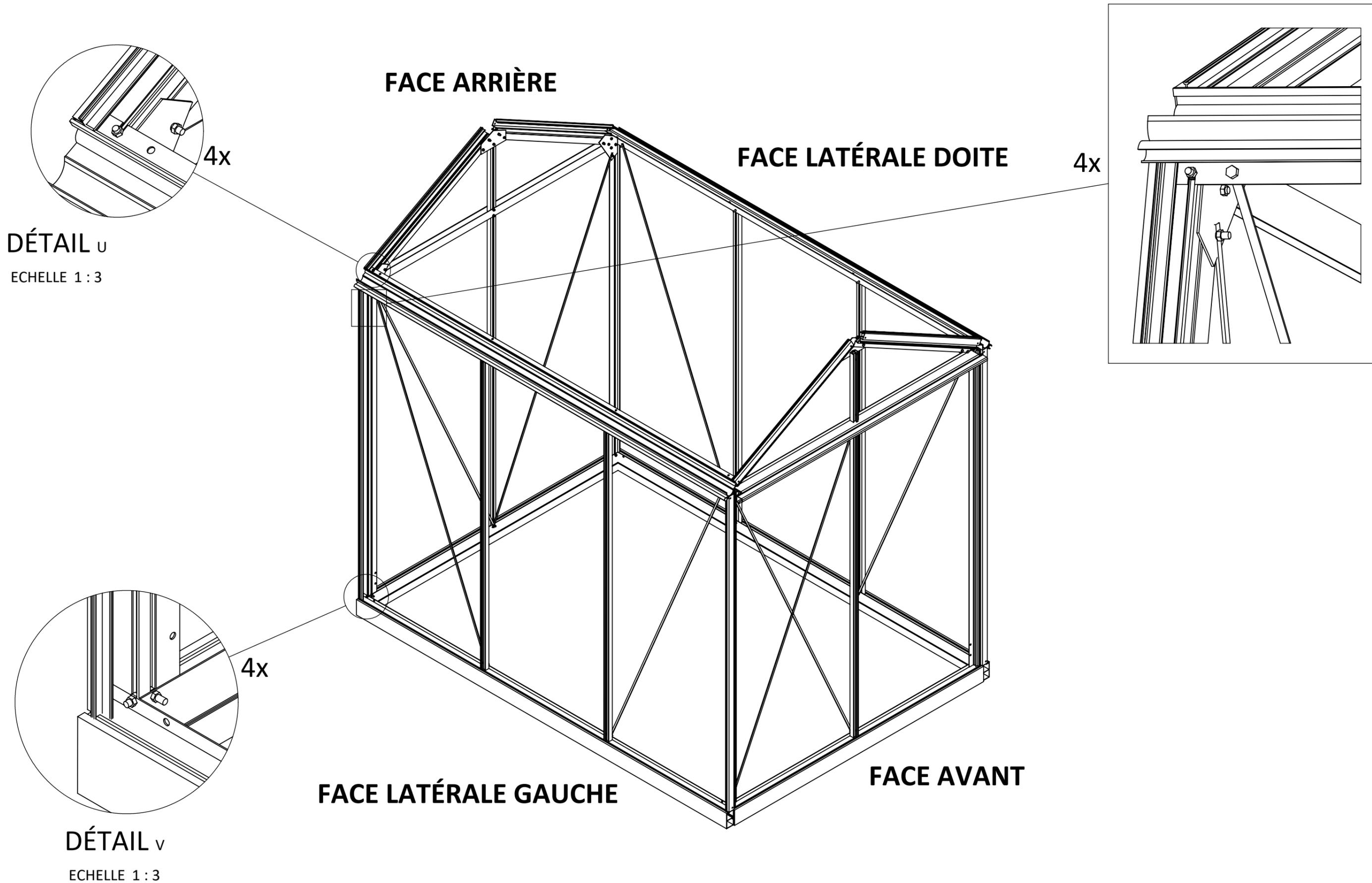
FACE LATÉRALE GAUCHE

FACE LATÉRALE DOITE

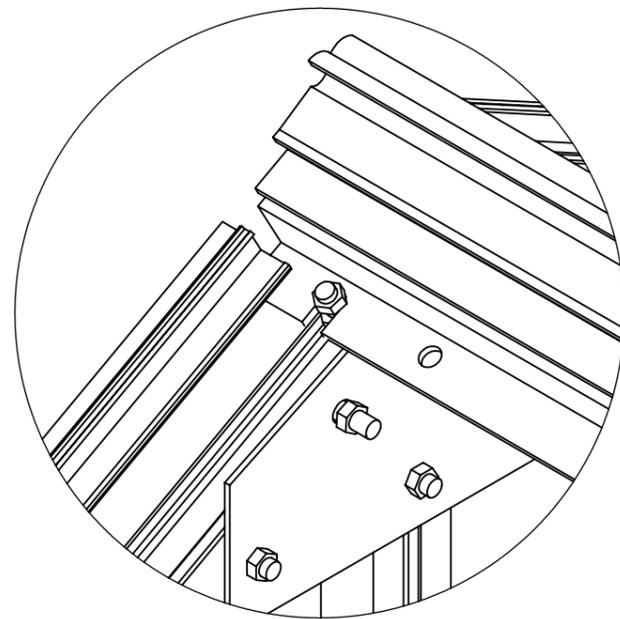


FACE AVANT

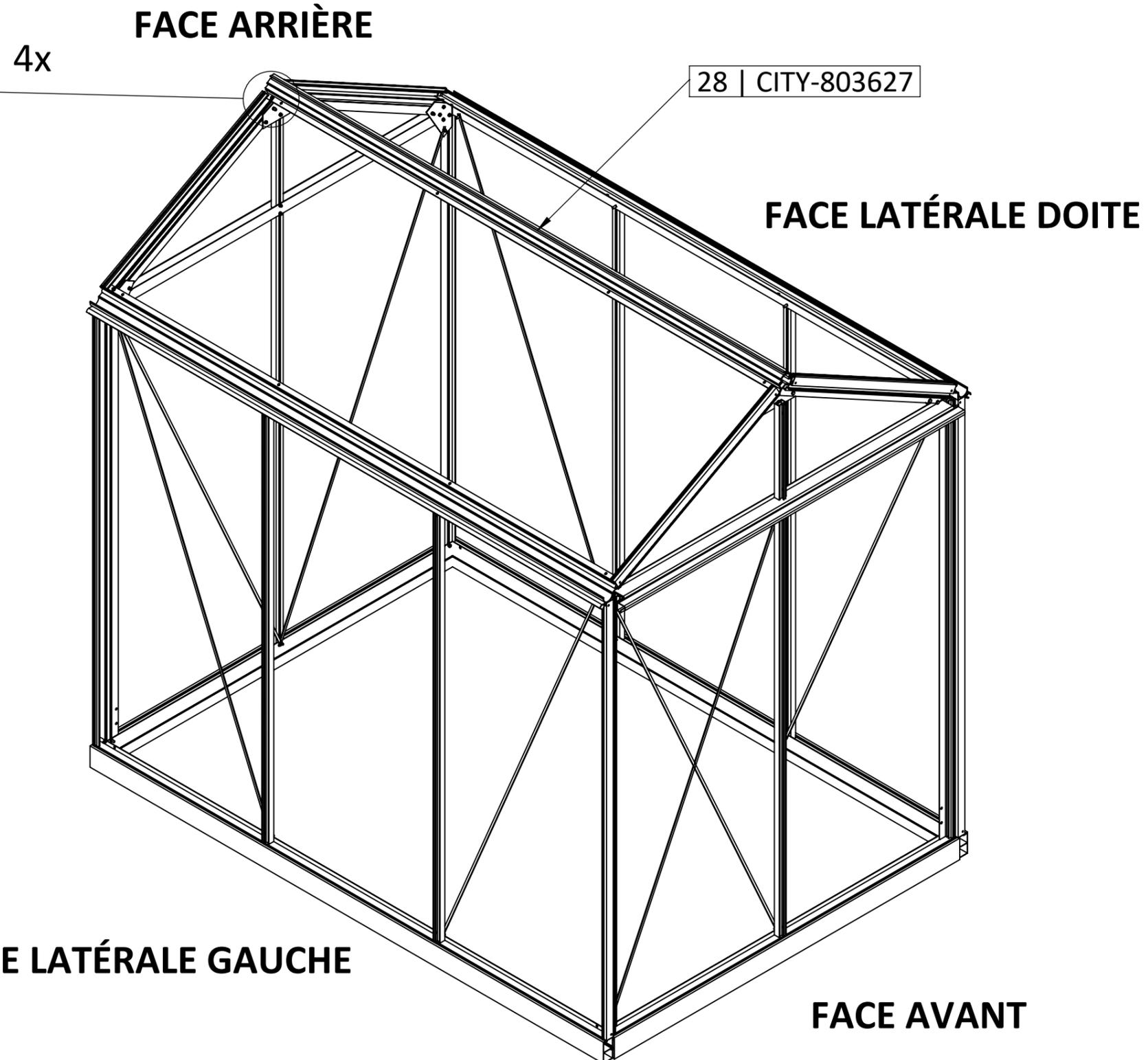
▶ MONTAGE STRUCTURE - ASSEMBLAGE DES 4 FACES | PAG 9



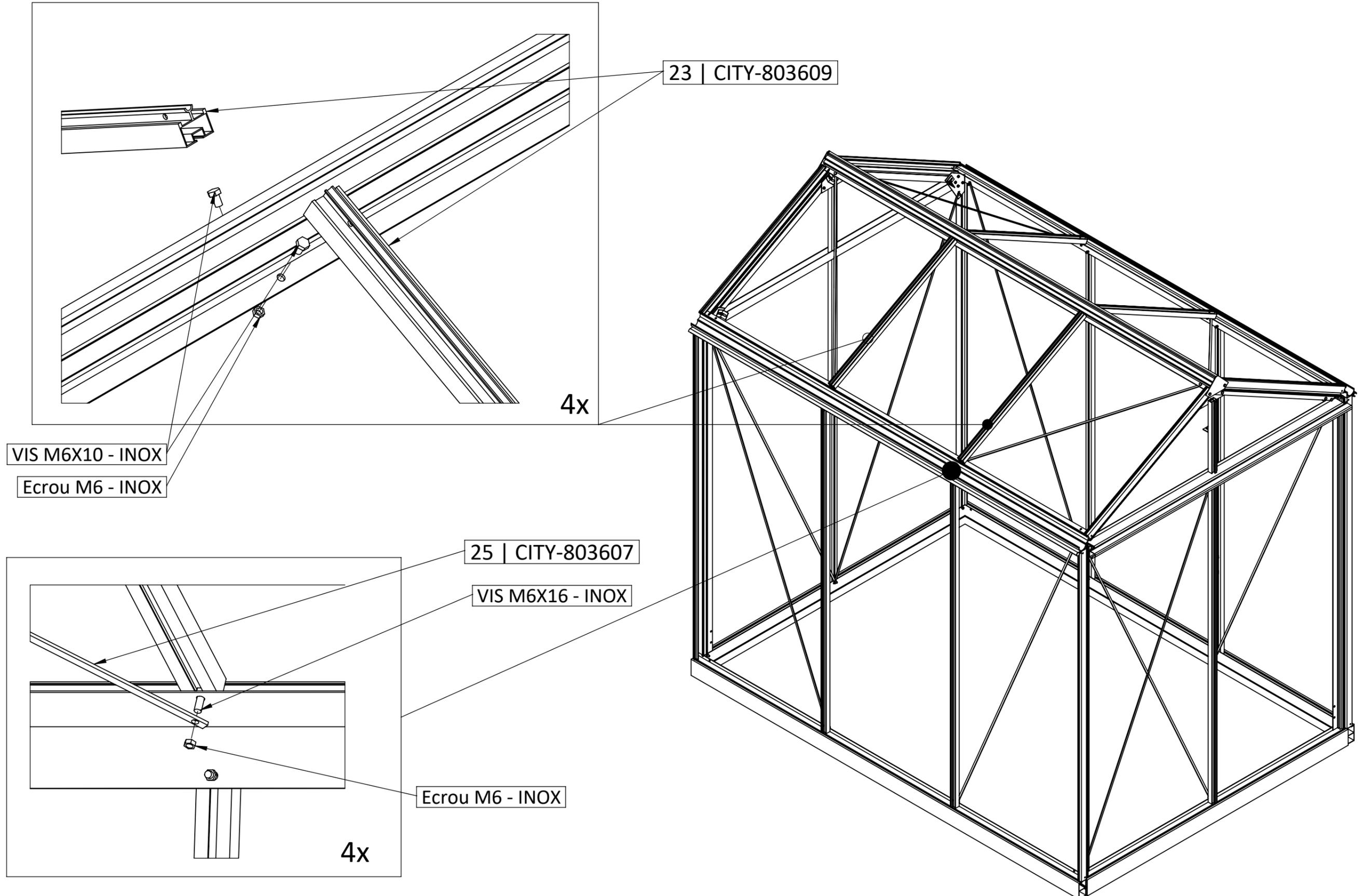
▶ MONTAGE STRUCTURE - ASSEMBLAGE FACE SUPÉRIEURE | PAG 10



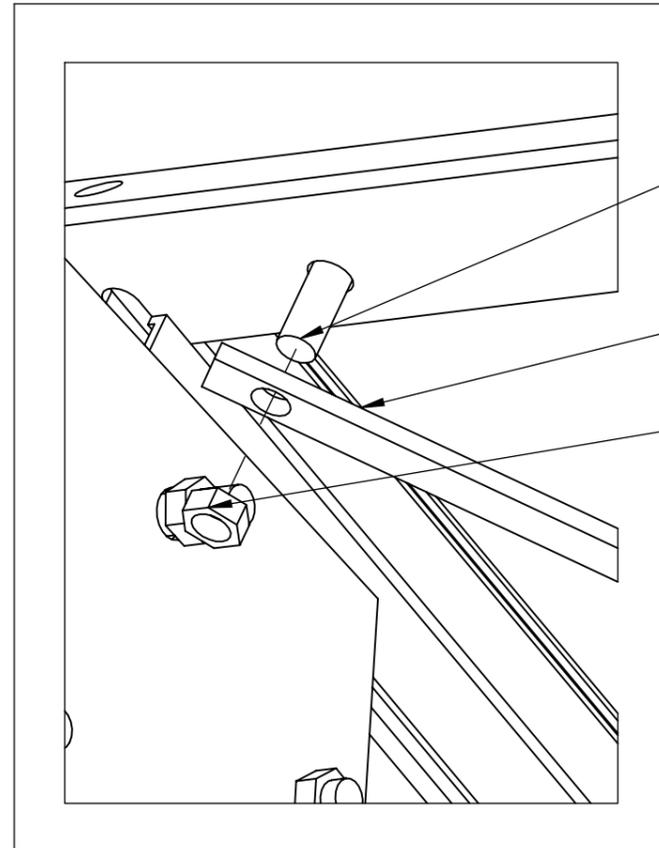
DÉTAIL w  
ECHELLE 1 : 2



▶ MONTAGE STRUCTURE - ASSEMBLAGE FACE SUPÉRIEURE | PAG 11



▶ MONTAGE STRUCTURE - ASSEMBLAGE FACE SUPÉRIEURE | PAG 12

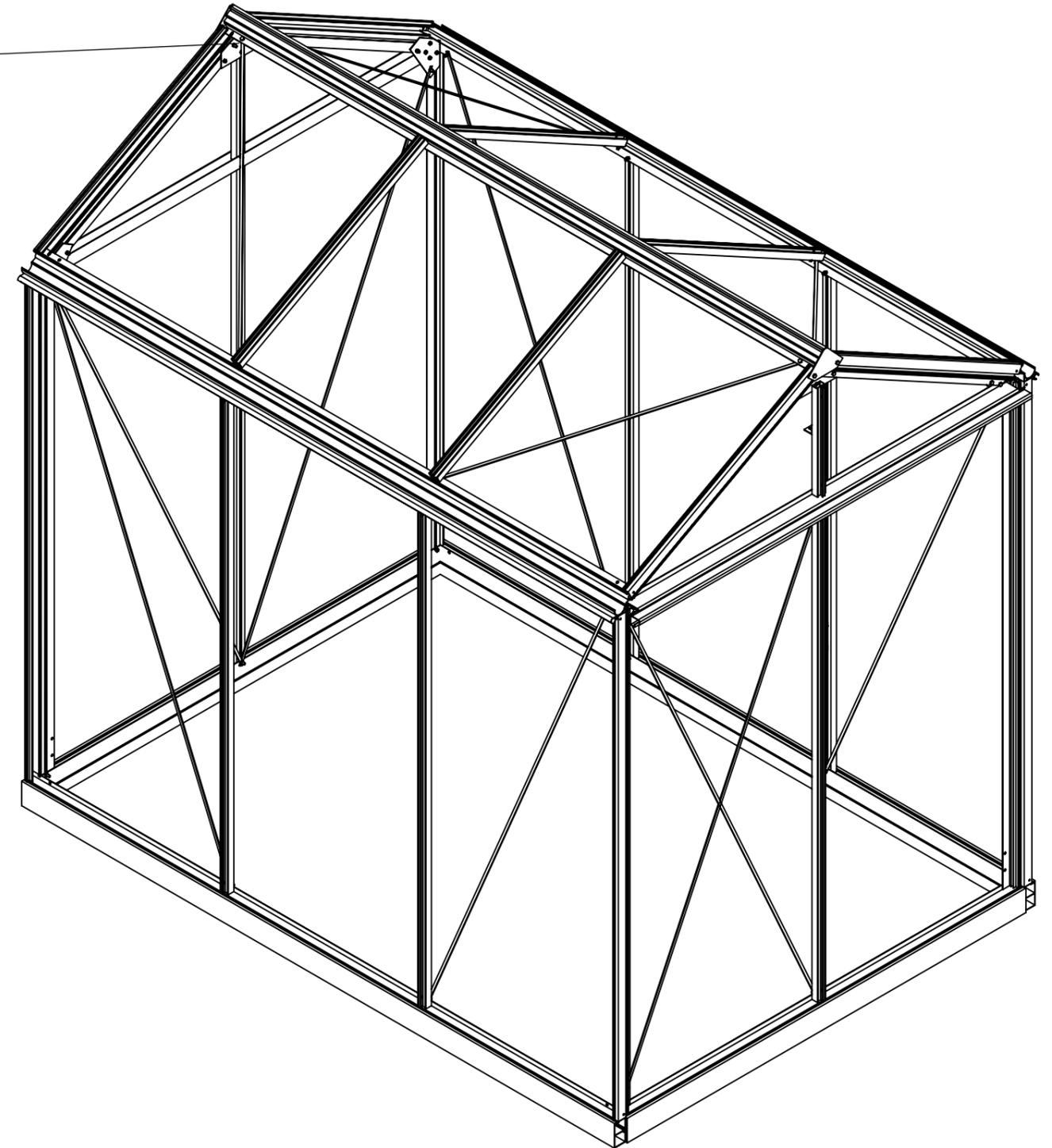


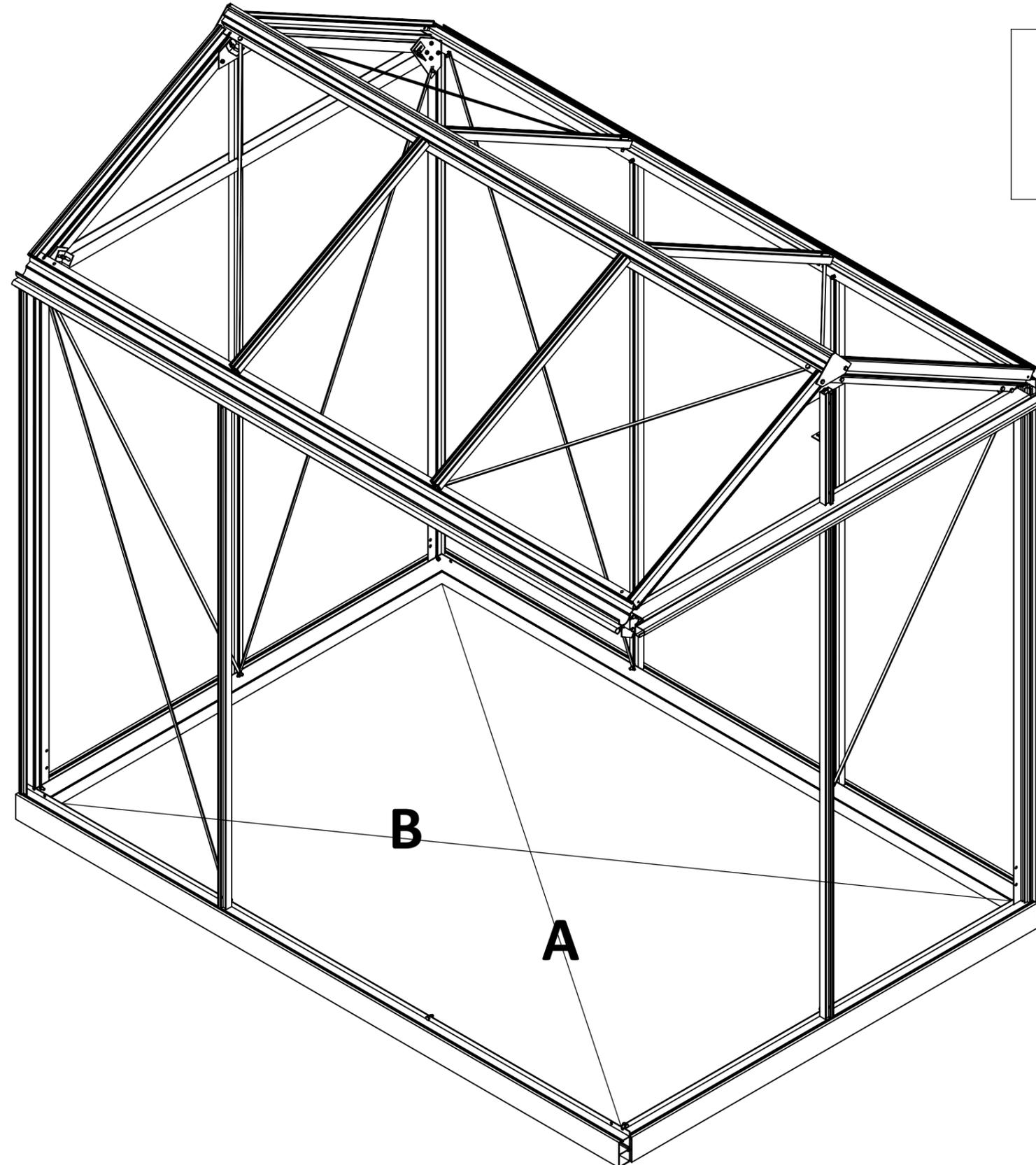
VIS M6X16 - INOX

4x

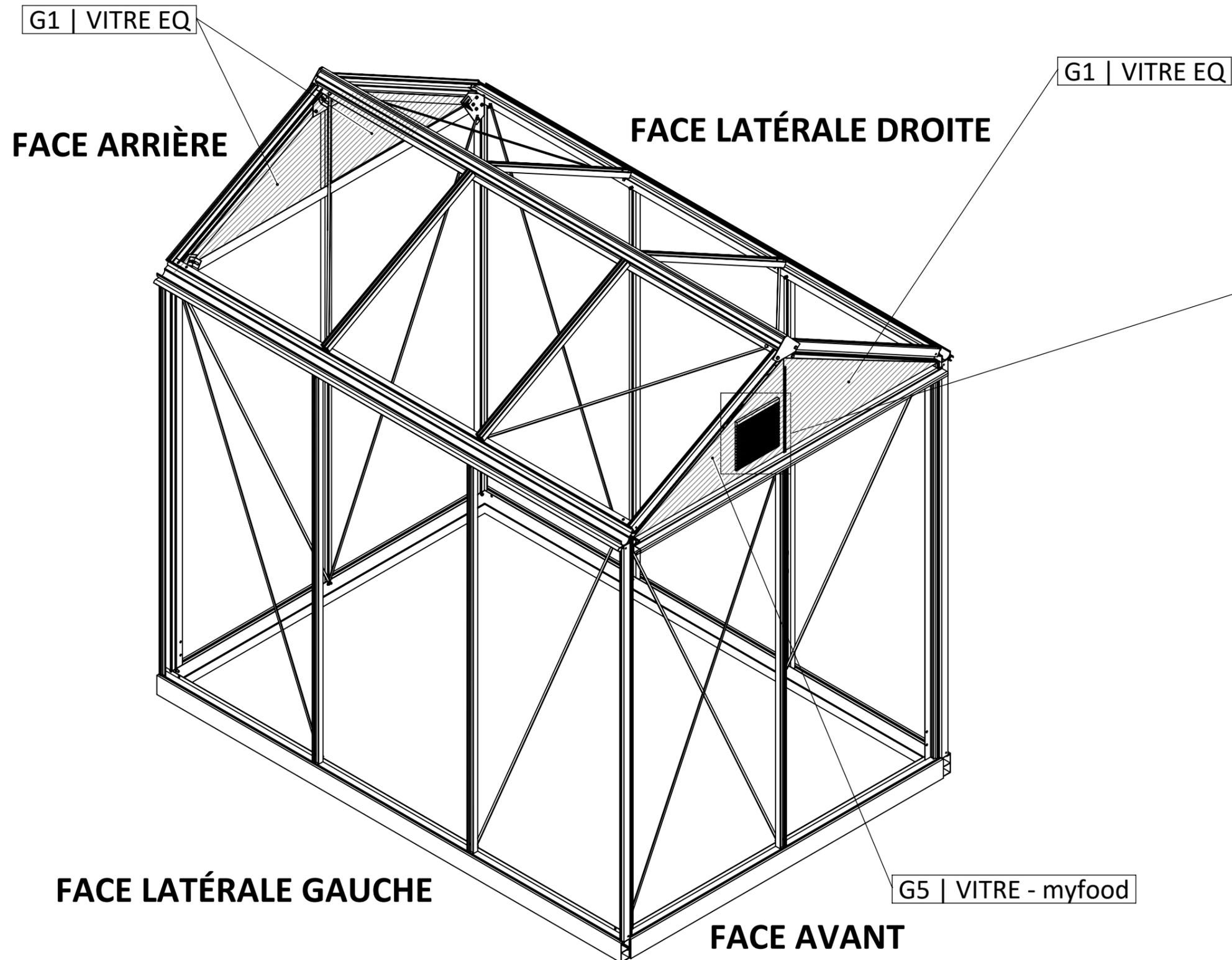
25 | CITY-803607

Ecrou M6 - INOX

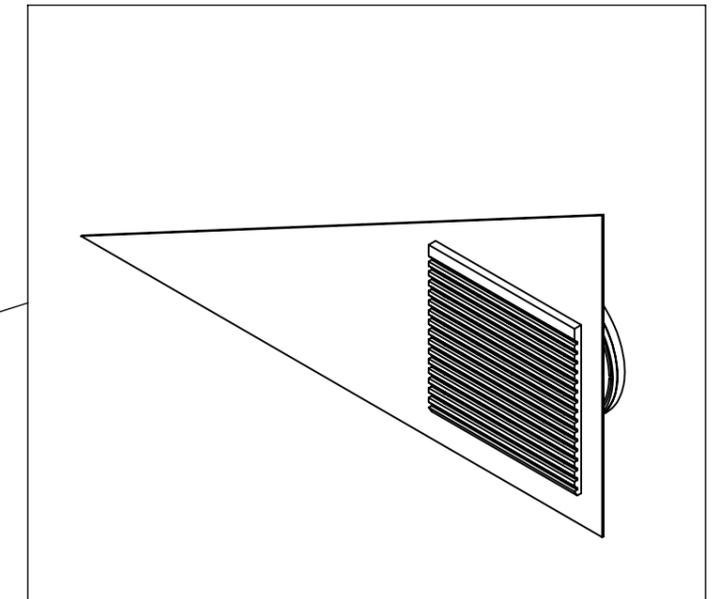




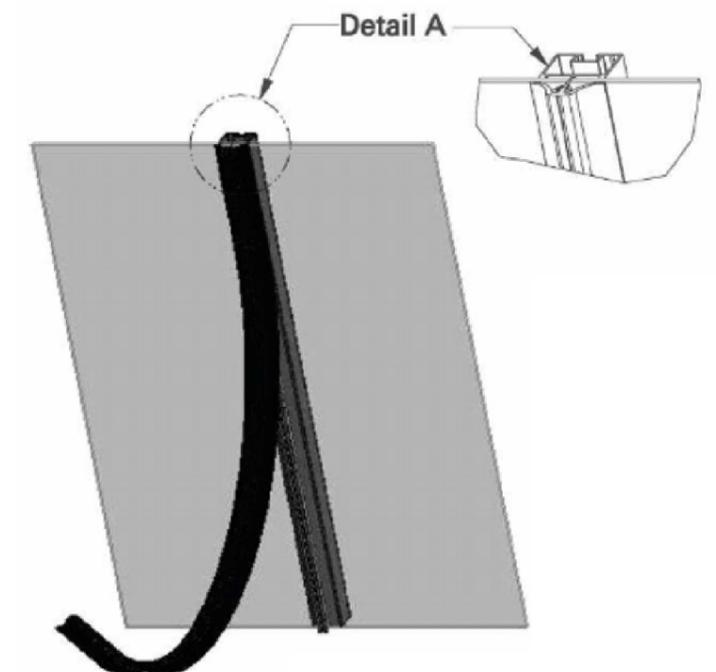
$$A = B$$



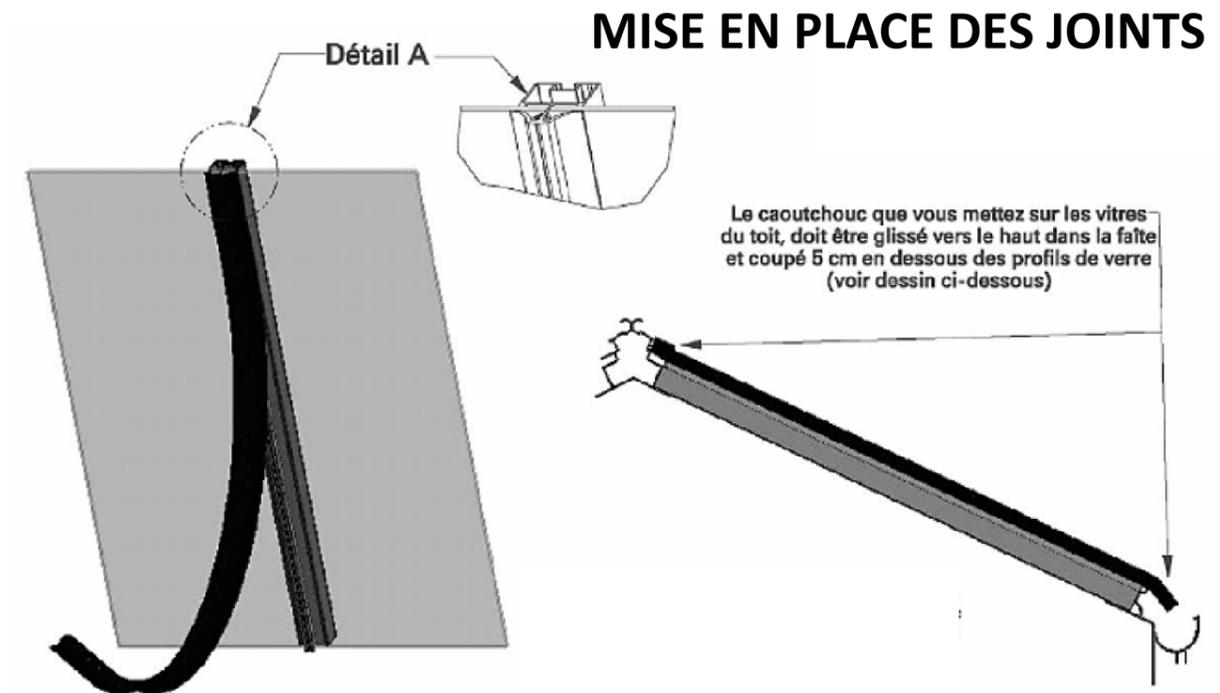
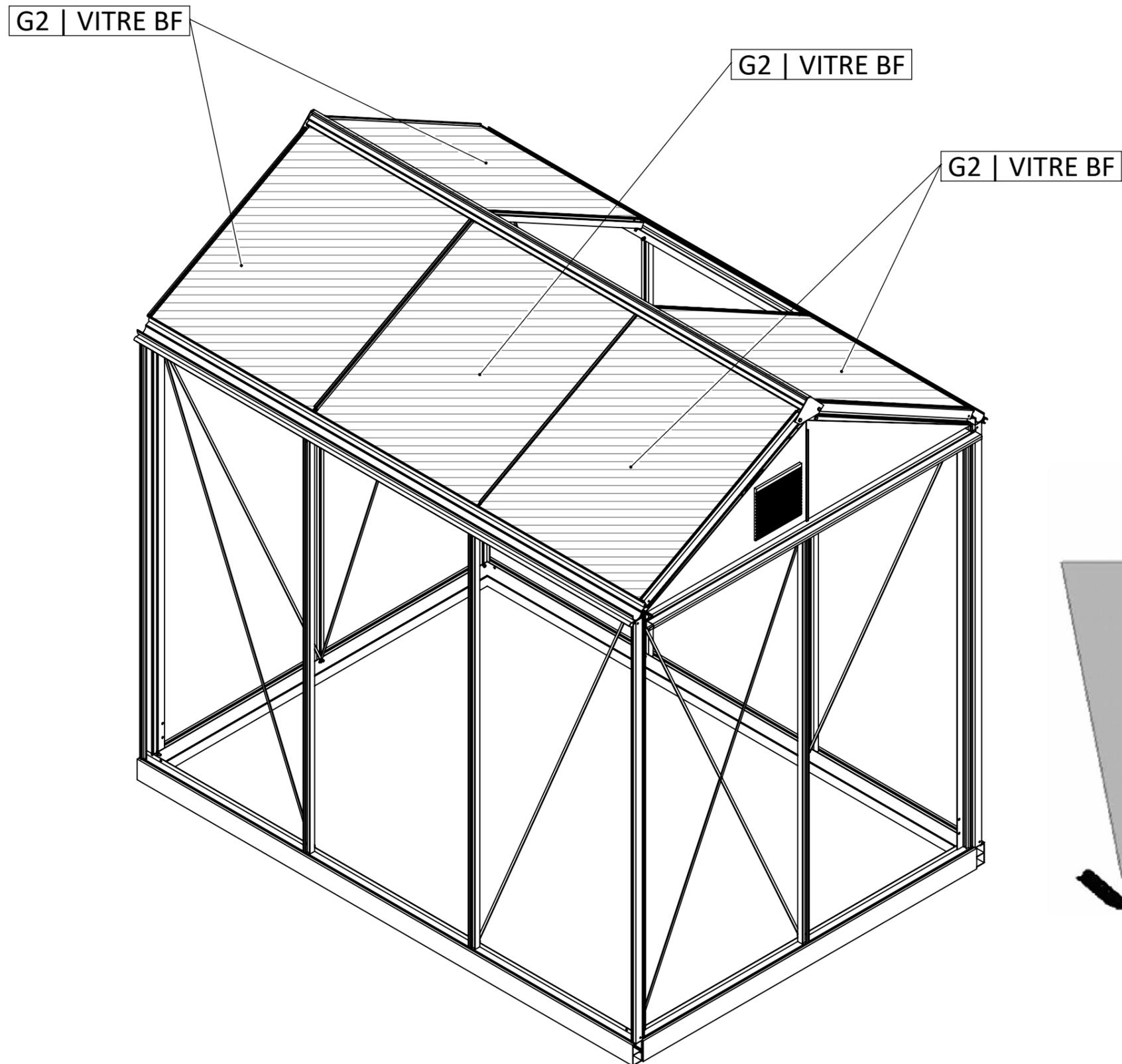
### ASSEMBLAGE DU VENTILATEUR MODULE :



### MISE EN PLACE DES JOINTS

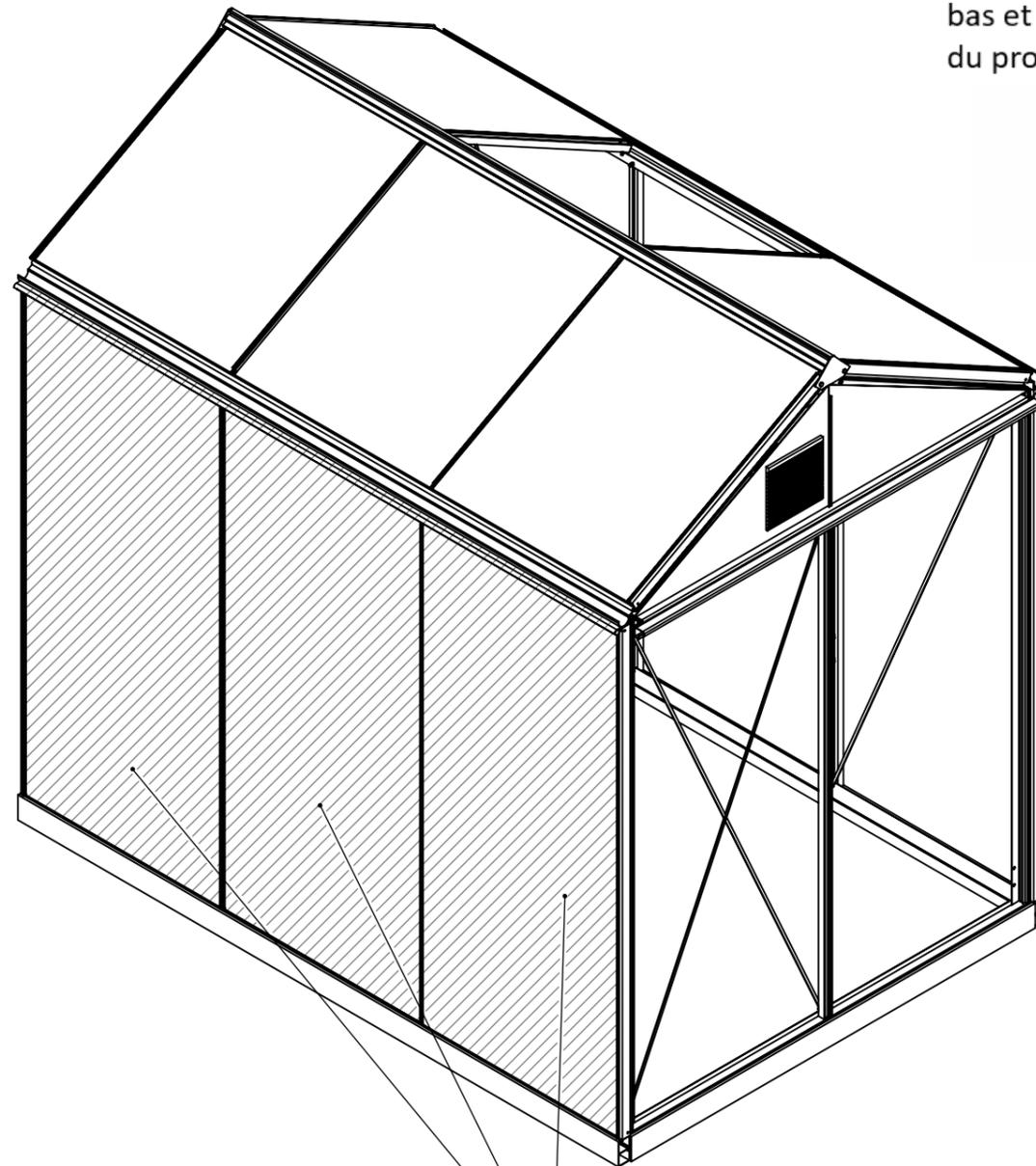
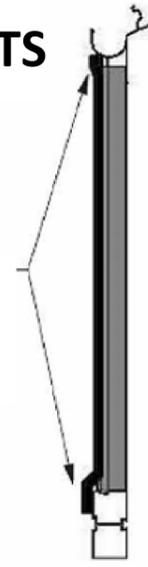


## MONTAGE DES VITRES - BF | PAG 2



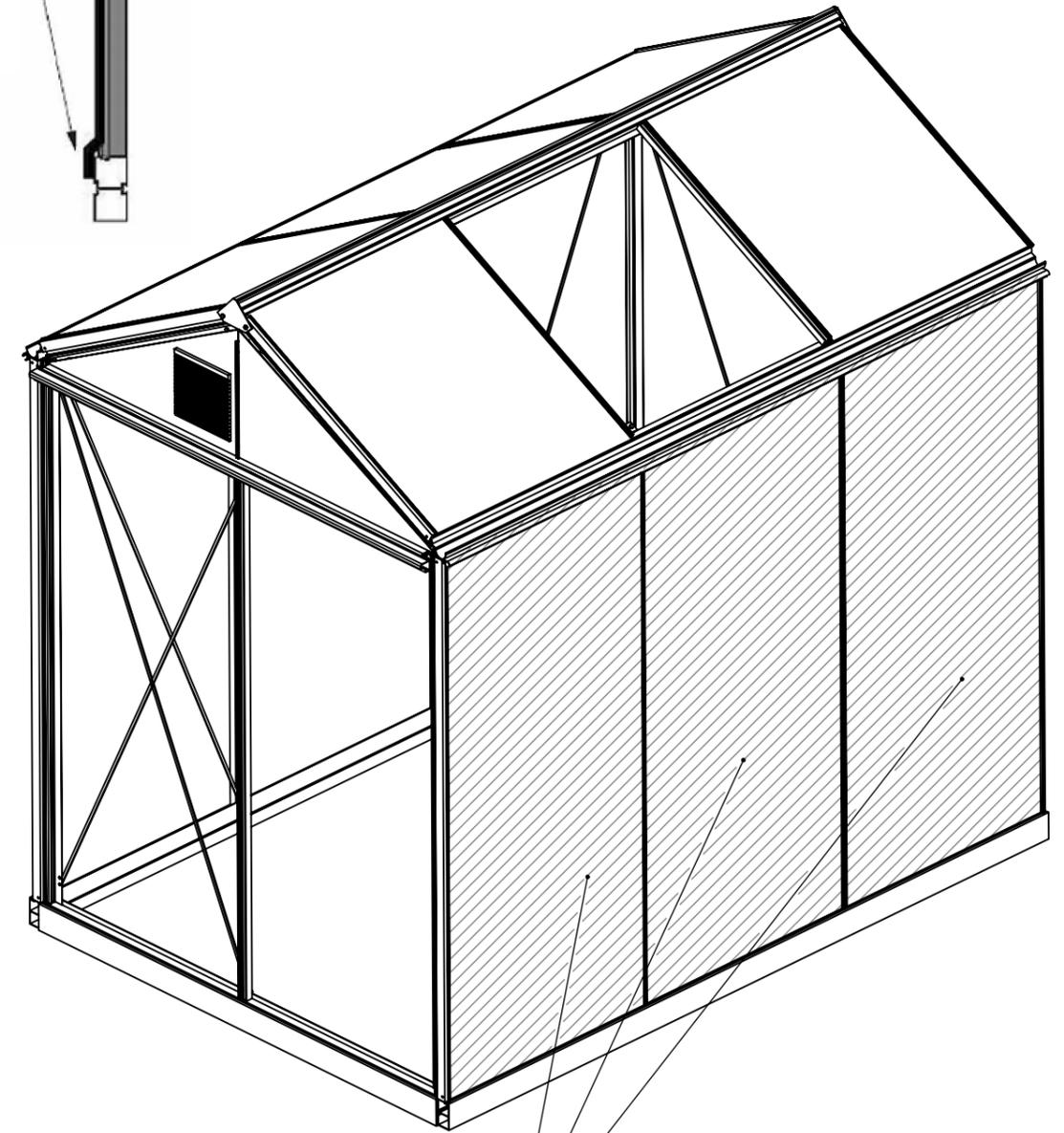
### MISE EN PLACE DES JOINTS

Le joint doit être glissé de haut en bas et coupé à 2 cm en dessous du profilé (voir schéma)



FACE LATÉRALE GAUCHE

G3 | VITRE AA

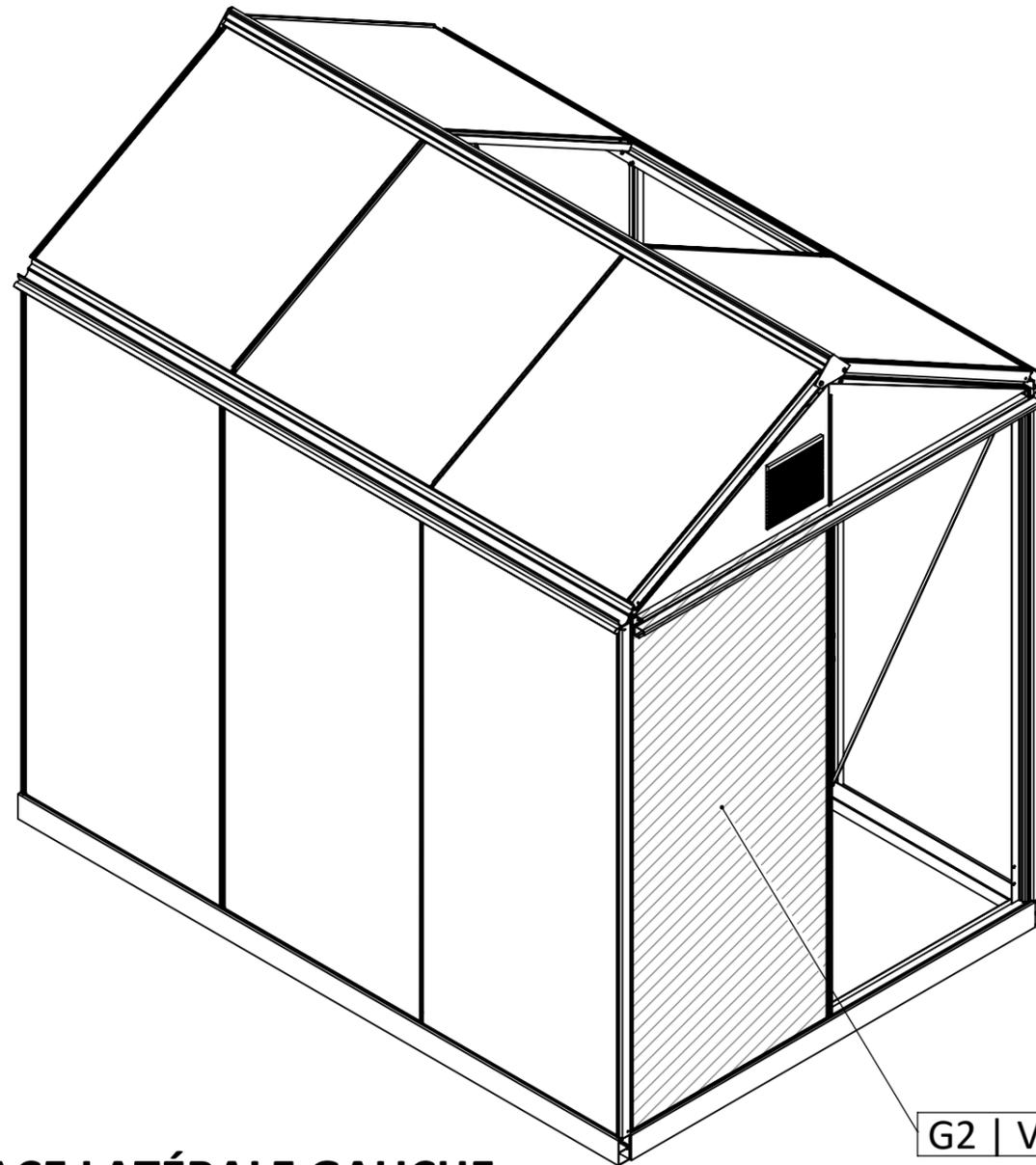
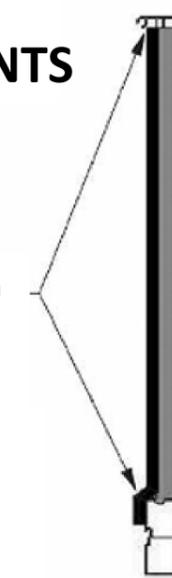


FACE LATÉRALE DROITE

G3 | VITRE AA

### MISE EN PLACE DES JOINTS

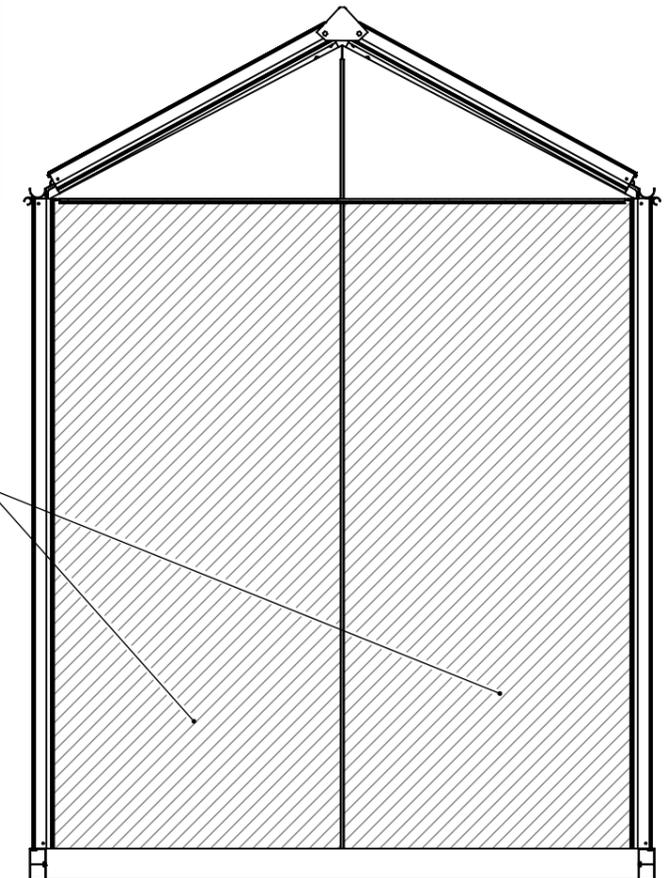
Le joint doit être glissé de haut en bas et coupé à 2 cm en dessous du profilé (voir schéma)



FACE LATÉRALE GAUCHE

G2 | VITRE BF

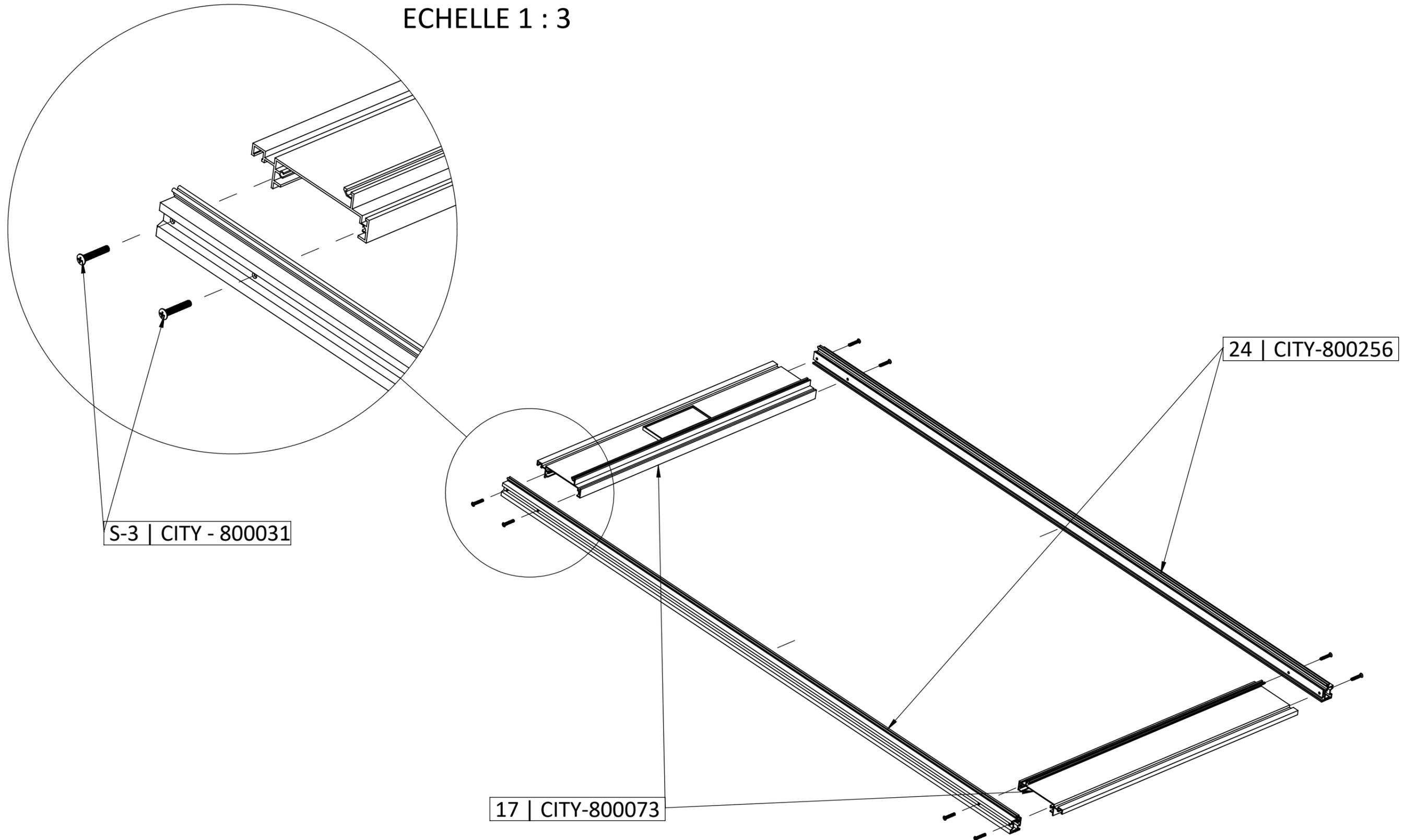
G2 | VITRE BF



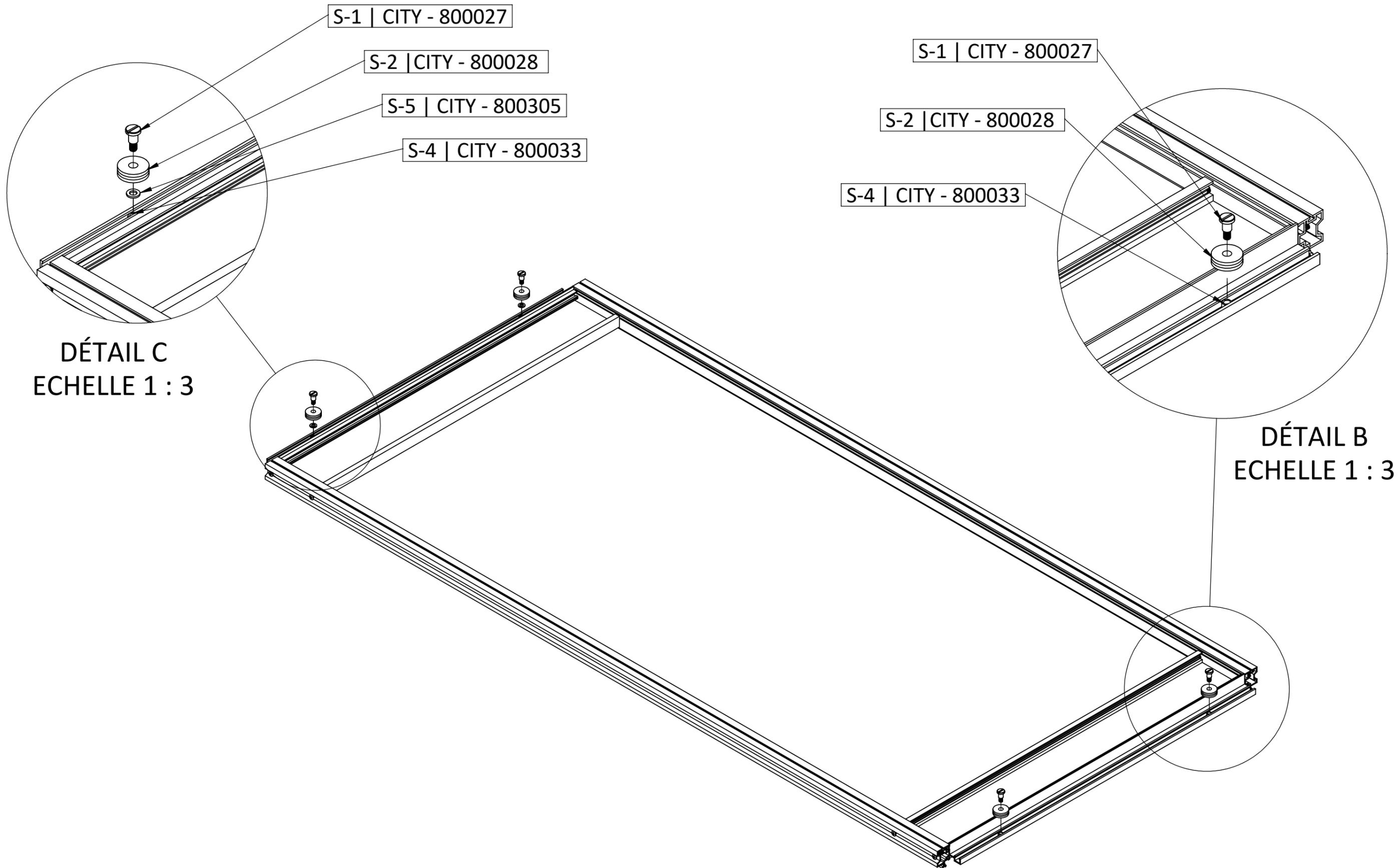
FACE ARRIÈRE

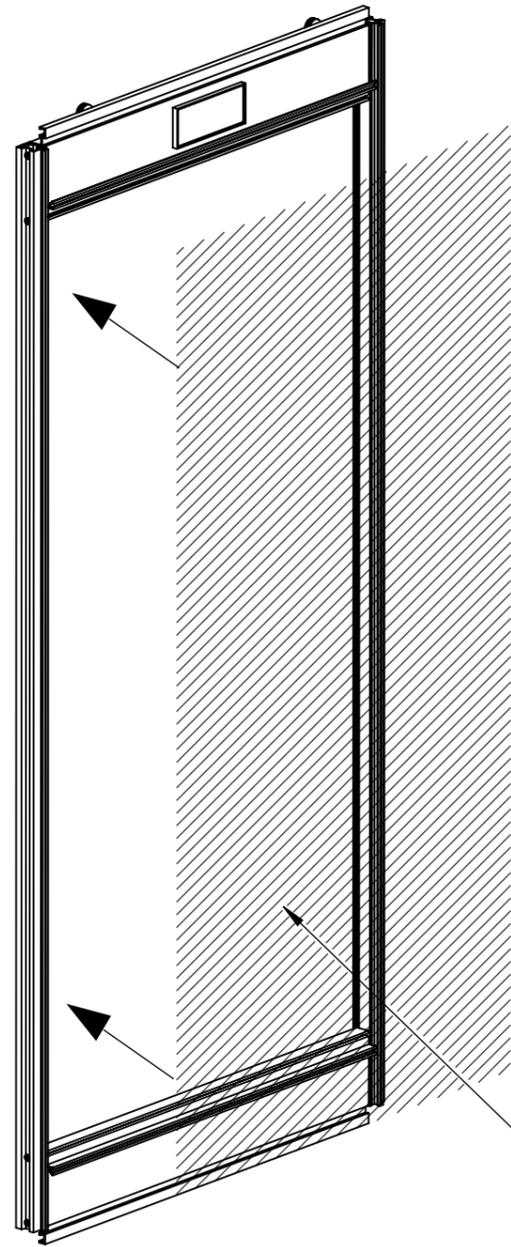
▶ MONTAGE DES OUVERTURES - PORTE | PAG 1

DÉTAIL A  
ECHELLE 1 : 3

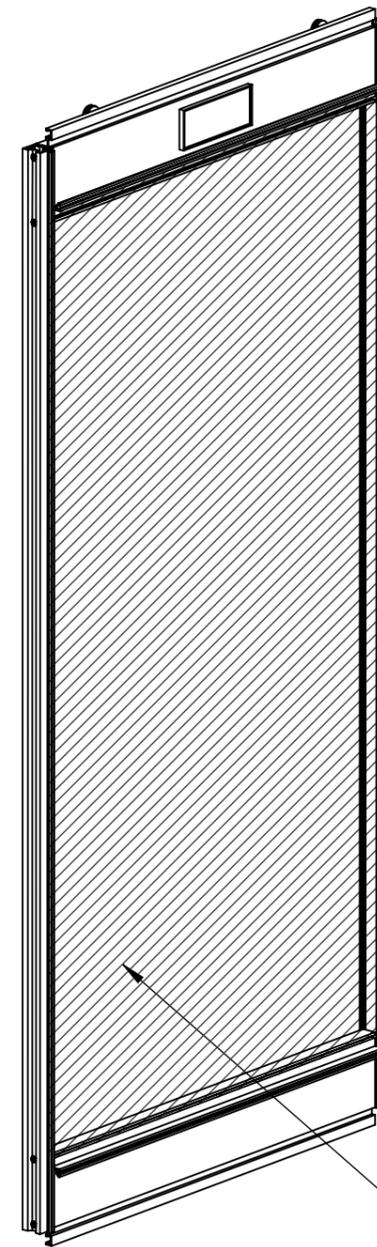


▶ MONTAGE DES OUVERTURES - PORTE | PAG 2



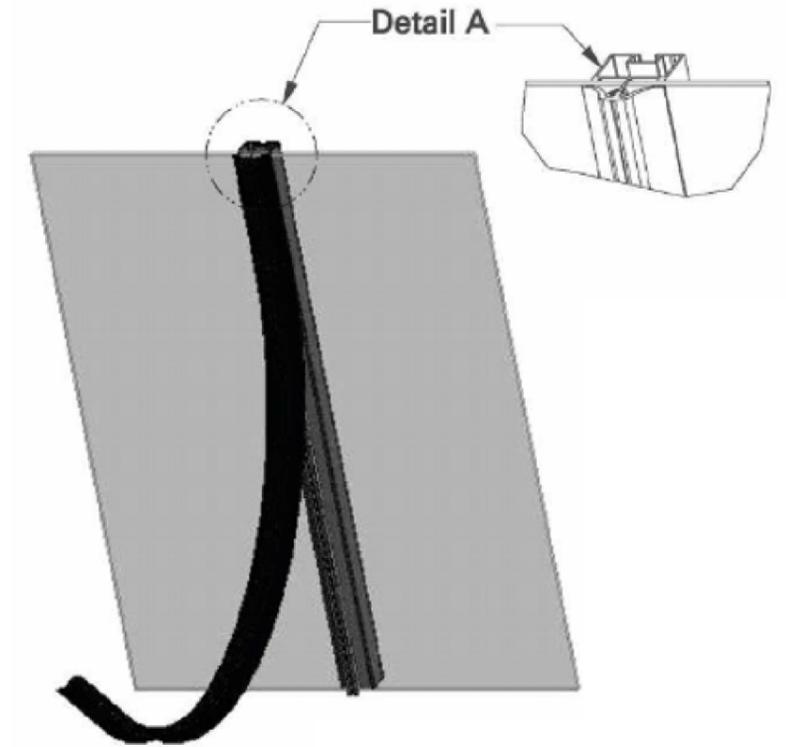


G4 | VITRE AB

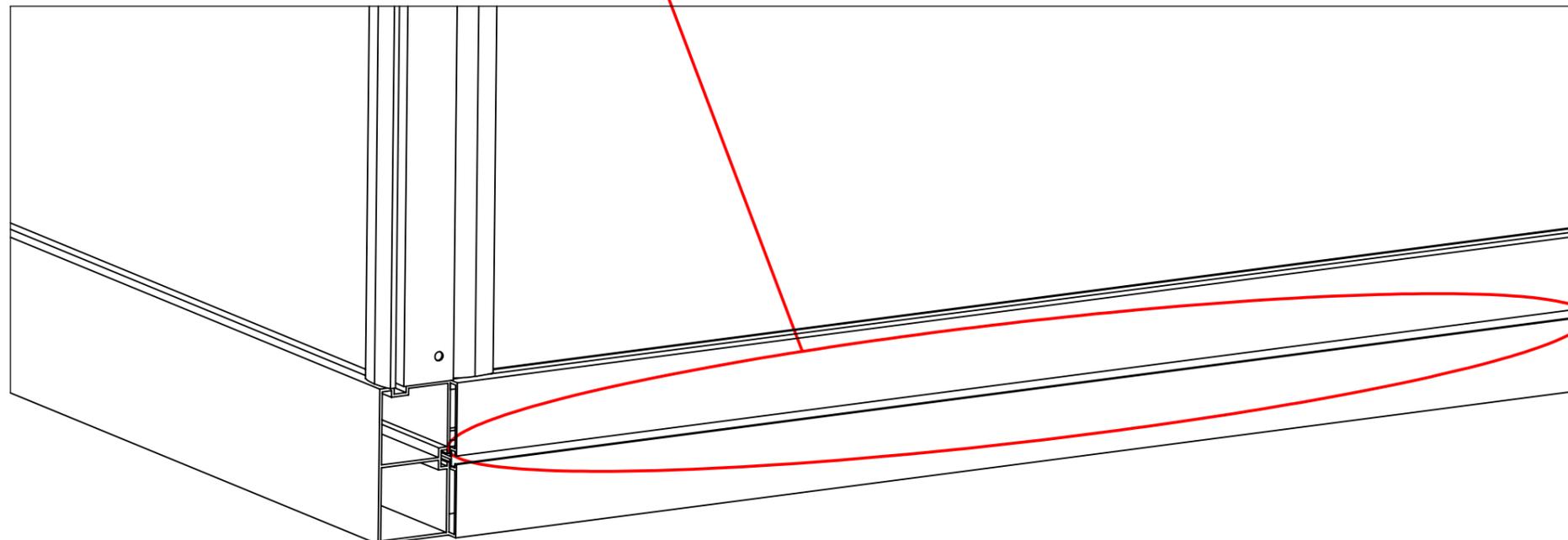
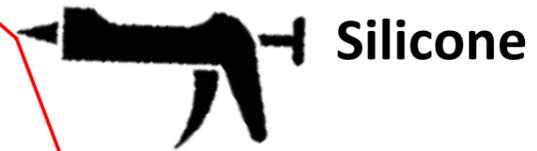
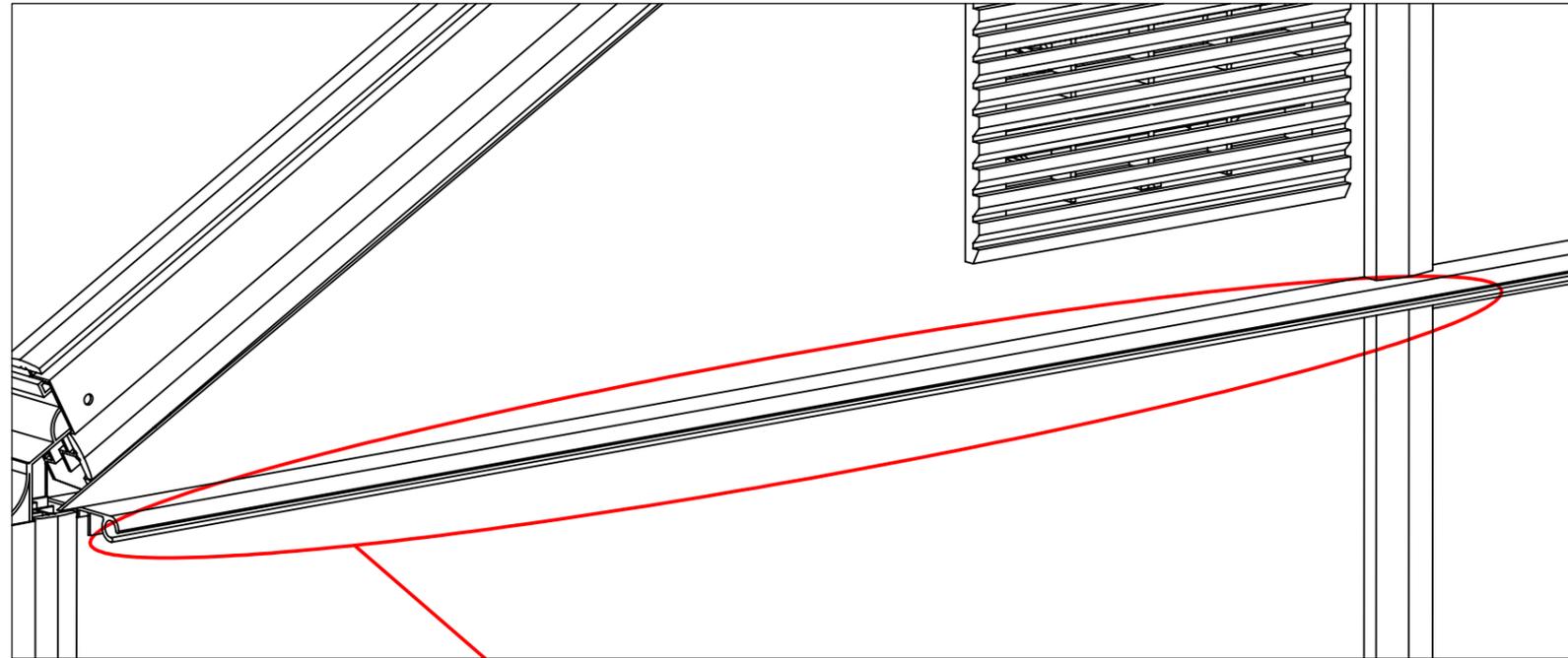


G4 | VITRE AB

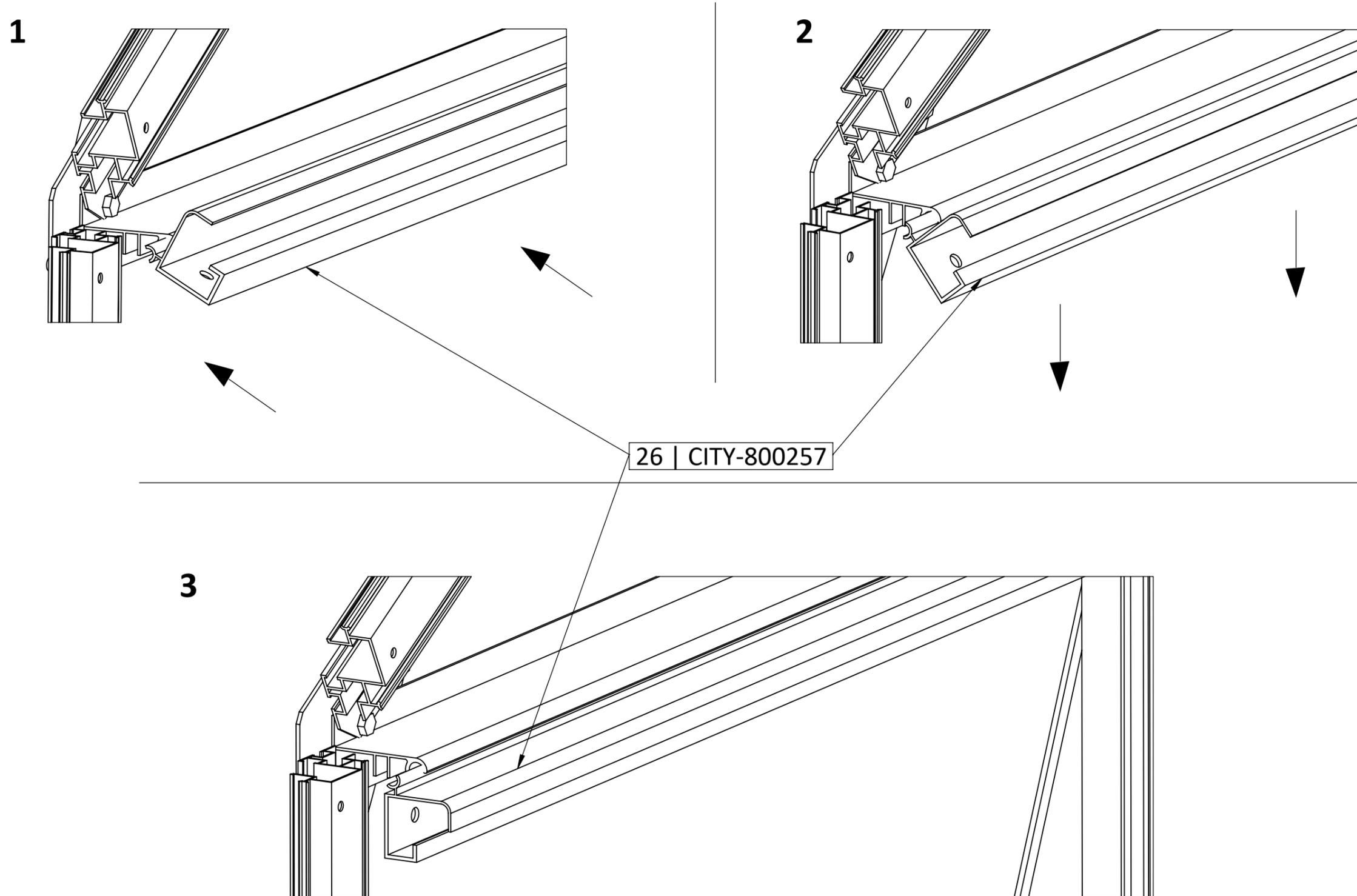
### MISE EN PLACE DES JOINTS



▶ MONTAGE DES OUVERTURES - PORTE | PAG 4

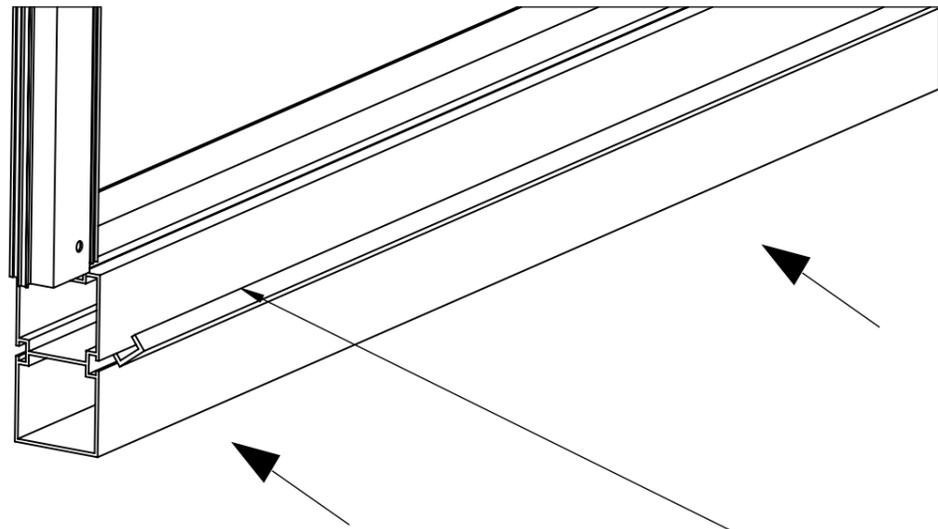


▶ MONTAGE DES OUVERTURES - PORTE | PAG 5

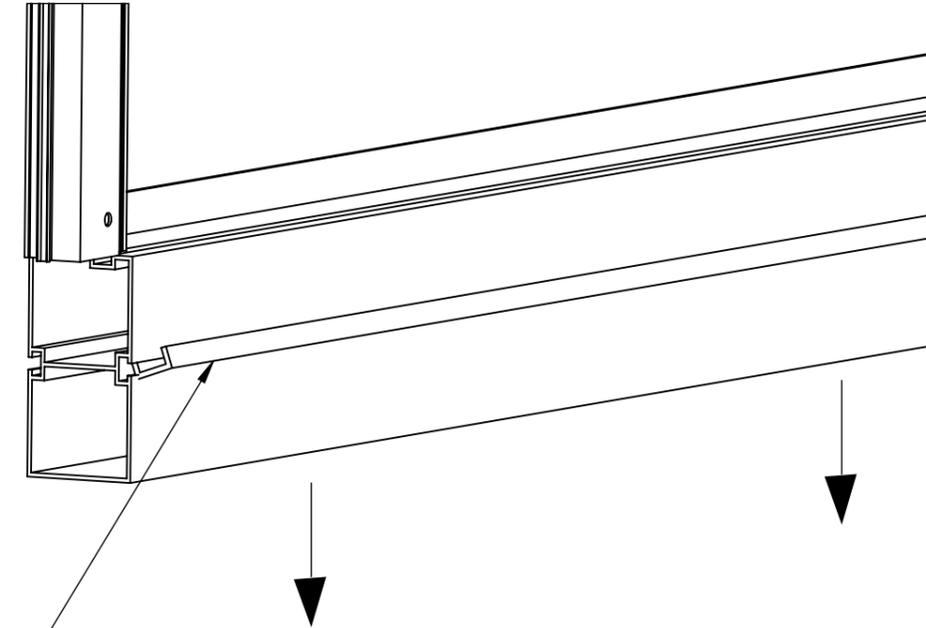


▶ MONTAGE DES OUVERTURES - PORTE | PAG 6

1

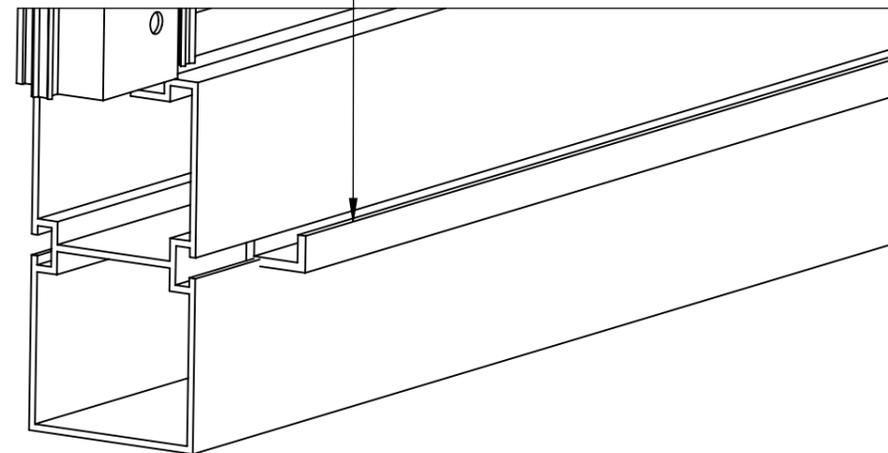


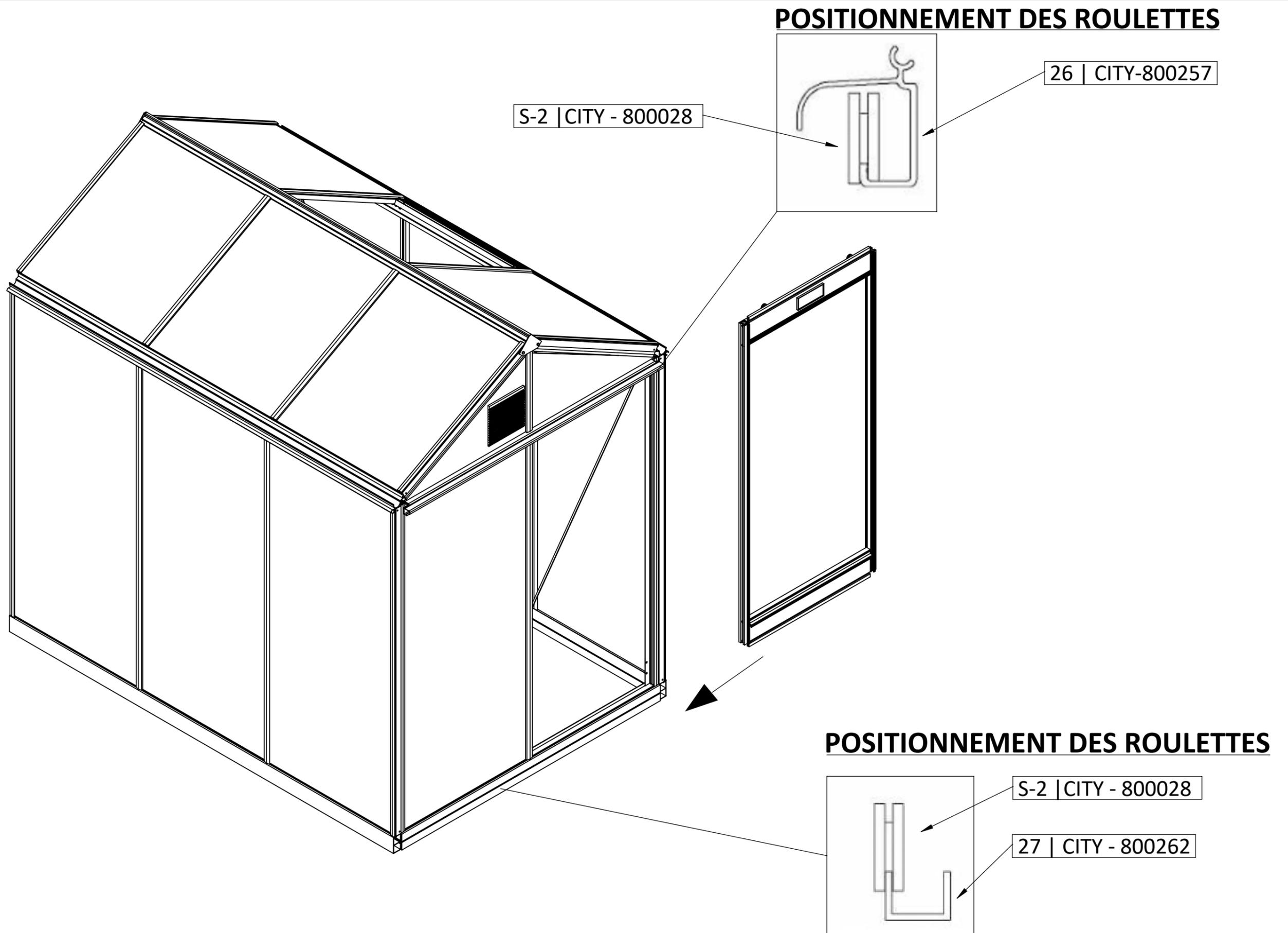
2



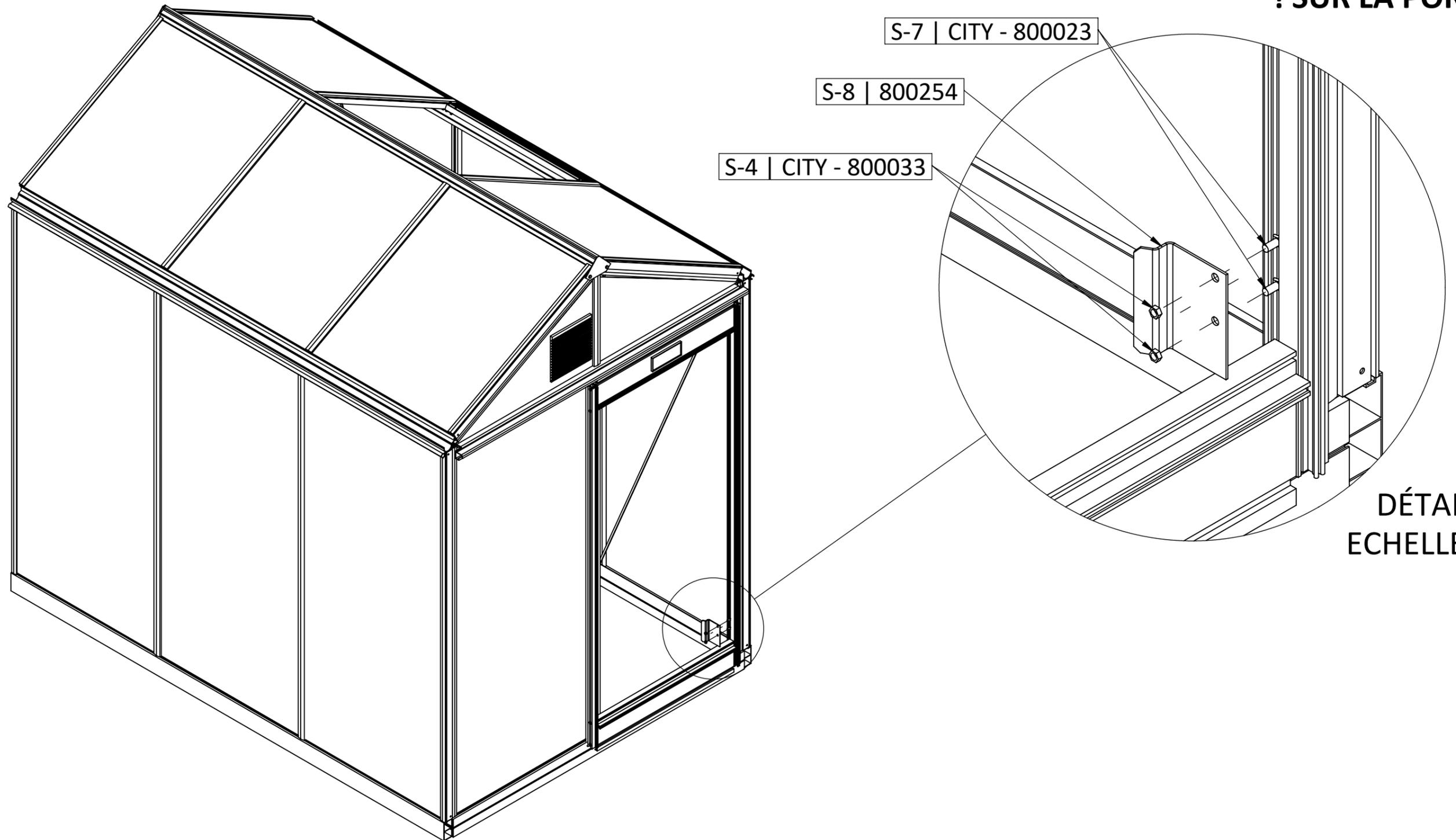
27 | CITY - 800262

3

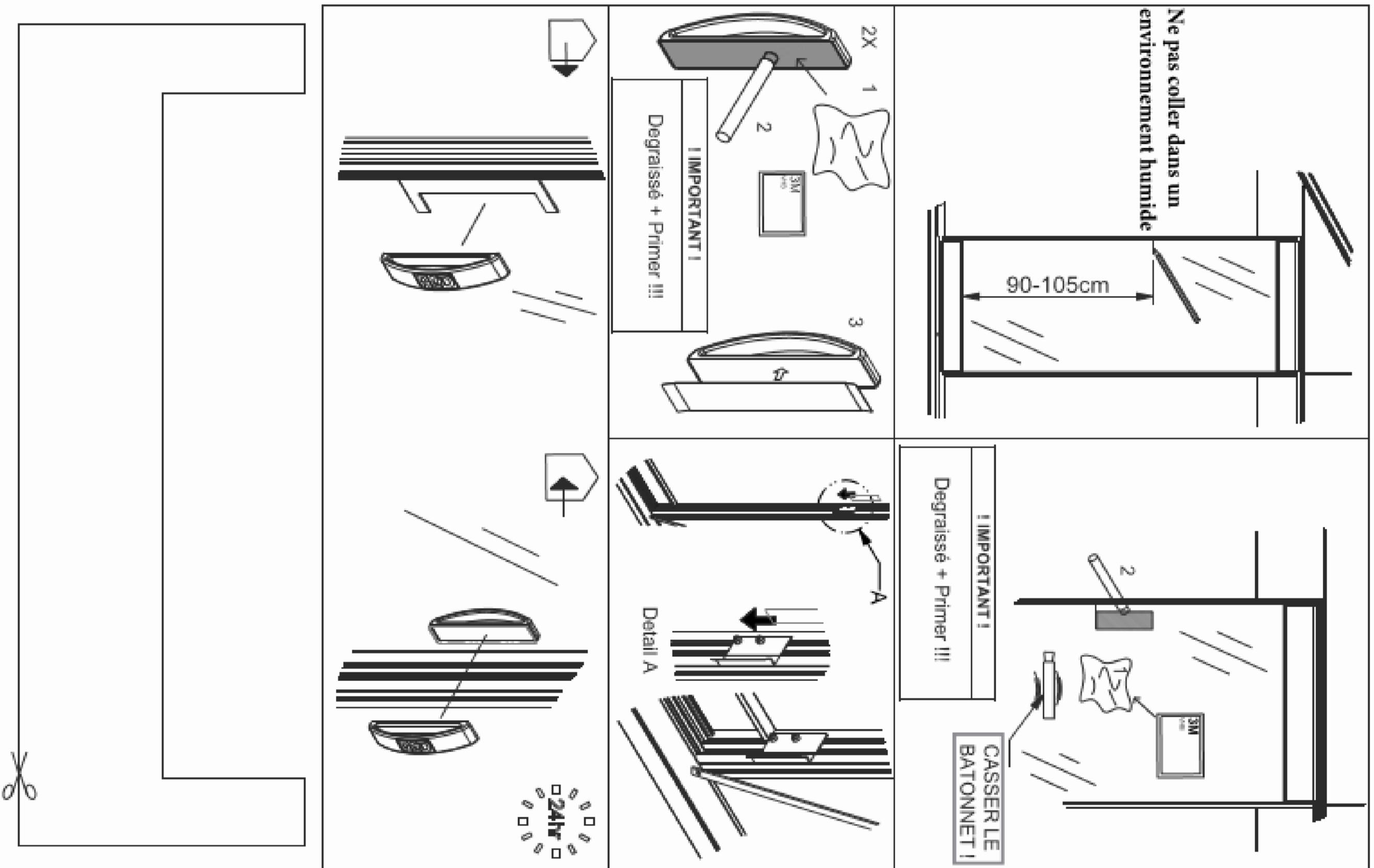




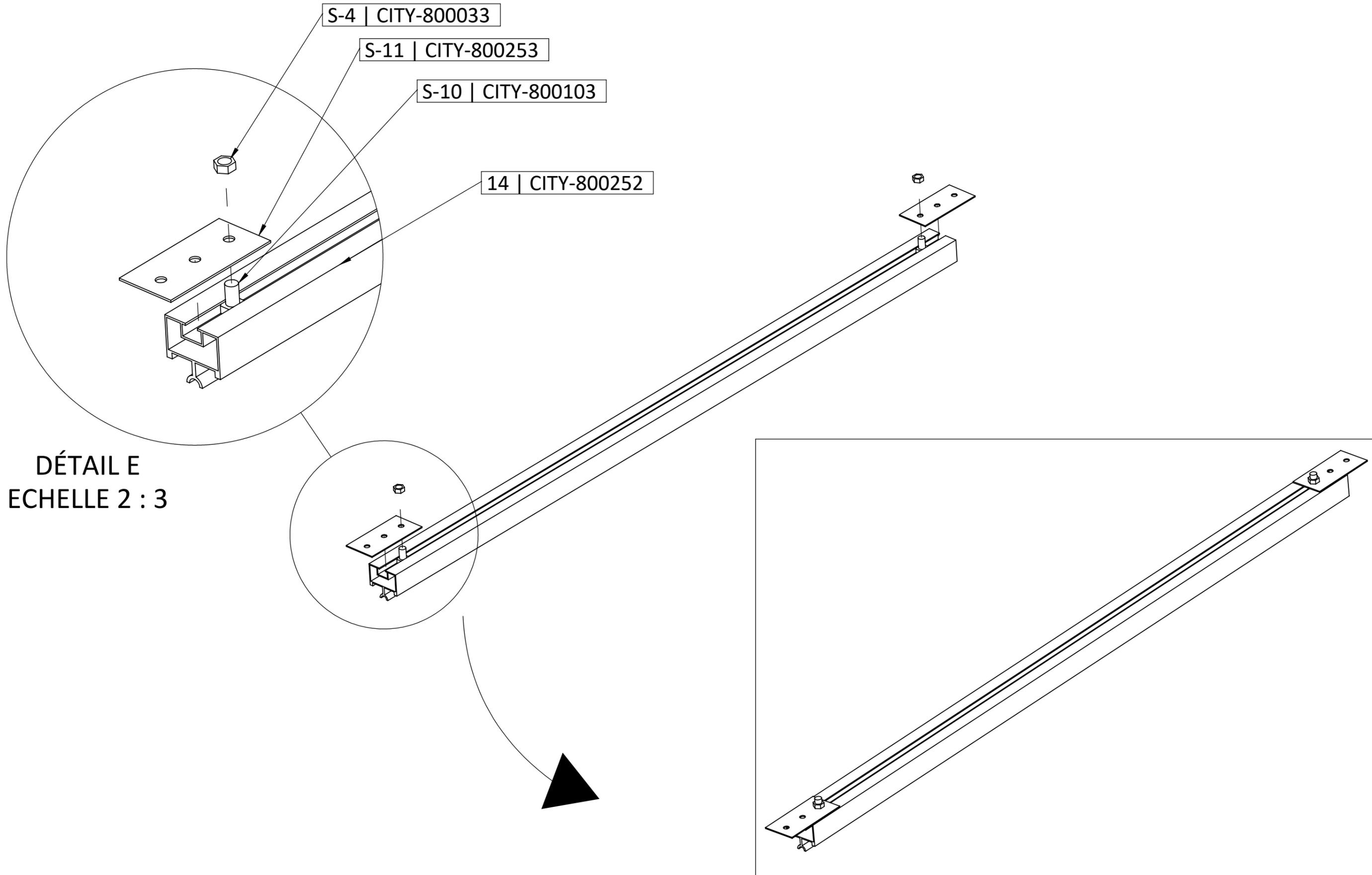
**! SUR LA PORTE !**



▶ MONTAGE DES OUVERTURES - PORTE | PAG 9

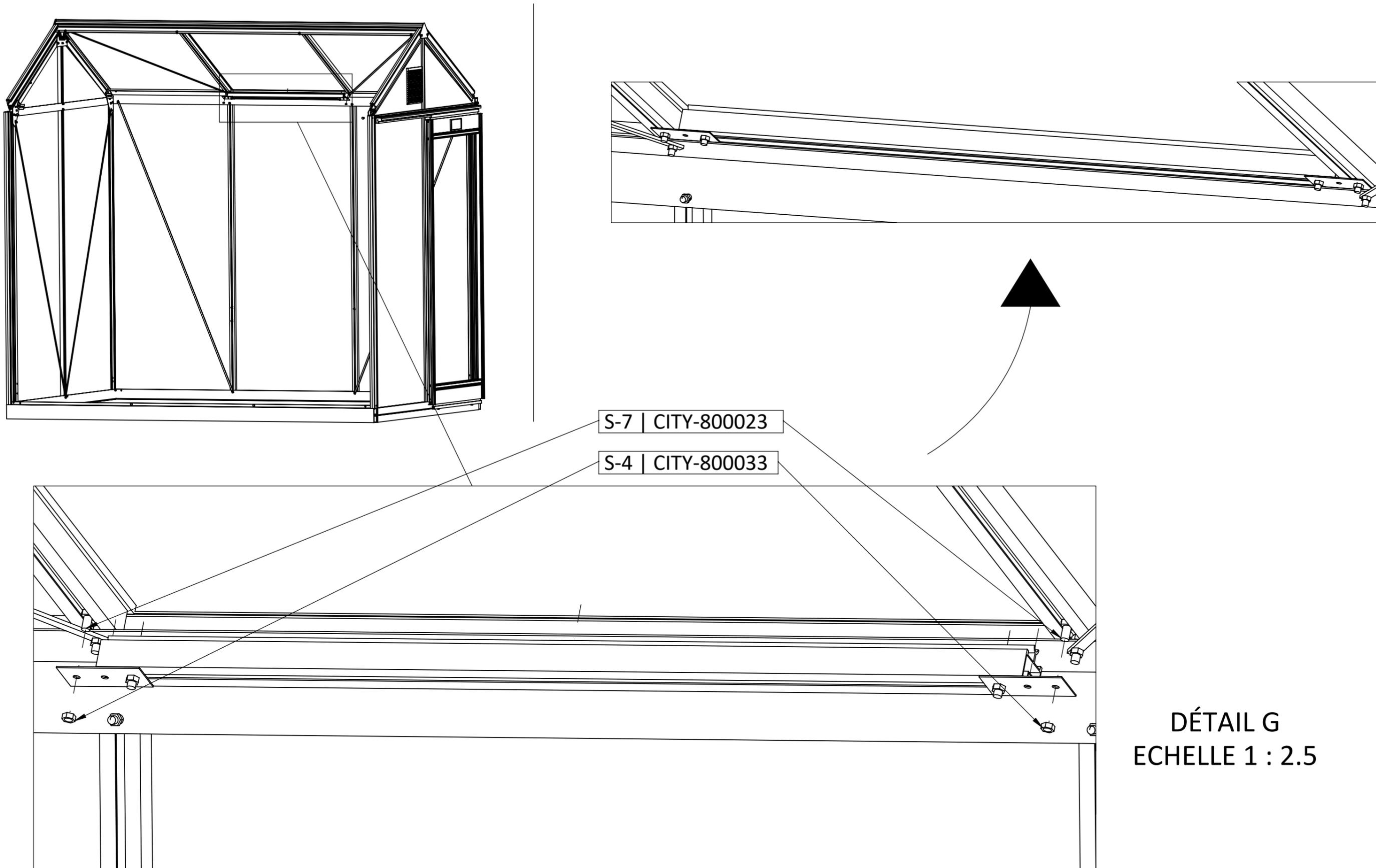


▶ MONTAGE DES OUVERTURES - LUCARNE | PAG 10



DÉTAIL E  
ECHELLE 2 : 3

▶ MONTAGE DES OUVERTURES - LUCARNE | PAG 11

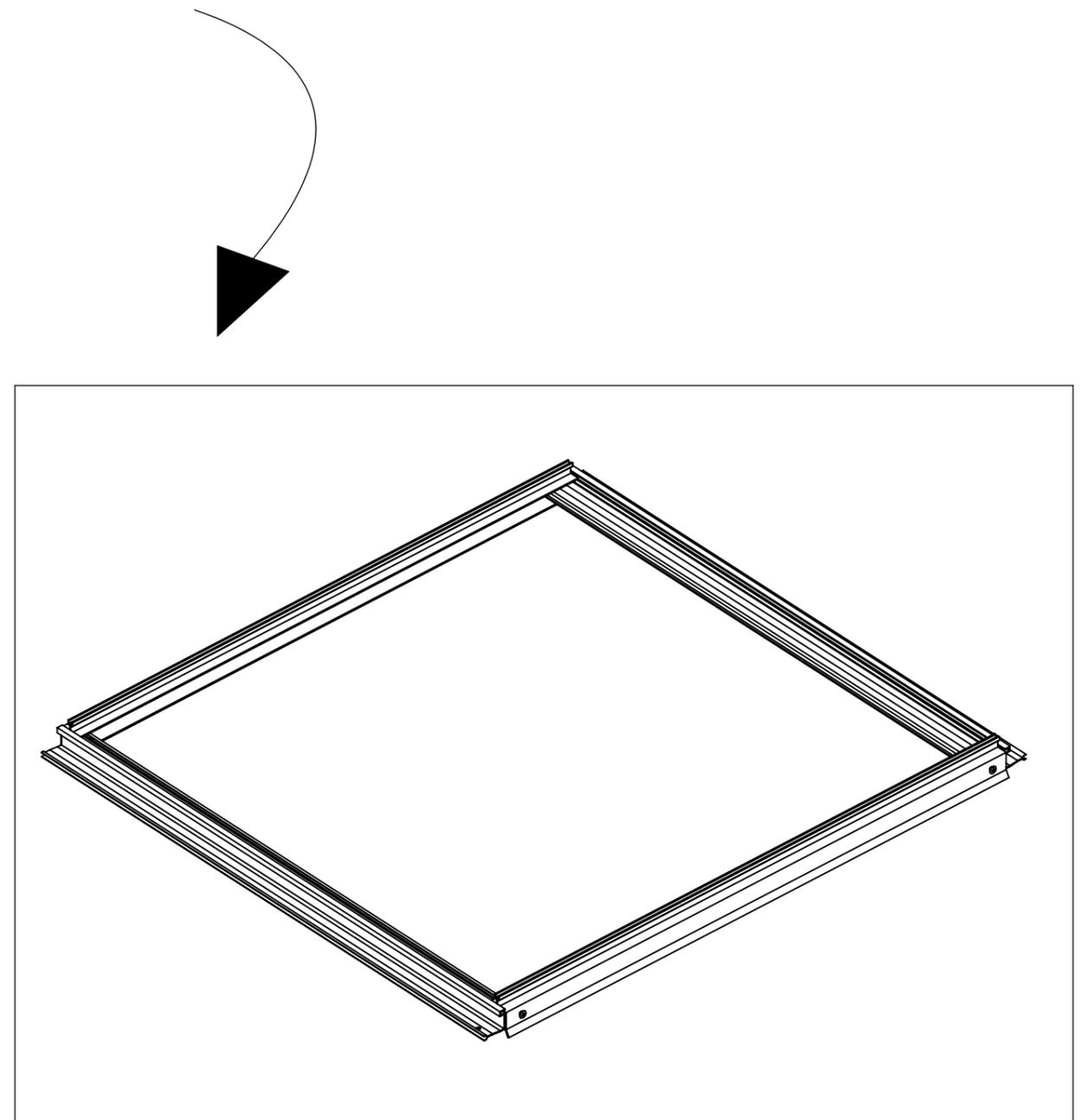
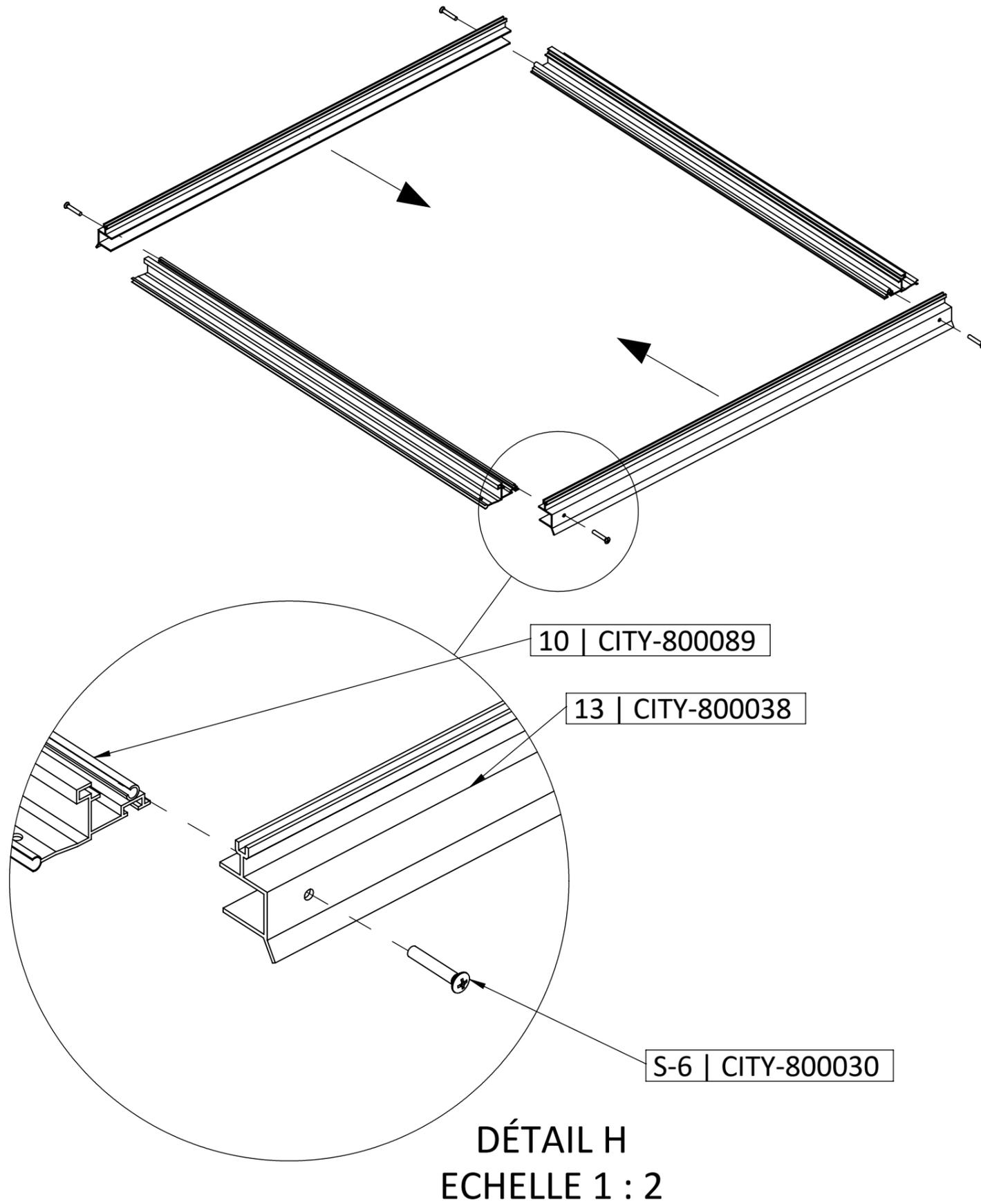


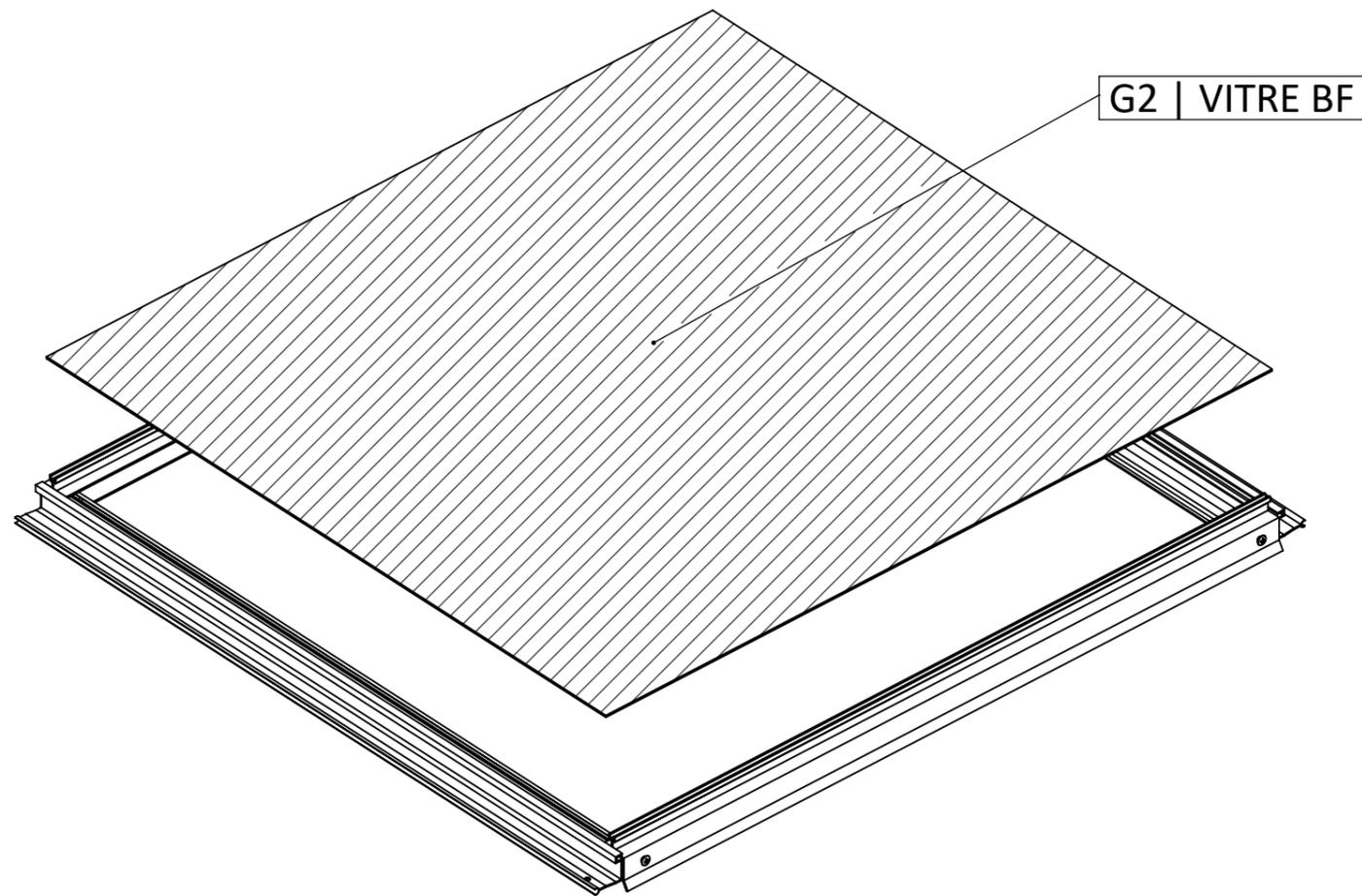
S-7 | CITY-800023

S-4 | CITY-800033

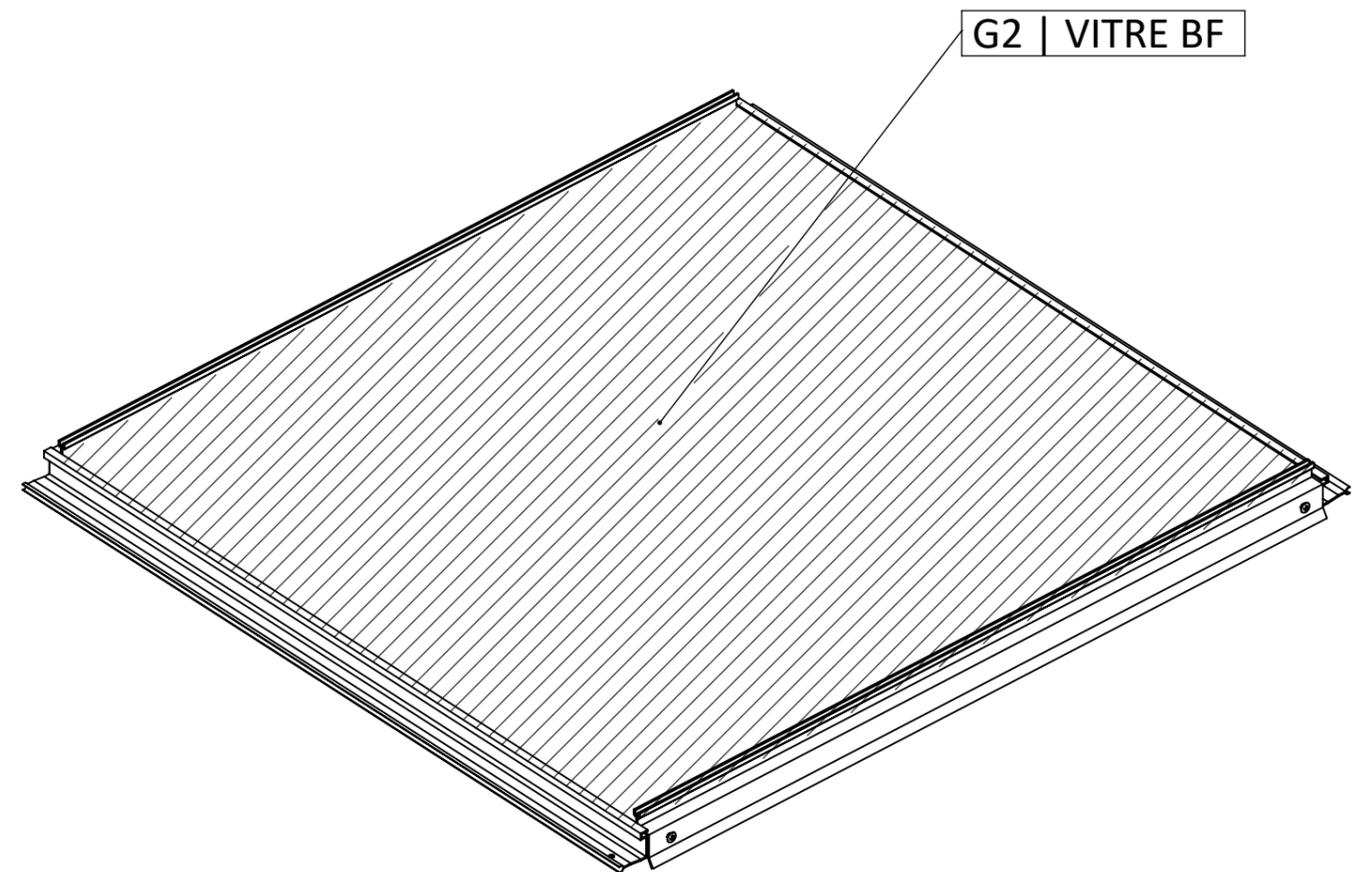
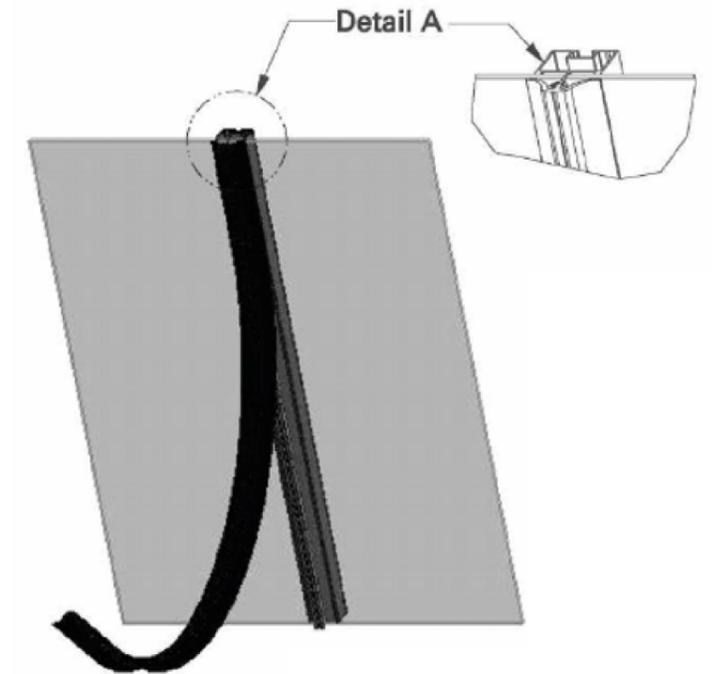
DÉTAIL G  
ECHELLE 1 : 2.5

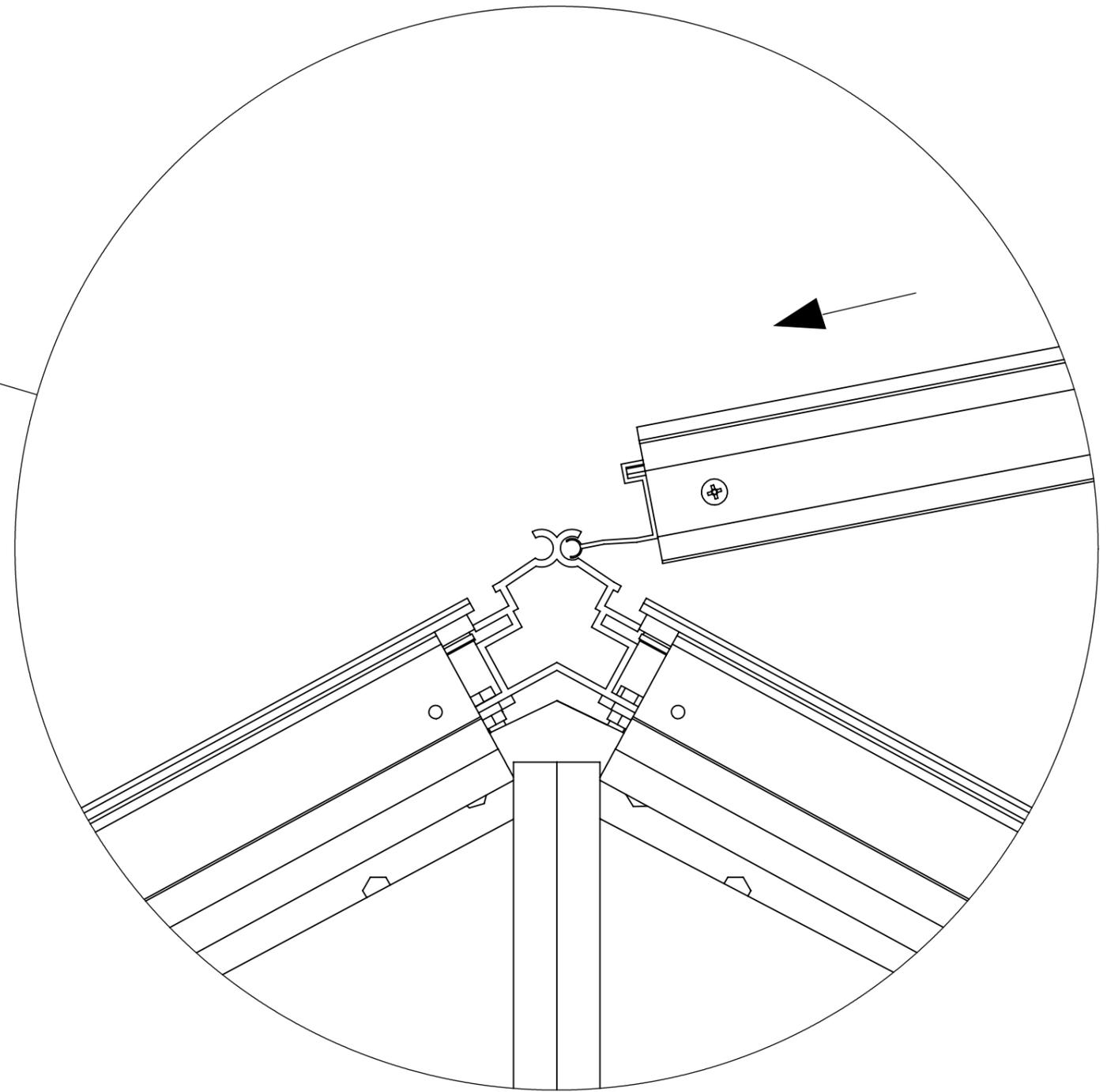
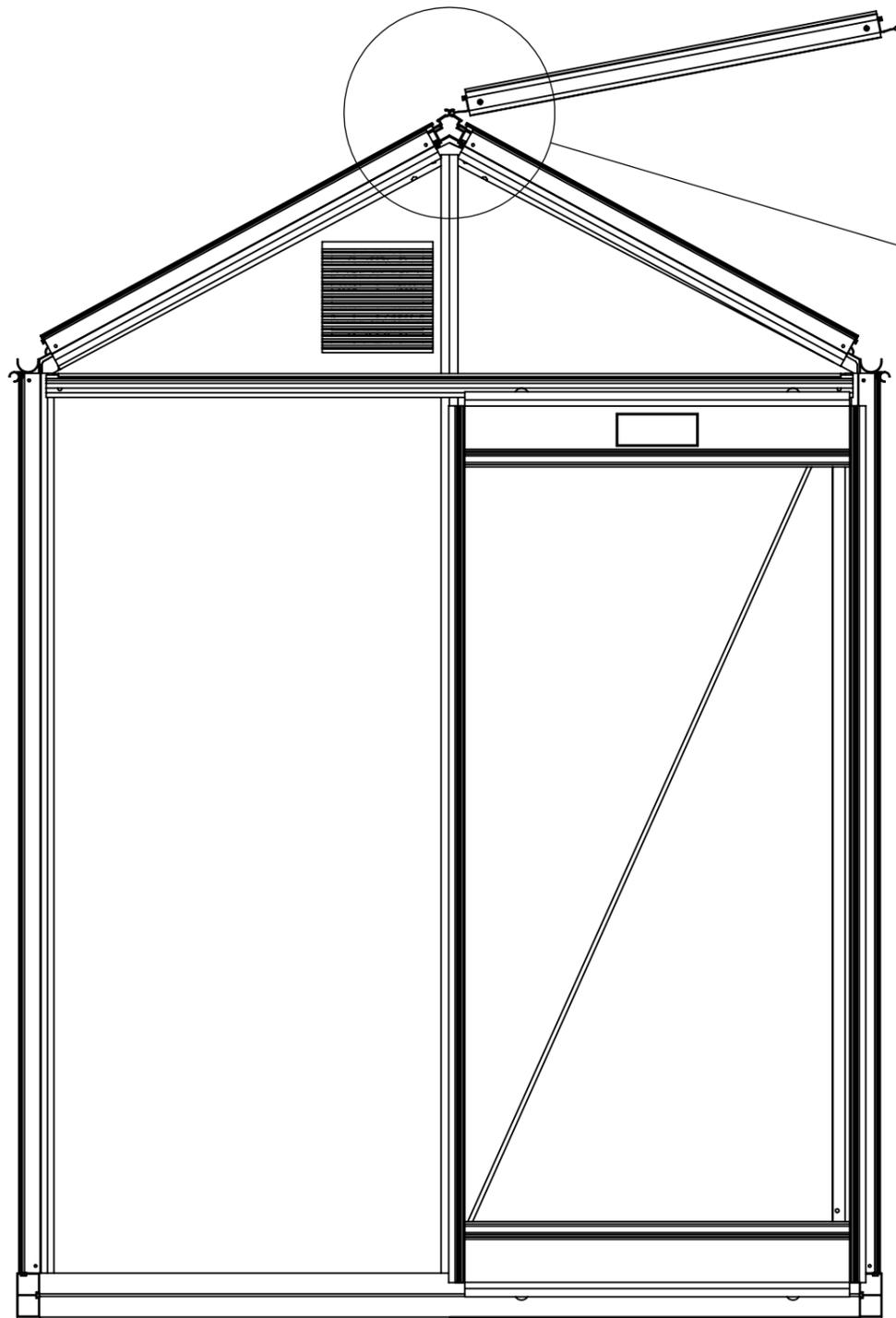
▶ MONTAGE DES OUVERTURES - LUCARNE | PAG 12



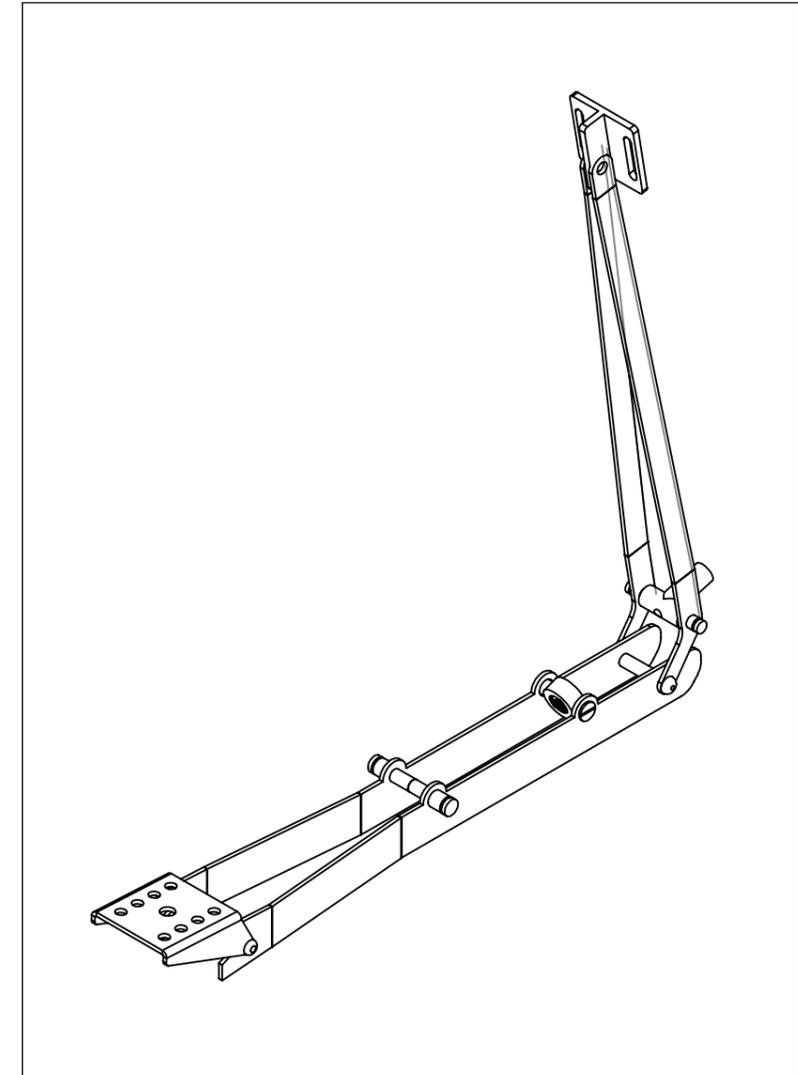
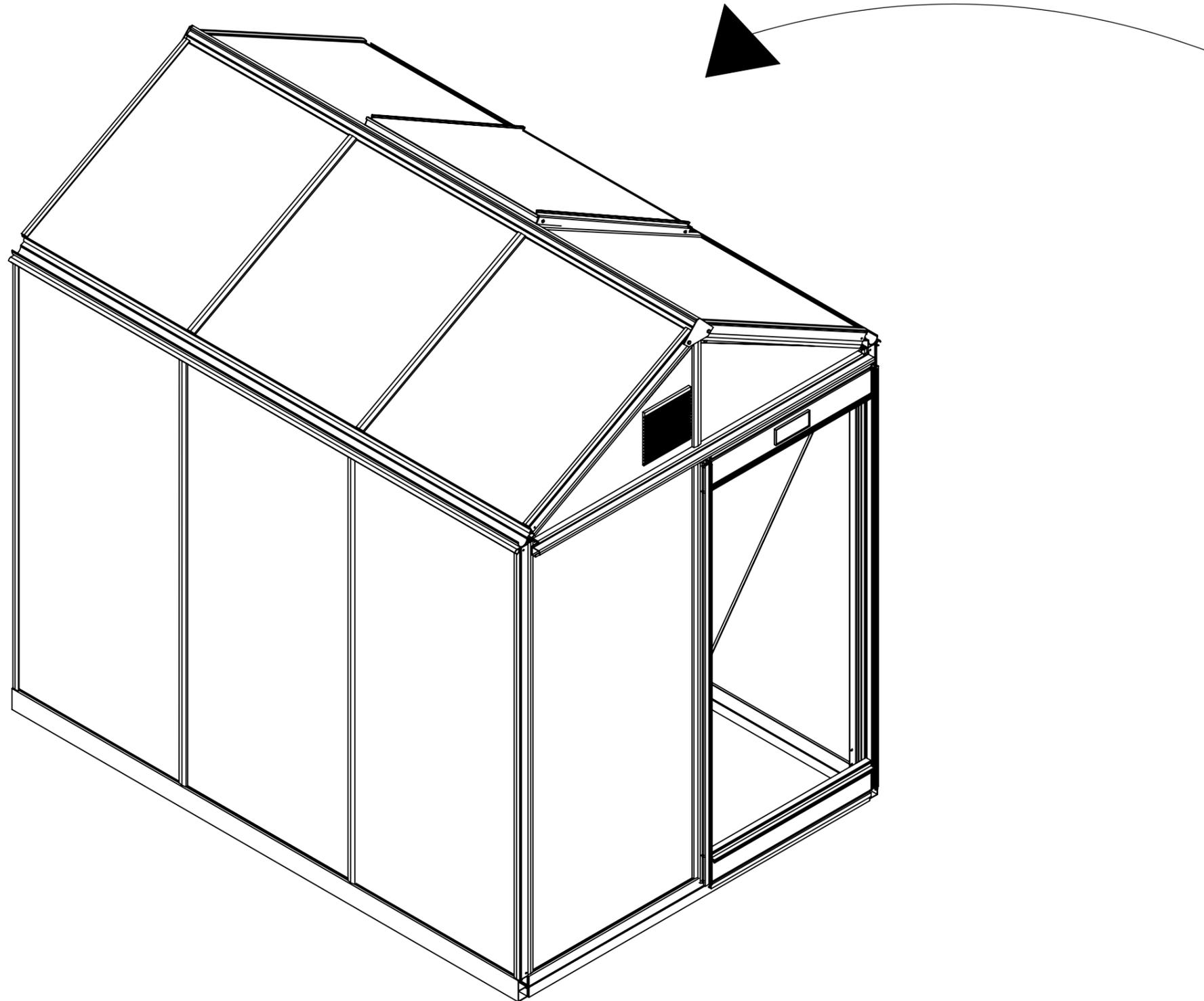


MISE EN PLACE DES JOINTS



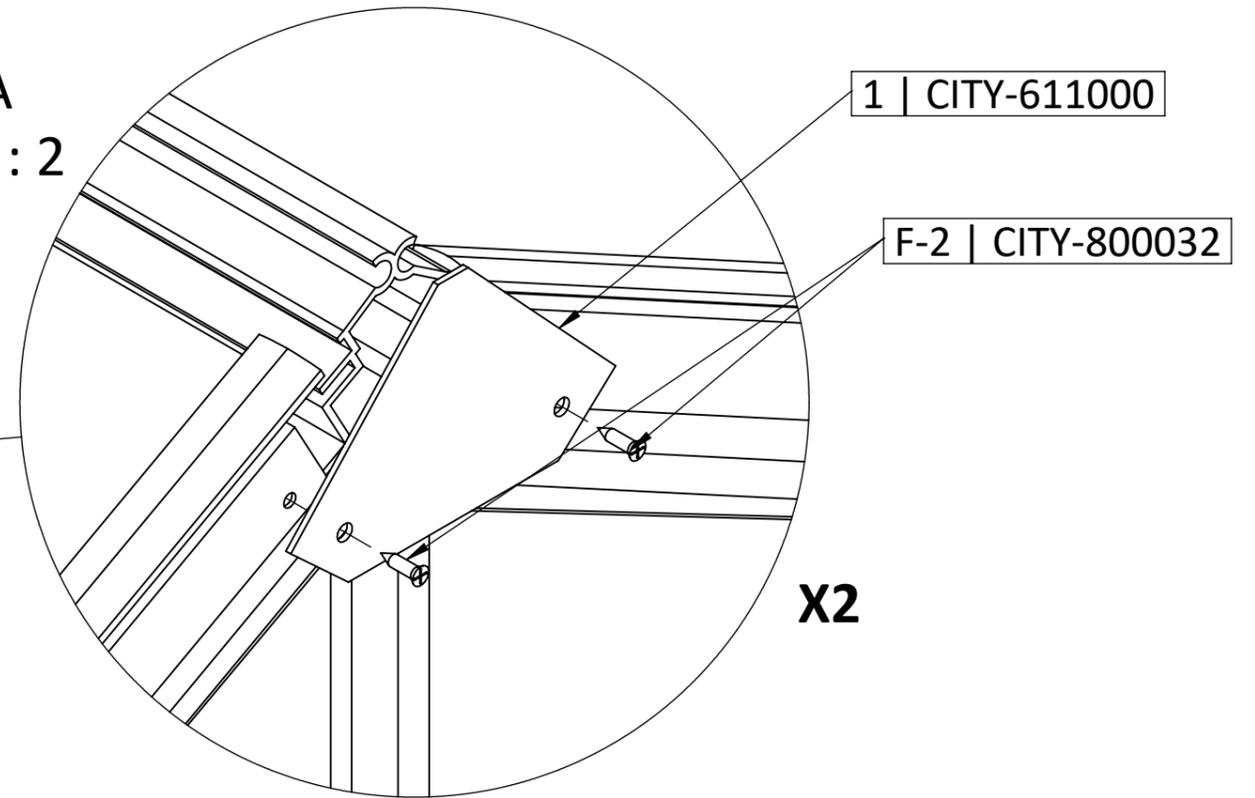


DÉTAIL I  
ECHELLE 1 : 2

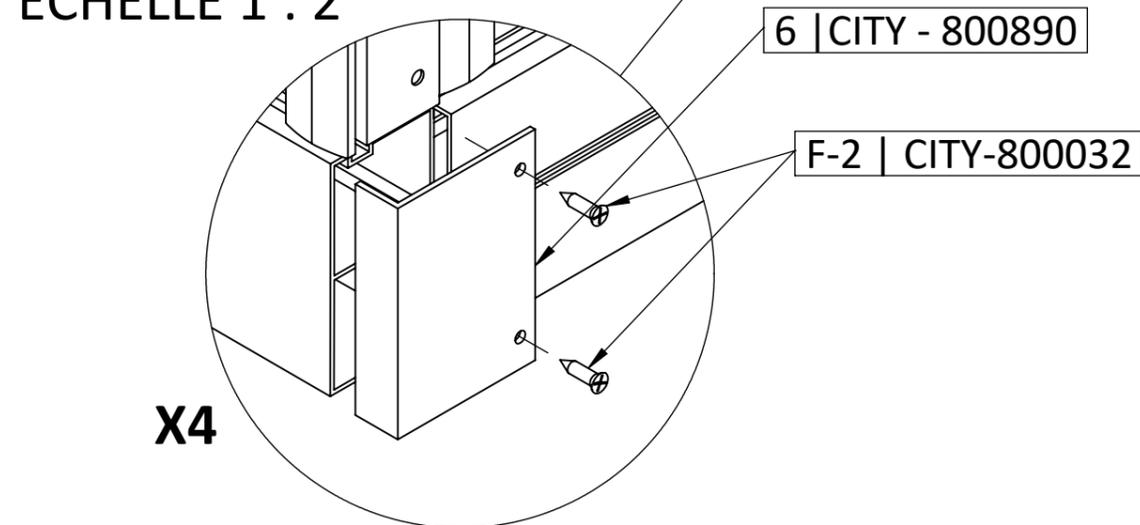


**Kit d'ouverture automatique  
(Notice fournie dans la boîte)**

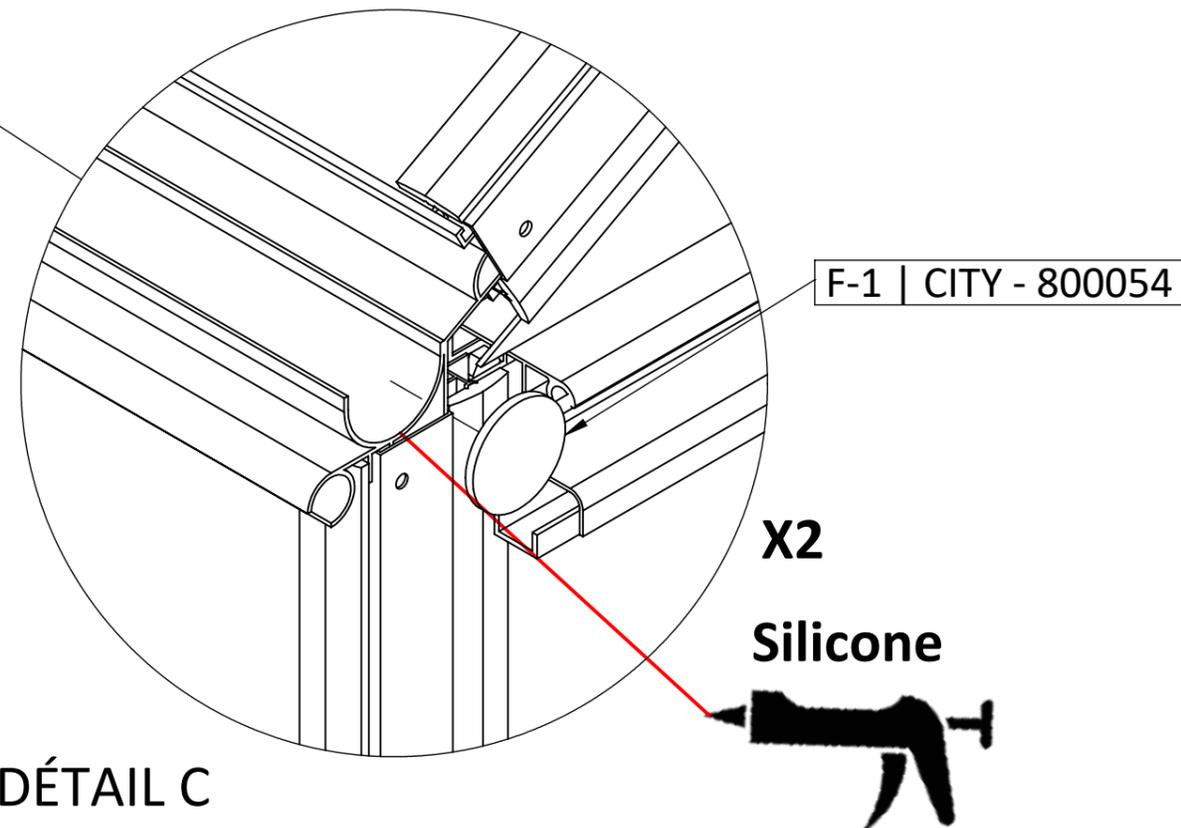
DÉTAIL A  
ECHELLE 1 : 2



DÉTAIL B  
ECHELLE 1 : 2



DÉTAIL C  
ECHELLE 1 : 2



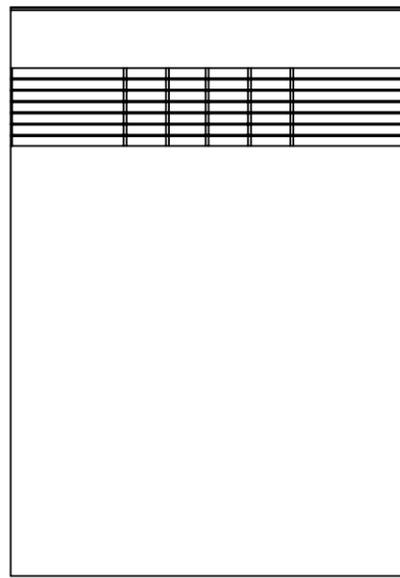
---

## Installation des composants – FACE AVANT

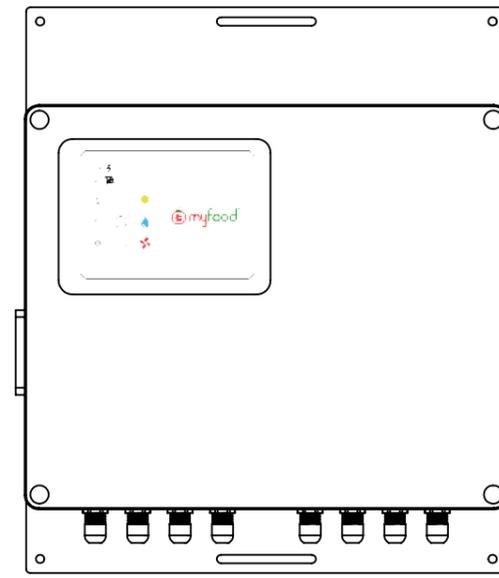
---



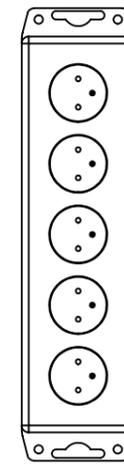
▶ INSTALLATION COMPOSANTS - FACE AVANT | PAGE 1



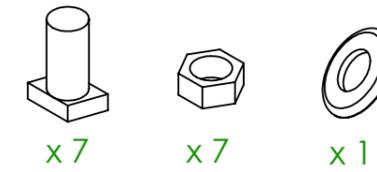
x 1



x 1



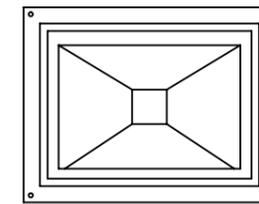
x 1



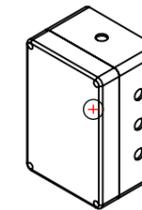
x 7

x 7

x 1



x 1



x 1

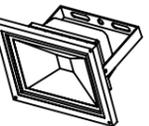
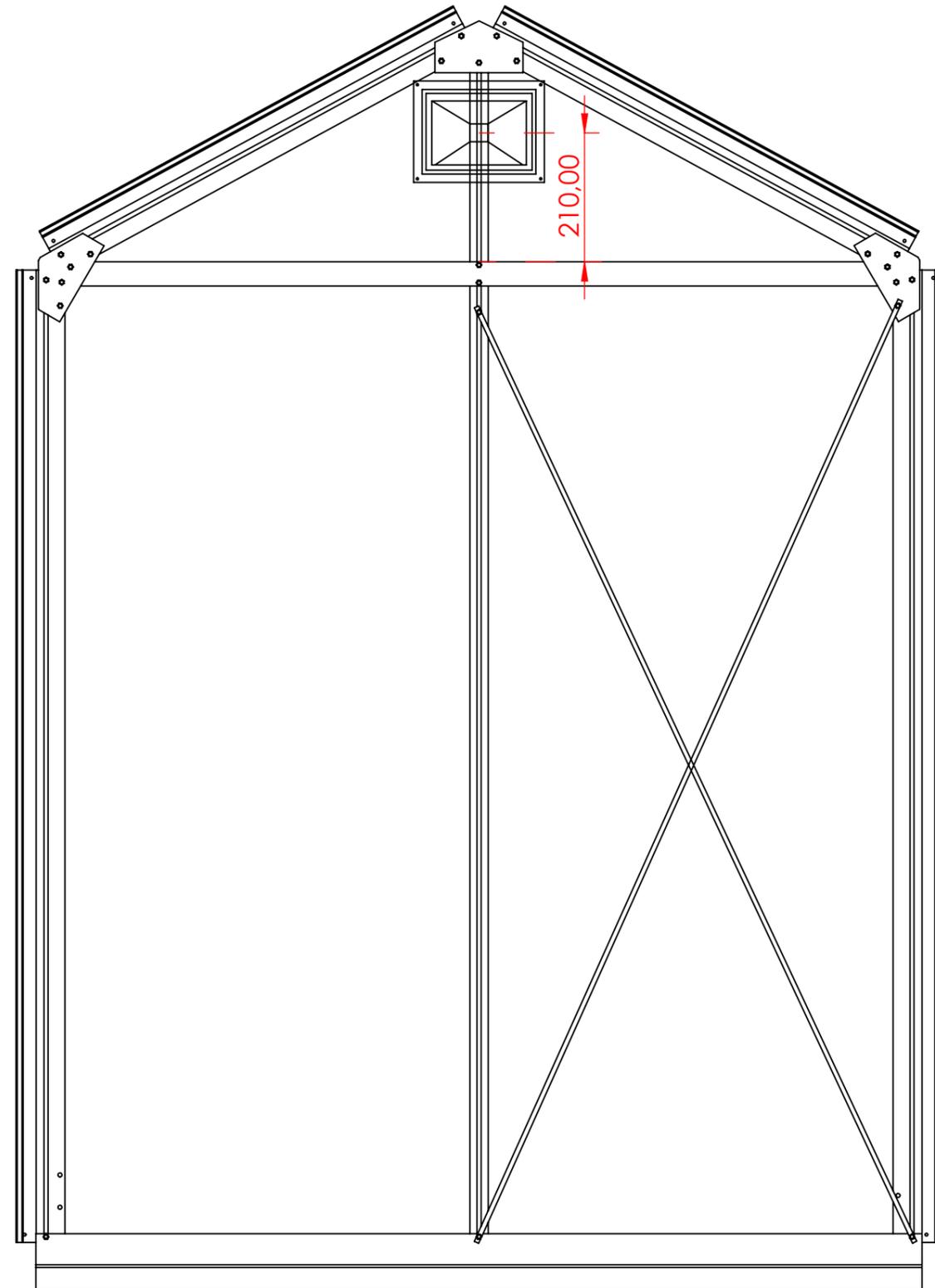
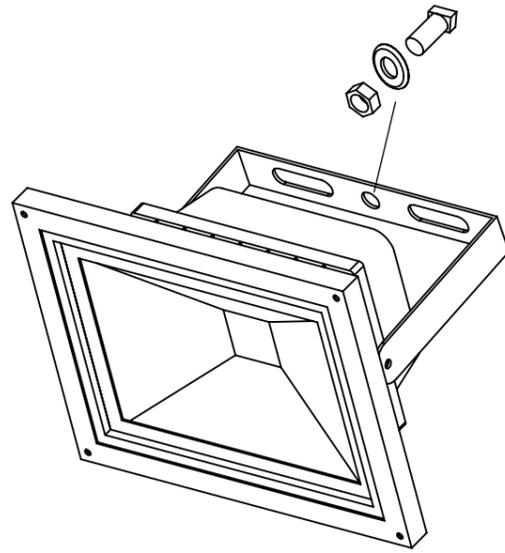


x 1



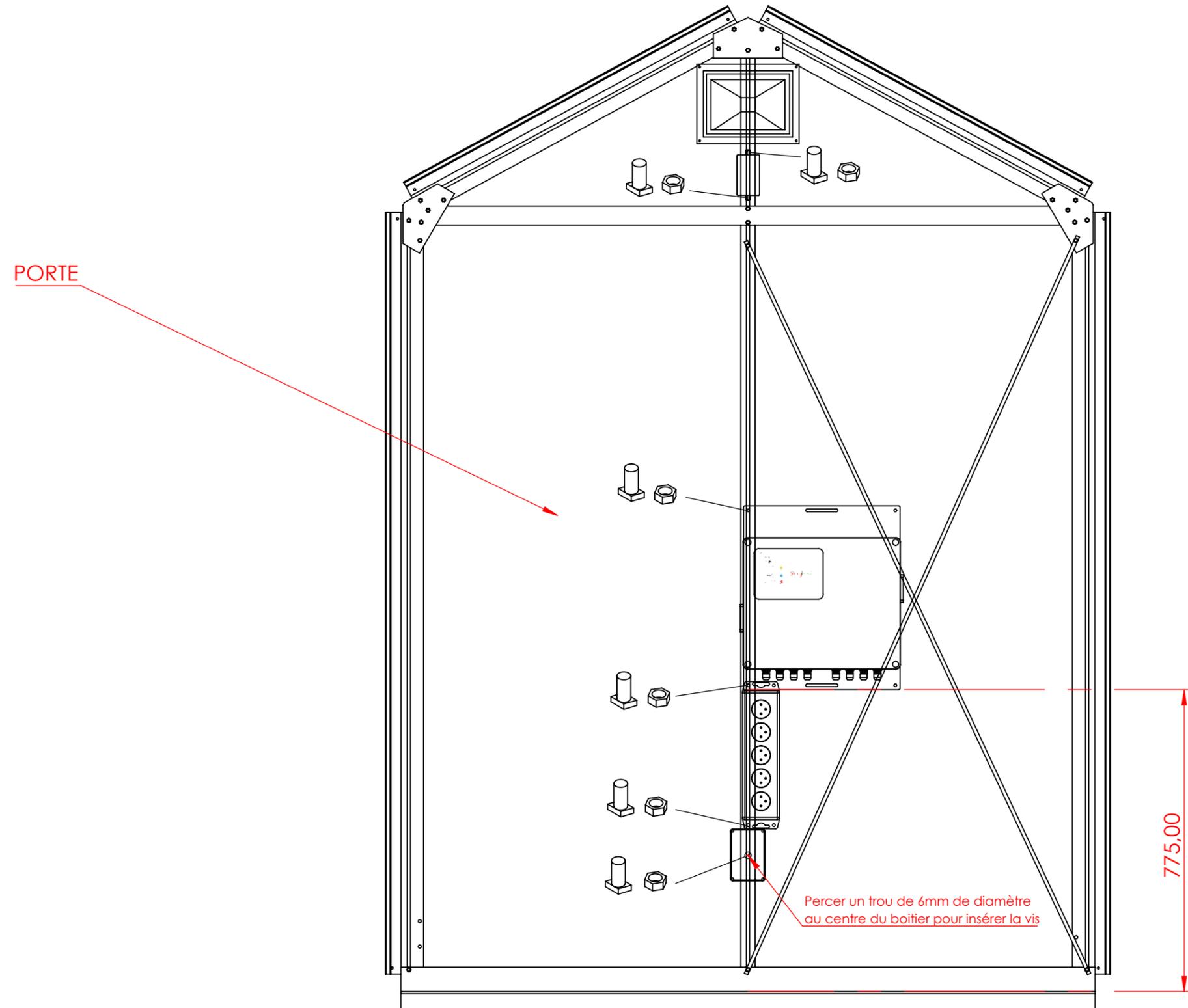
x 1

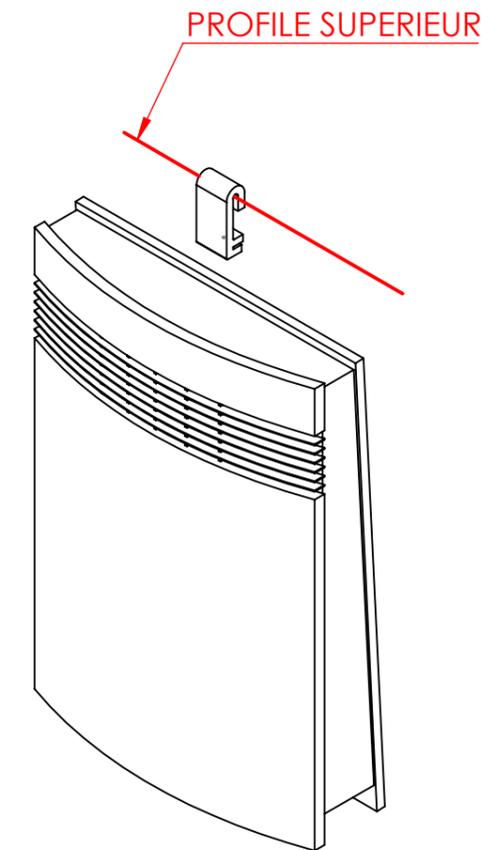
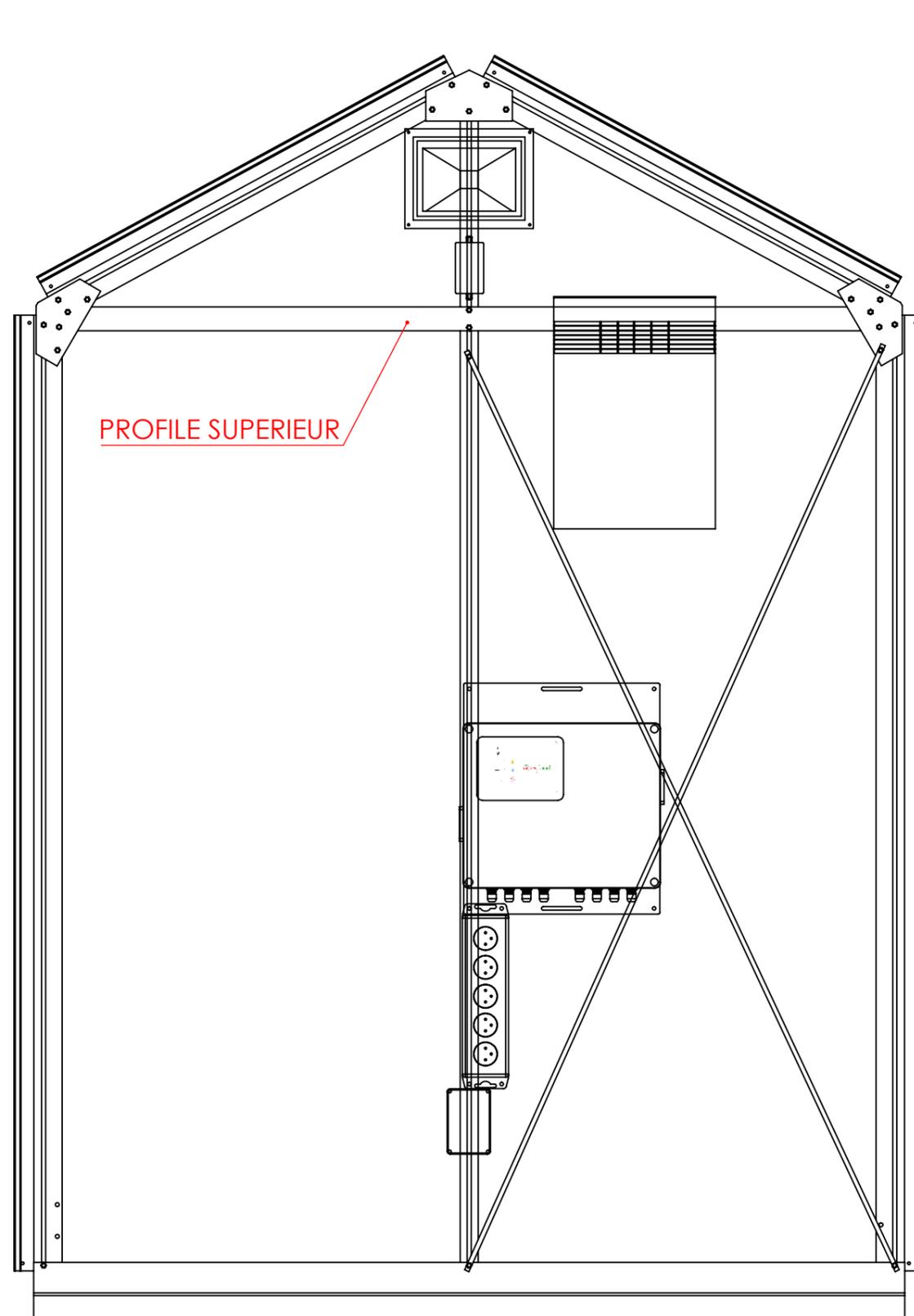
▶ INSTALLATION COMPOSANTS - FACE AVANT | PAGE 2



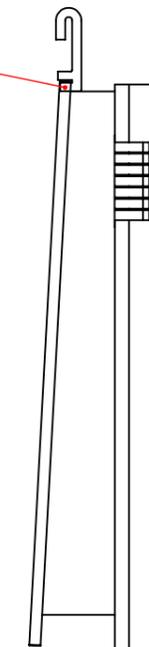
## ▶ INSTALLATION COMPOSANTS - FACE AVANT | PAGE 3

Fixer les différents composants à la structure de la serre.  
Utiliser les vis en T et les écrous.

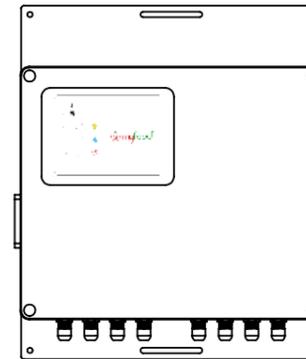
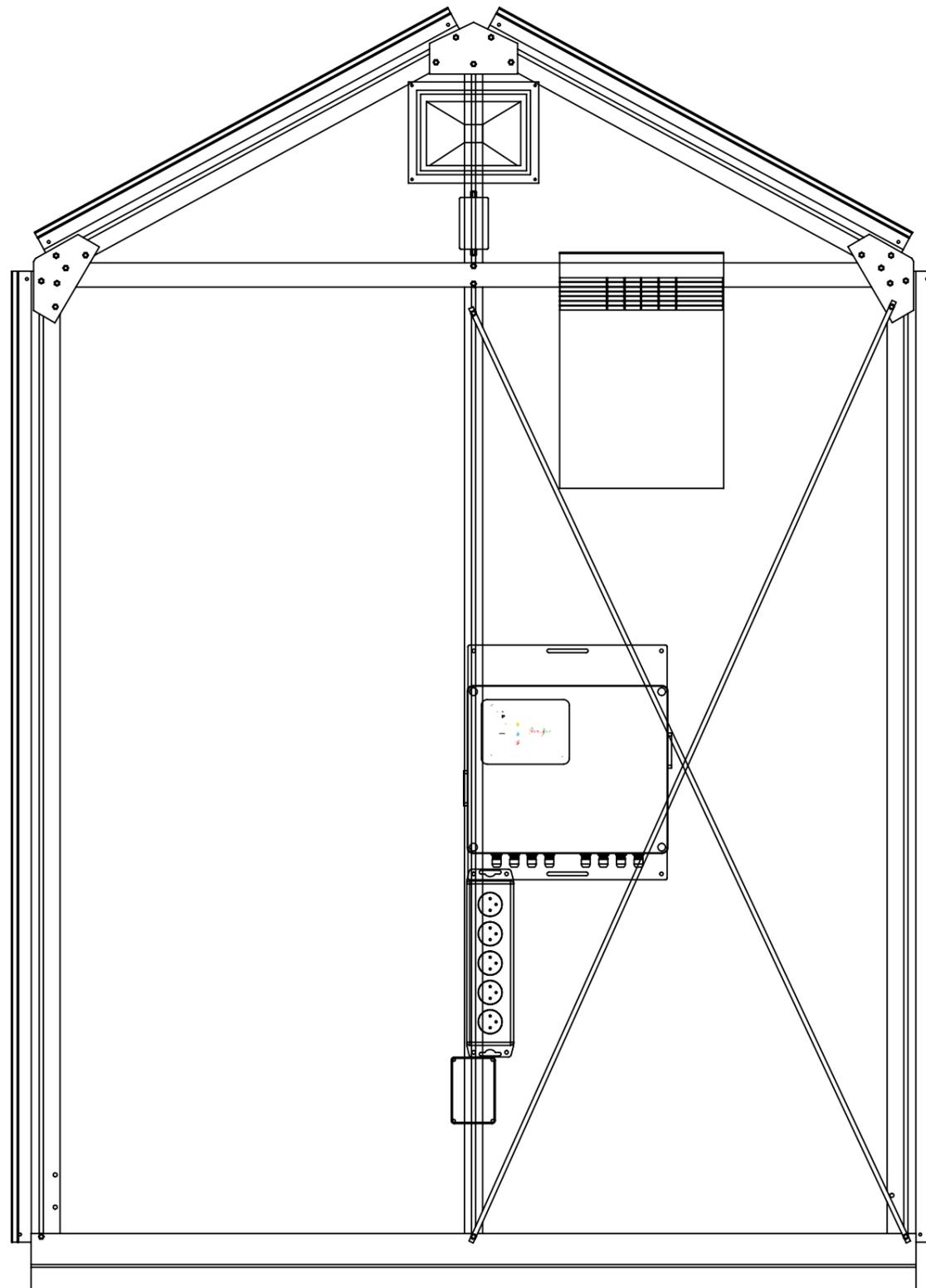




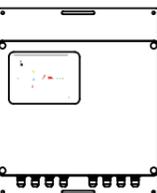
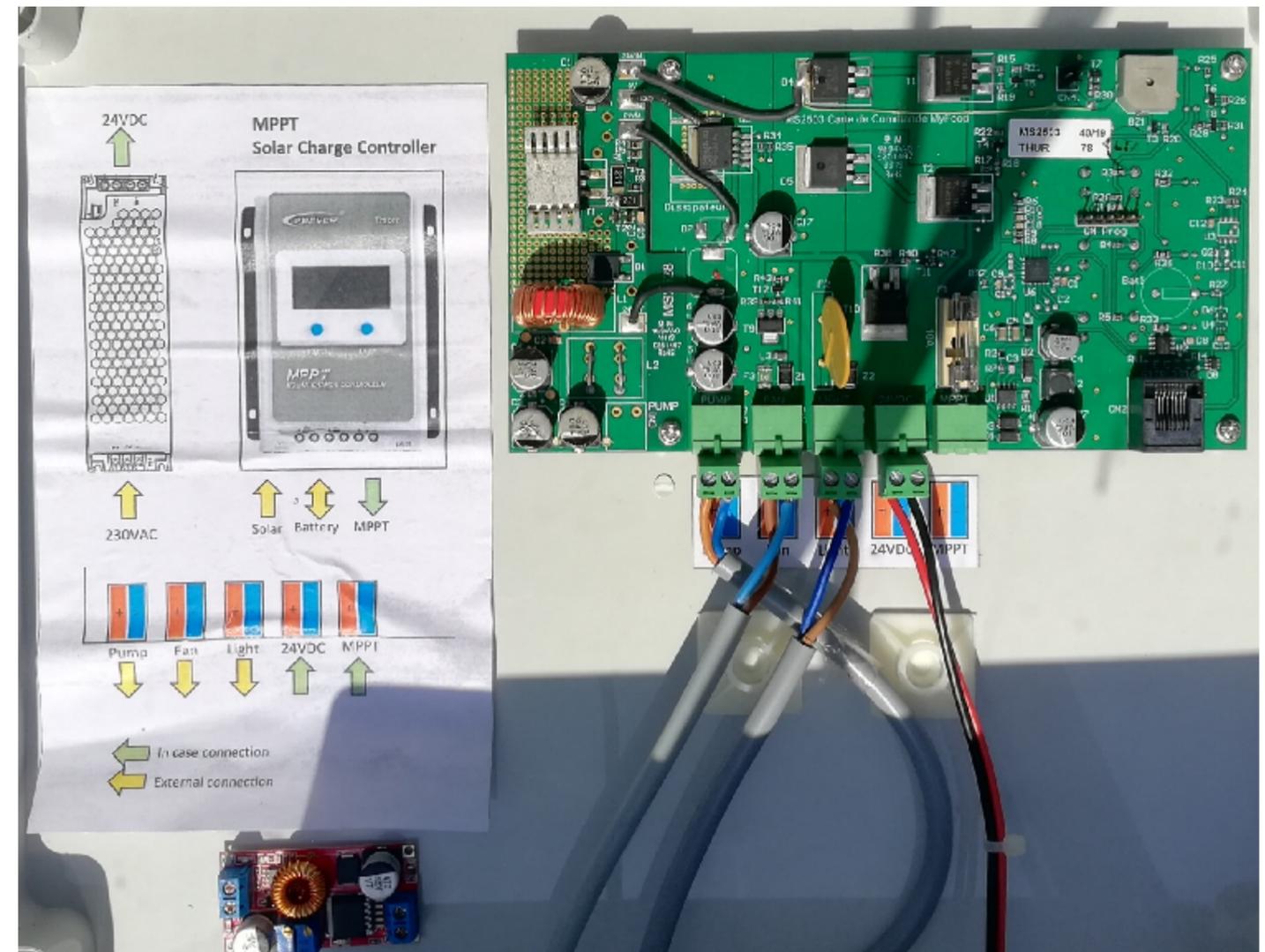
Glisser l'accroche dans la rainure du radiateur.  
Fixer celle-ci à l'aide d'une vis de diamètre 3.5 mm (longueur = 13 mm)



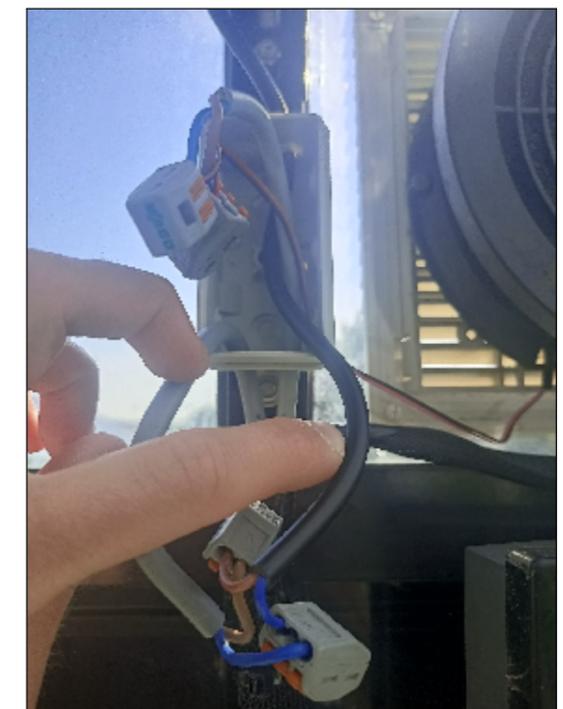
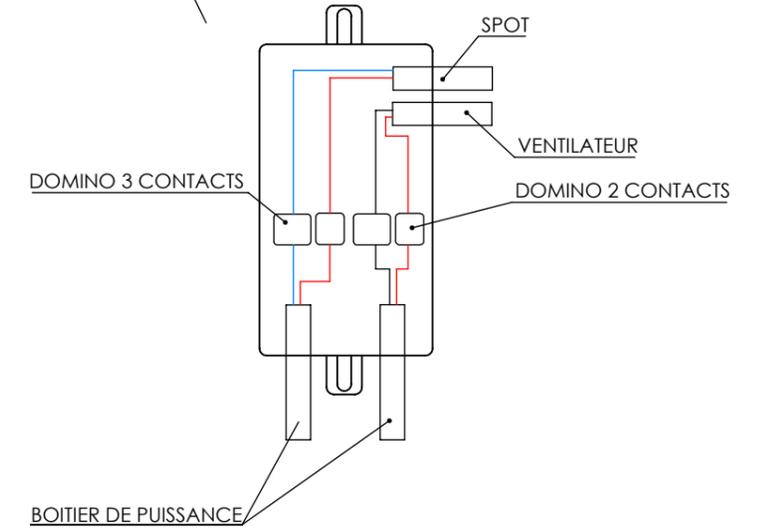
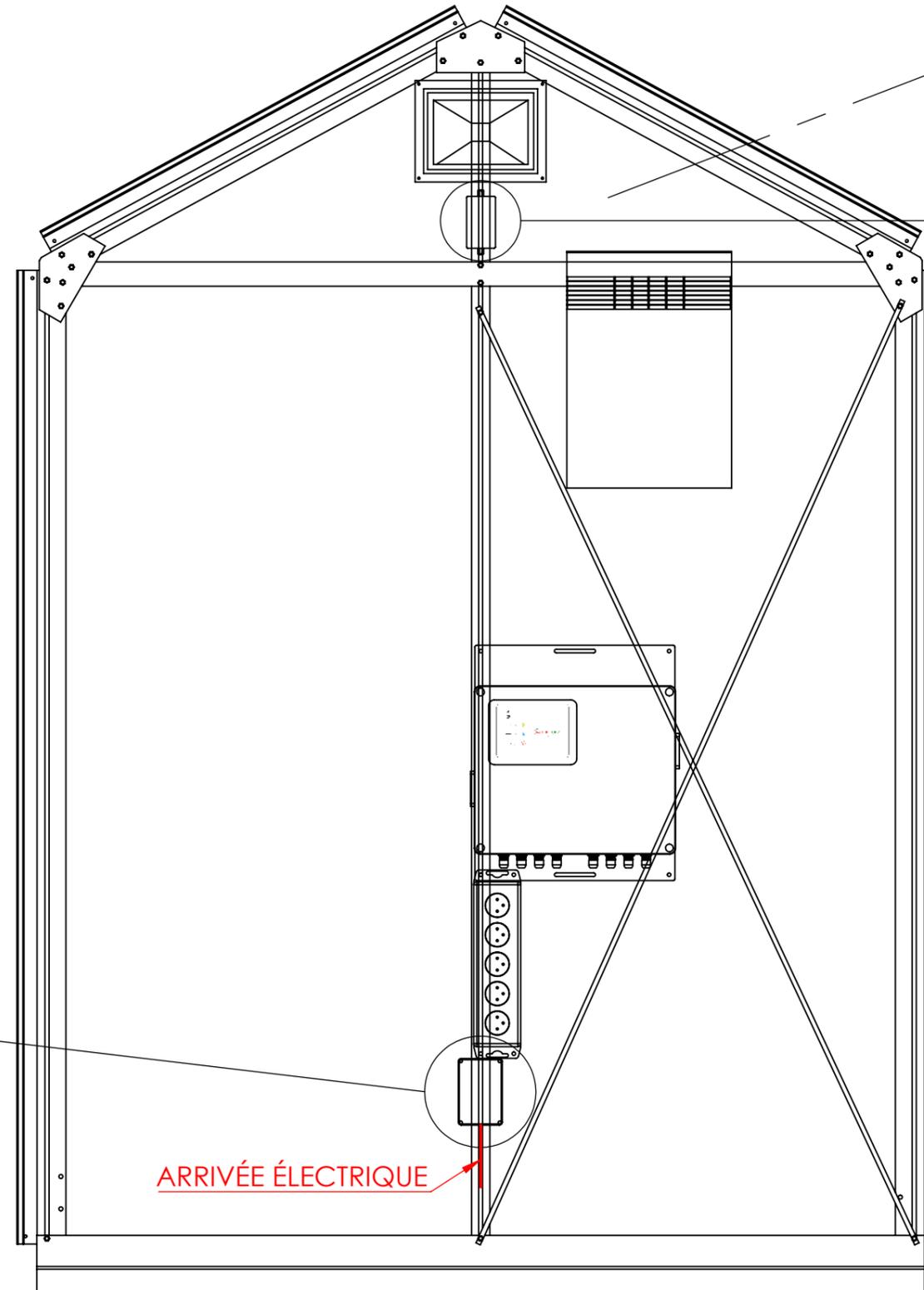
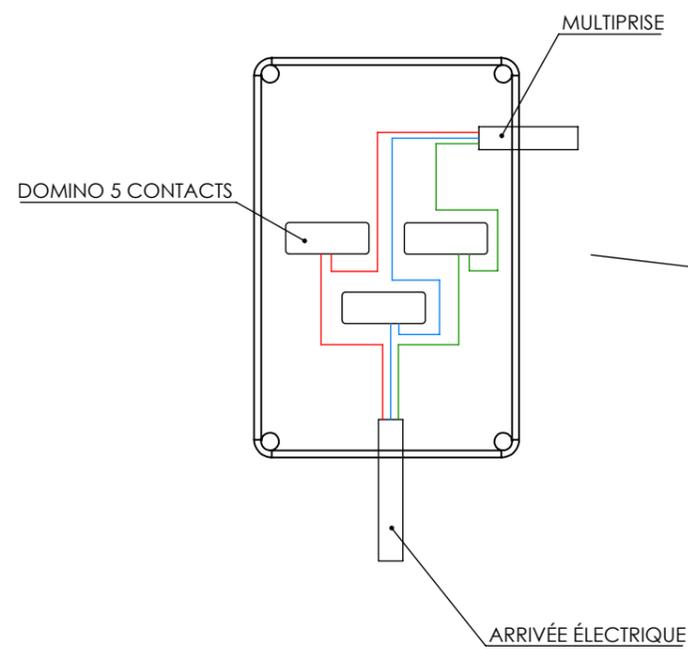
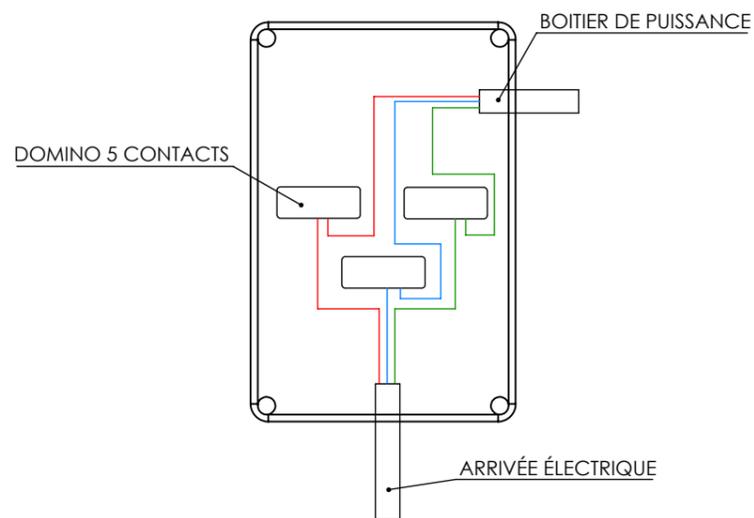
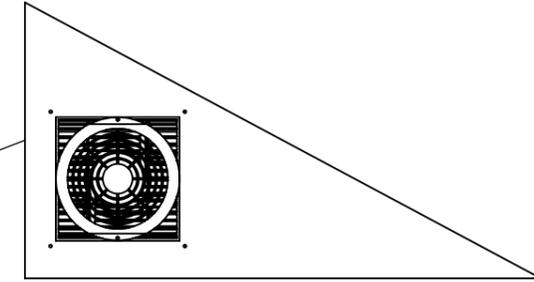
# ▶ INSTALLATION COMPOSANTS - FACE AVANT | PAGE 5



Pour connecter le boîtier de puissance aux autres composants de la serre, la photo ci-dessous vous guidera. Le MPPT Solar Charge Controller est à prendre en considération si et seulement si vous avez un KIT Solaire.



# ▶ INSTALLATION COMPOSANTS - FACE AVANT | PAGE 6



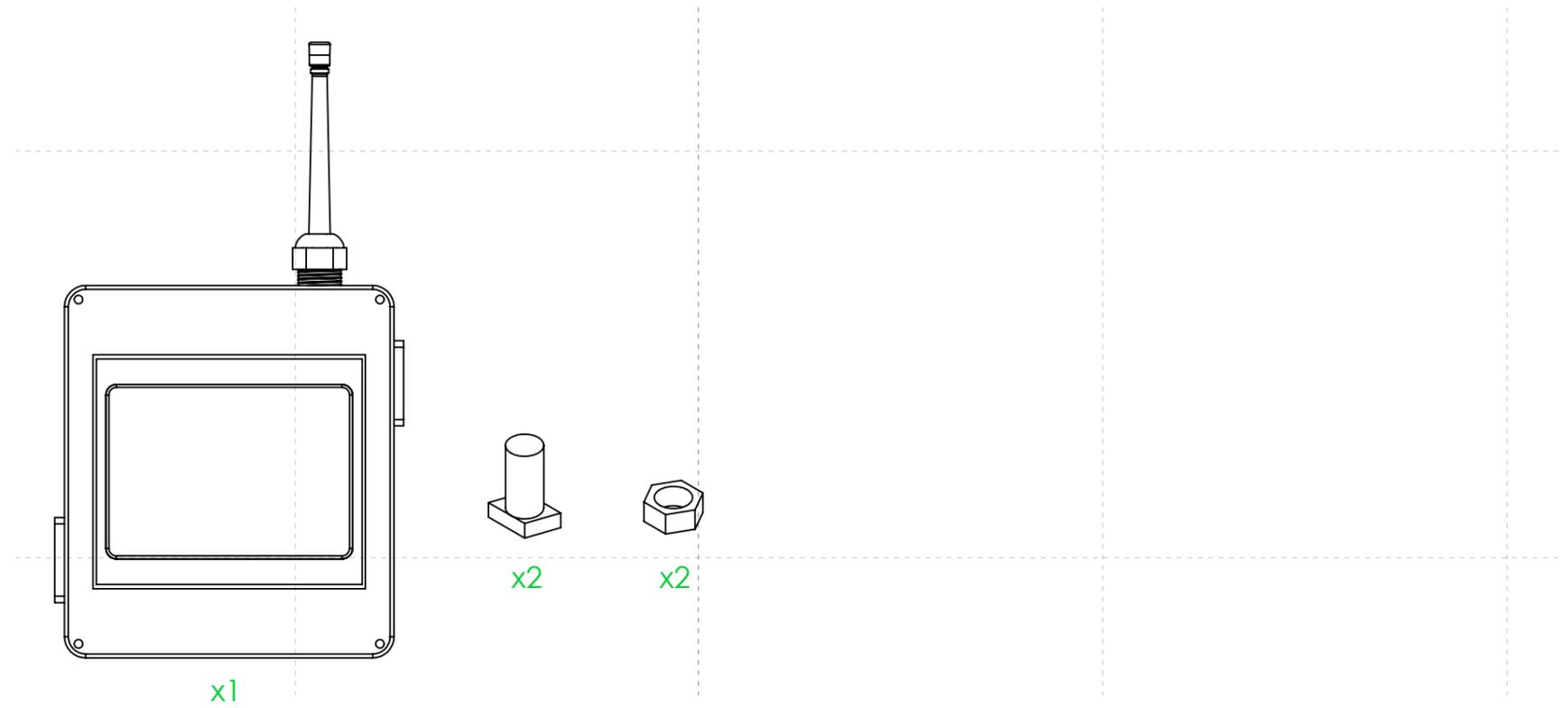
RACCORDEMENT ELECTRIQUE

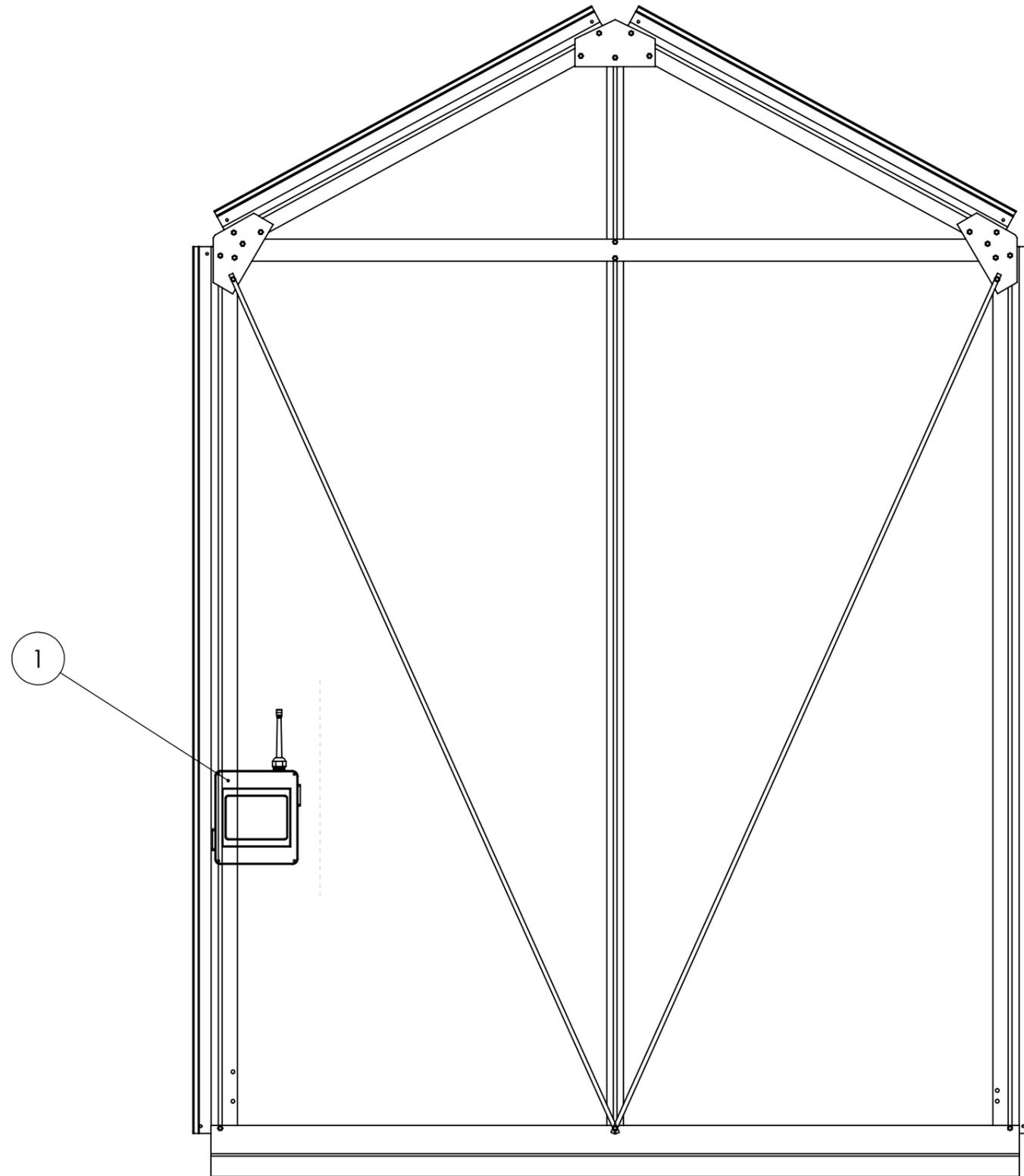
---

## Installation des composants – FACE ARRIERE

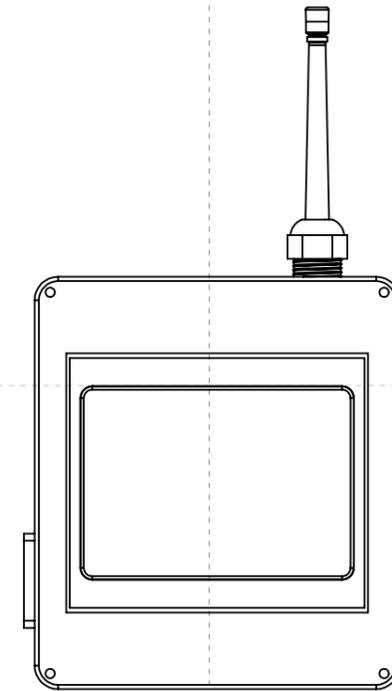
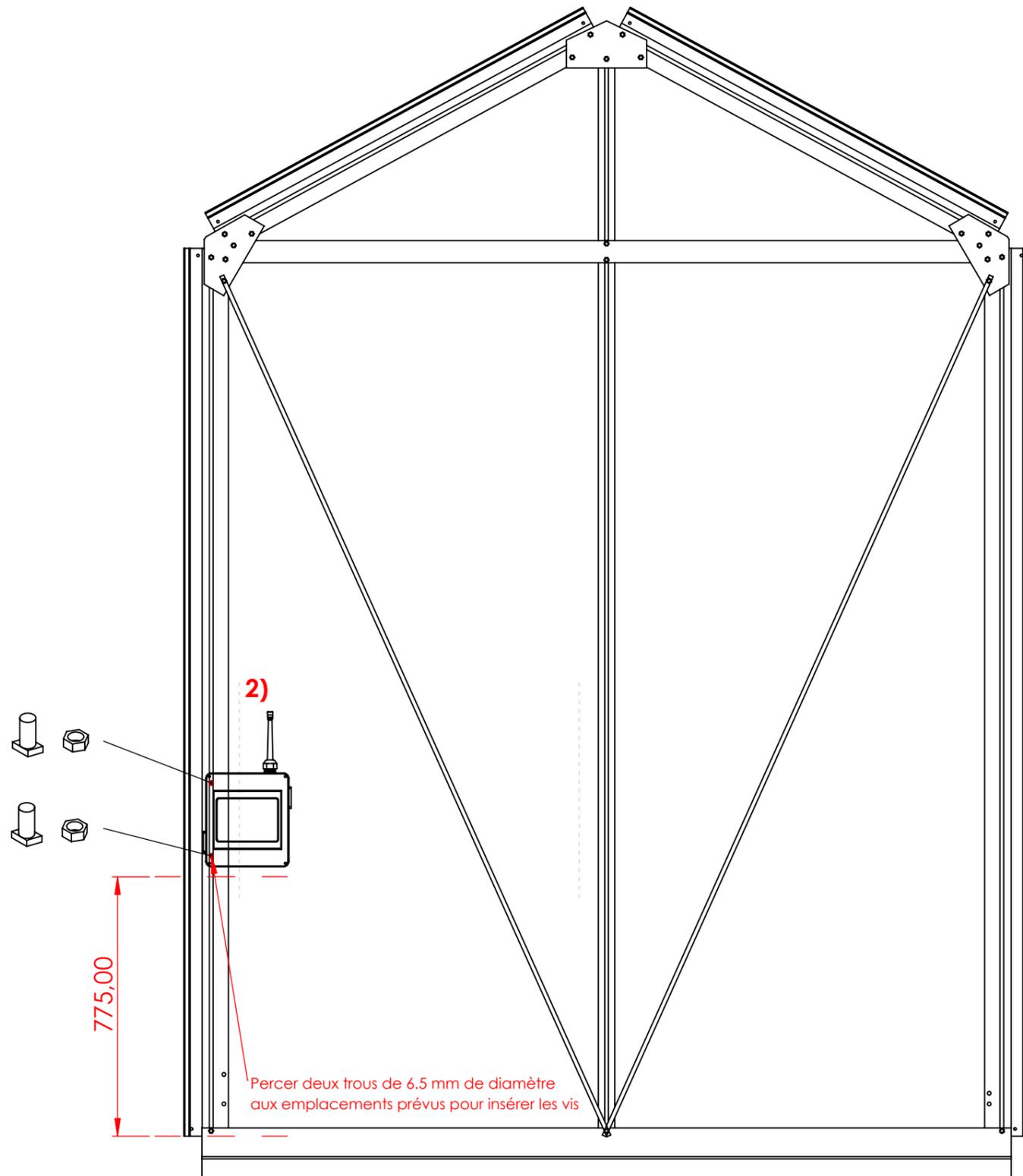
---







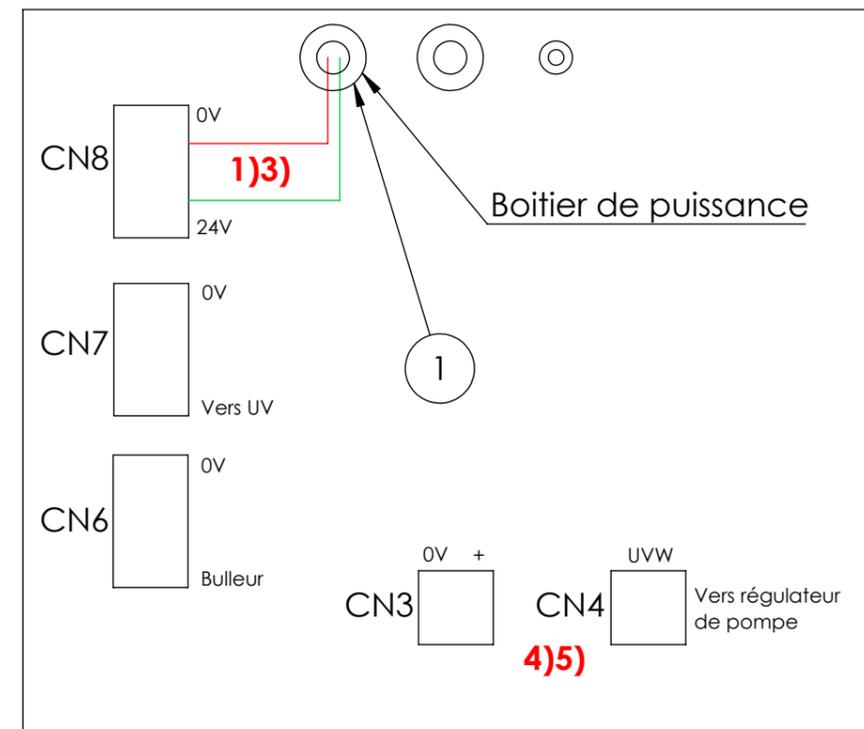
No. ARTICLE	NUMERO DE PIECE	QTE
1	CITY - BOITIER DE MESURES	1

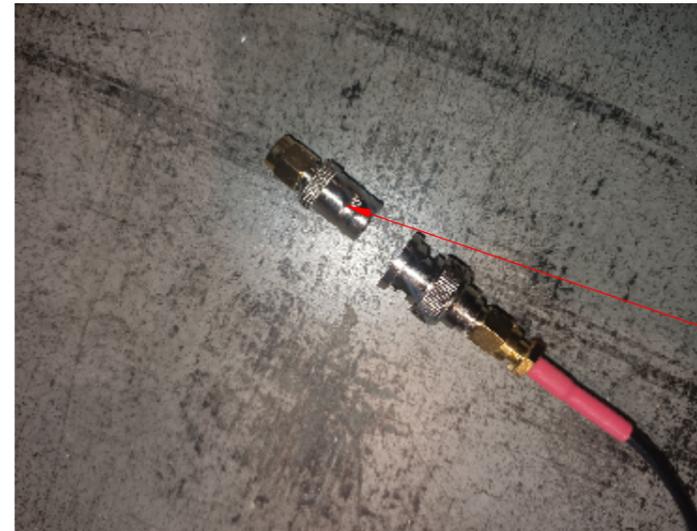


- 1) Ouvrir le boîtier. Faire passer le câble du boîtier de puissance dans le trou (1).
- 2) Fixer le boîtier de mesures à 775 mm du parquet.

**INTÉRIEUR DU BOITIER**

- 3) Dénuder le câble du boîtier de puissance et le raccorder à CN8.
- 4) Raccorder le câble de la façade du contrôleur de la pompe à CN3.
- 5) Raccorder le câble de la façade du contrôleur de la pompe à CN4.
- 6) Fermer le boîtier de mesures.

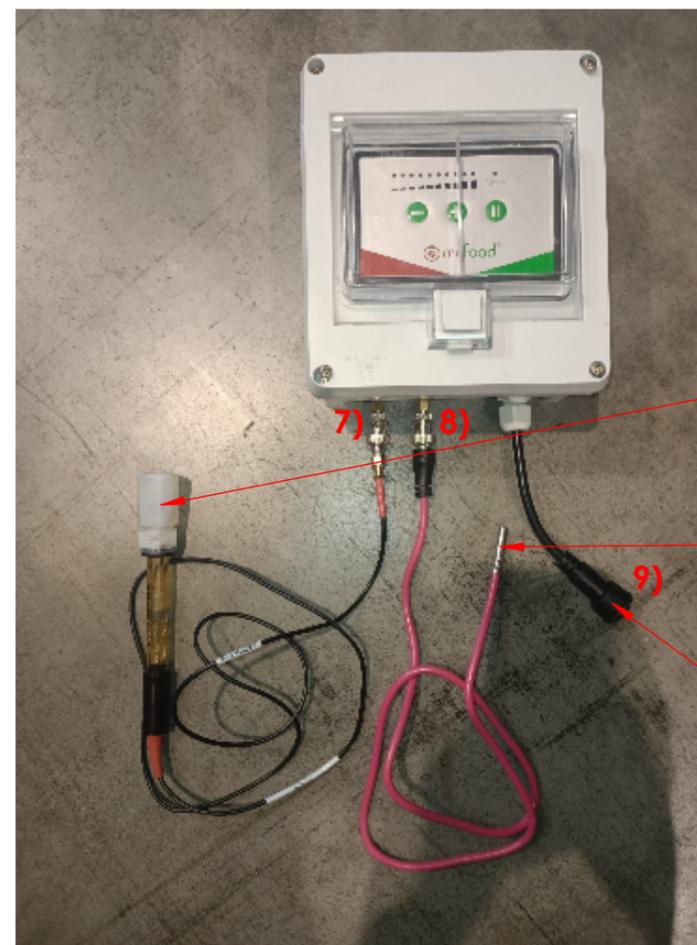




**ADAPTATEUR**

### **BRANCHEMENT DES SONDES**

- 7) Brancher sonde pH au boîtier de mesures.
- 8) Brancher sonde température au boîtier de mesures.
- 9) Connecter la prise "Connexion pompe" du boîtier de mesures à la pompe.



**SONDE PH**

**SONDE TEMPÉRATURE**

**CONNEXION POMPE**

---

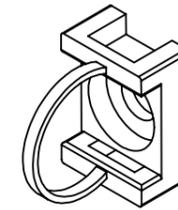
# Circuit électrique

---





2.5 mètres de gaine

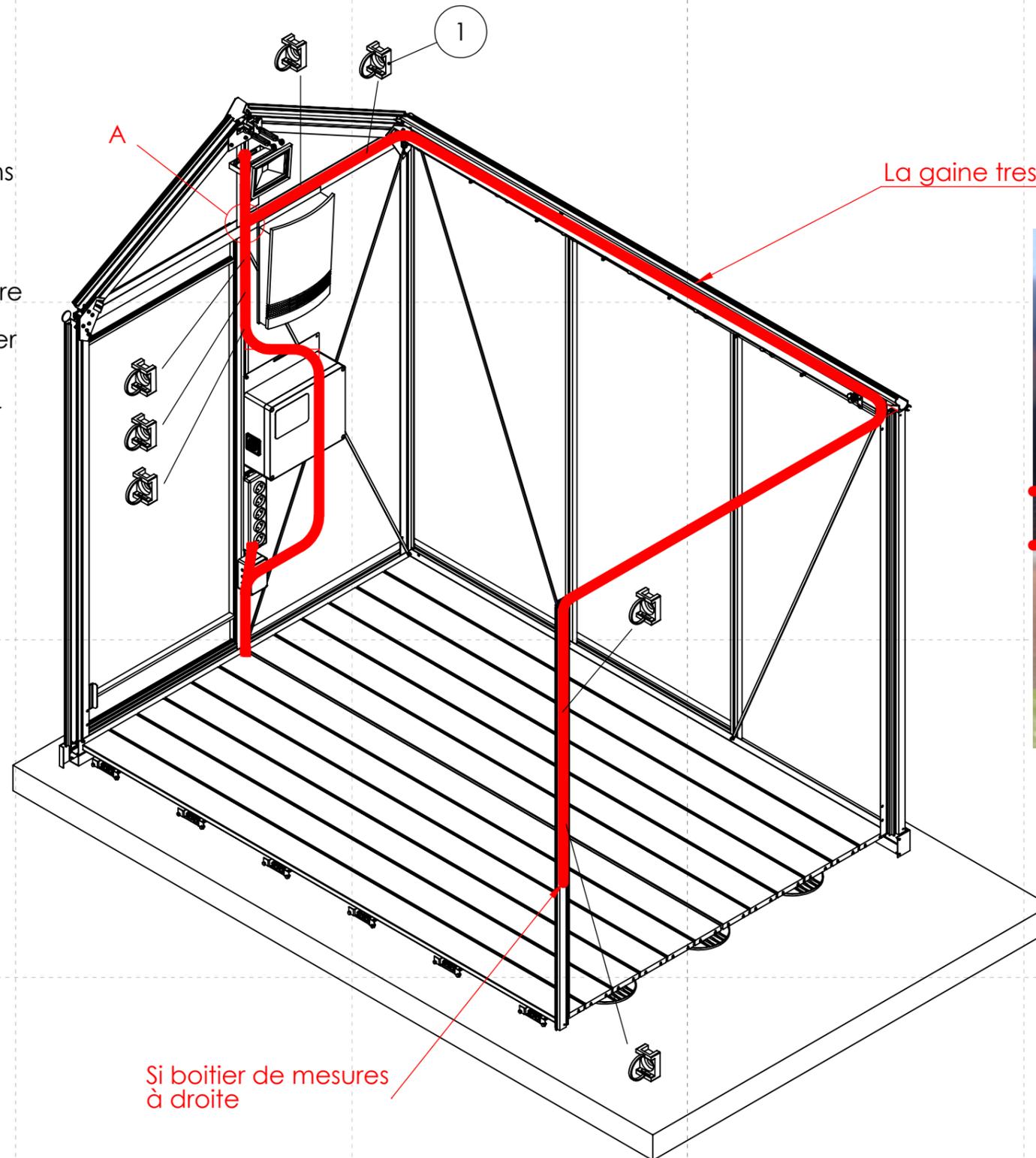


x7

1) Faire passer les câbles sortant du boîtier de puissance vers le spot, le ventilateur et le boîtier de mesures dans une gaine tressée.  
Couper la gaine au croisement (A).

2) Fixer la gaine à la serre à l'aide d'attaches (1). Les attaches doivent être fixées à la structure en les vissant.  
Serrer les colliers de serrage pour assurer le maintien.

3) Scotcher l'extrémité des gaines pour éviter que celles-ci bougent.



La gaine tressée est posée sur le profilé en aluminium



Si boîtier de mesures à droite

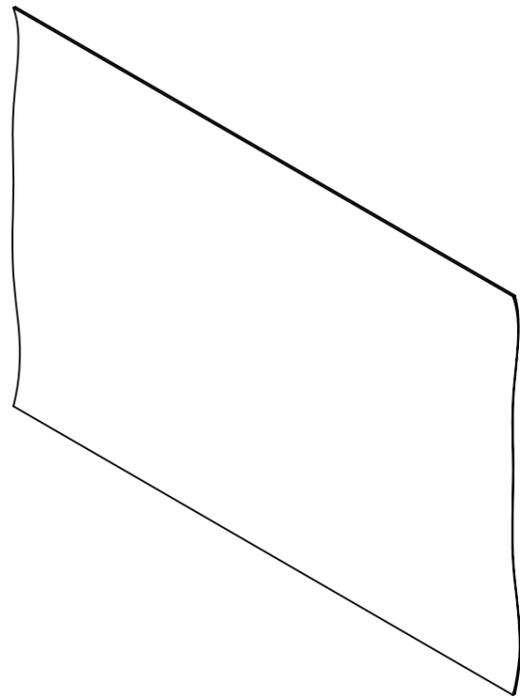
---

## Toile d'ombrage

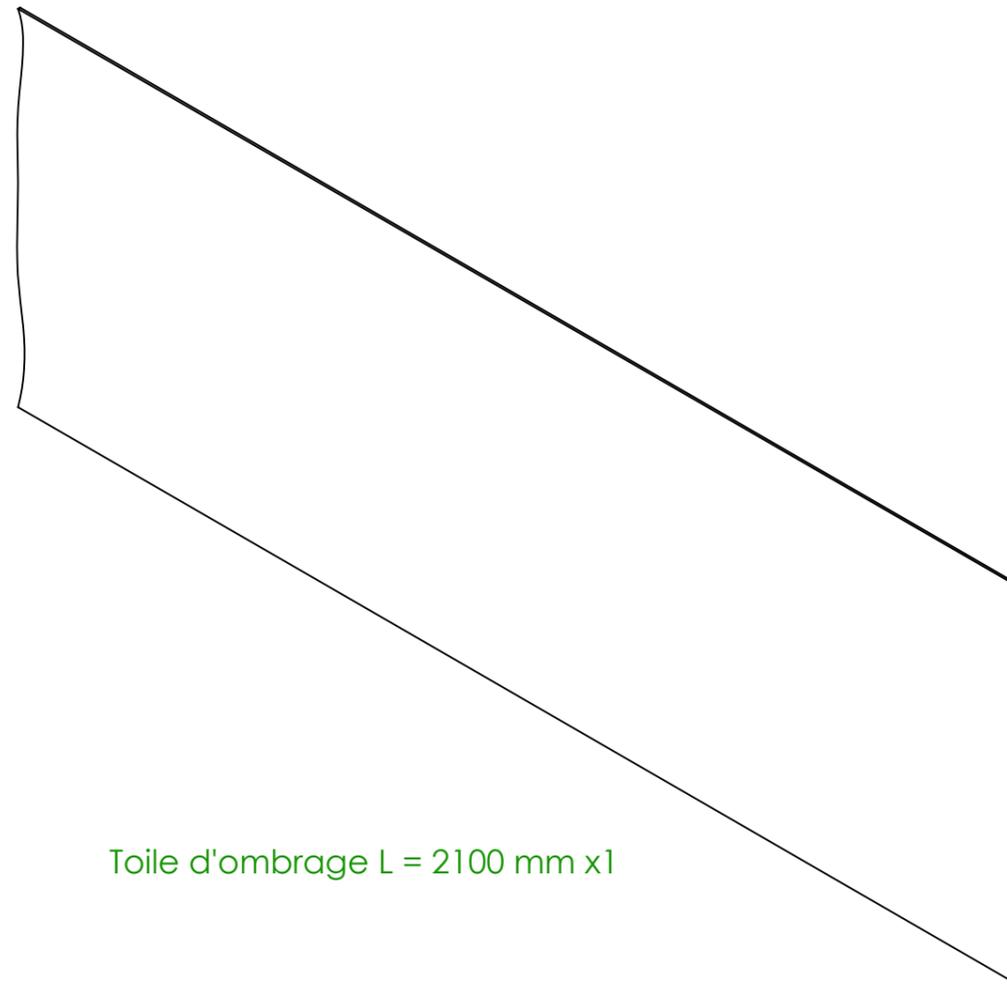
---



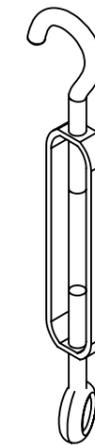
Câble 13 m - Diamètre 2 mm



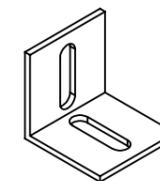
Toile d'ombrage L= 1050 mm x2



Toile d'ombrage L = 2100 mm x1



x2



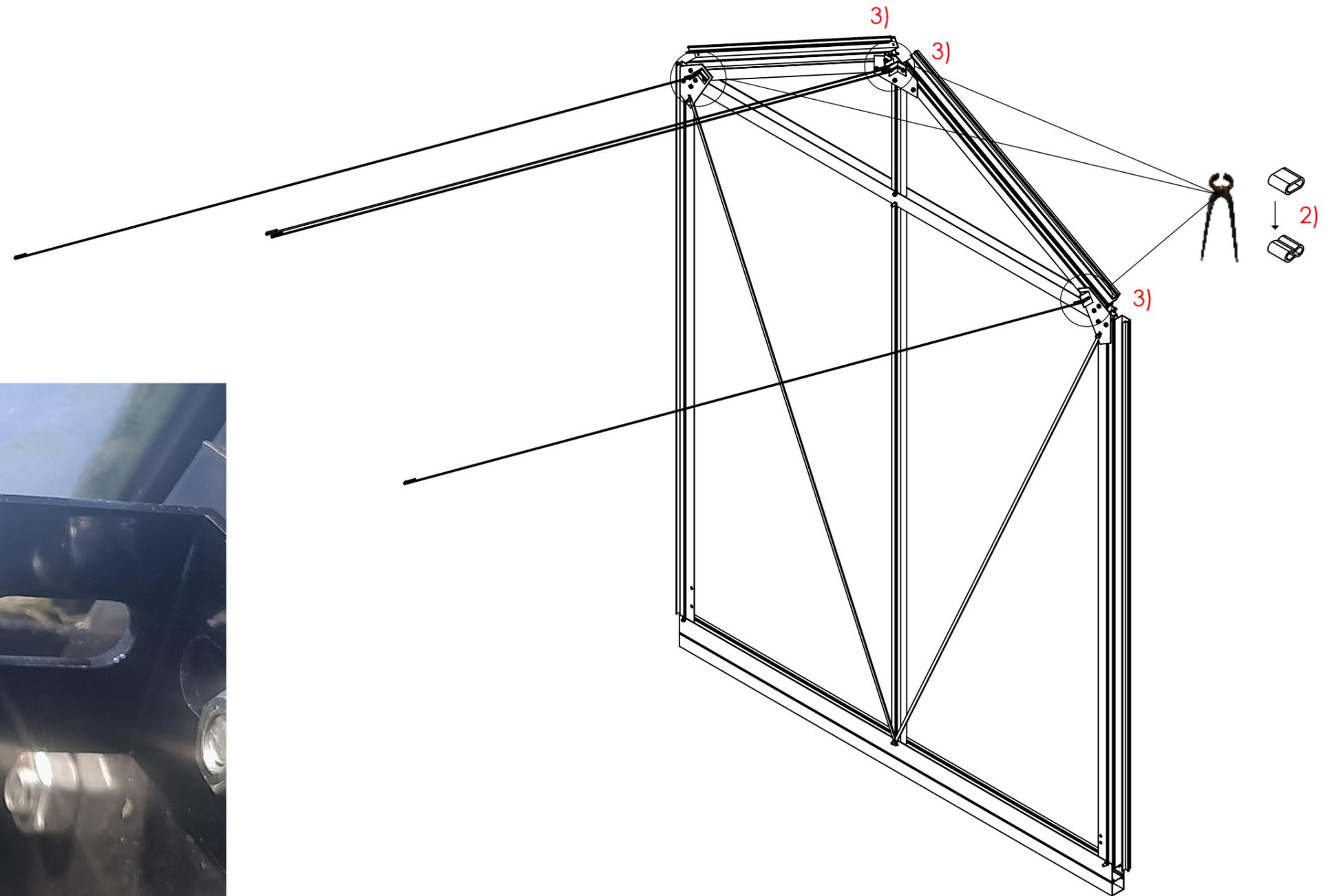
x8

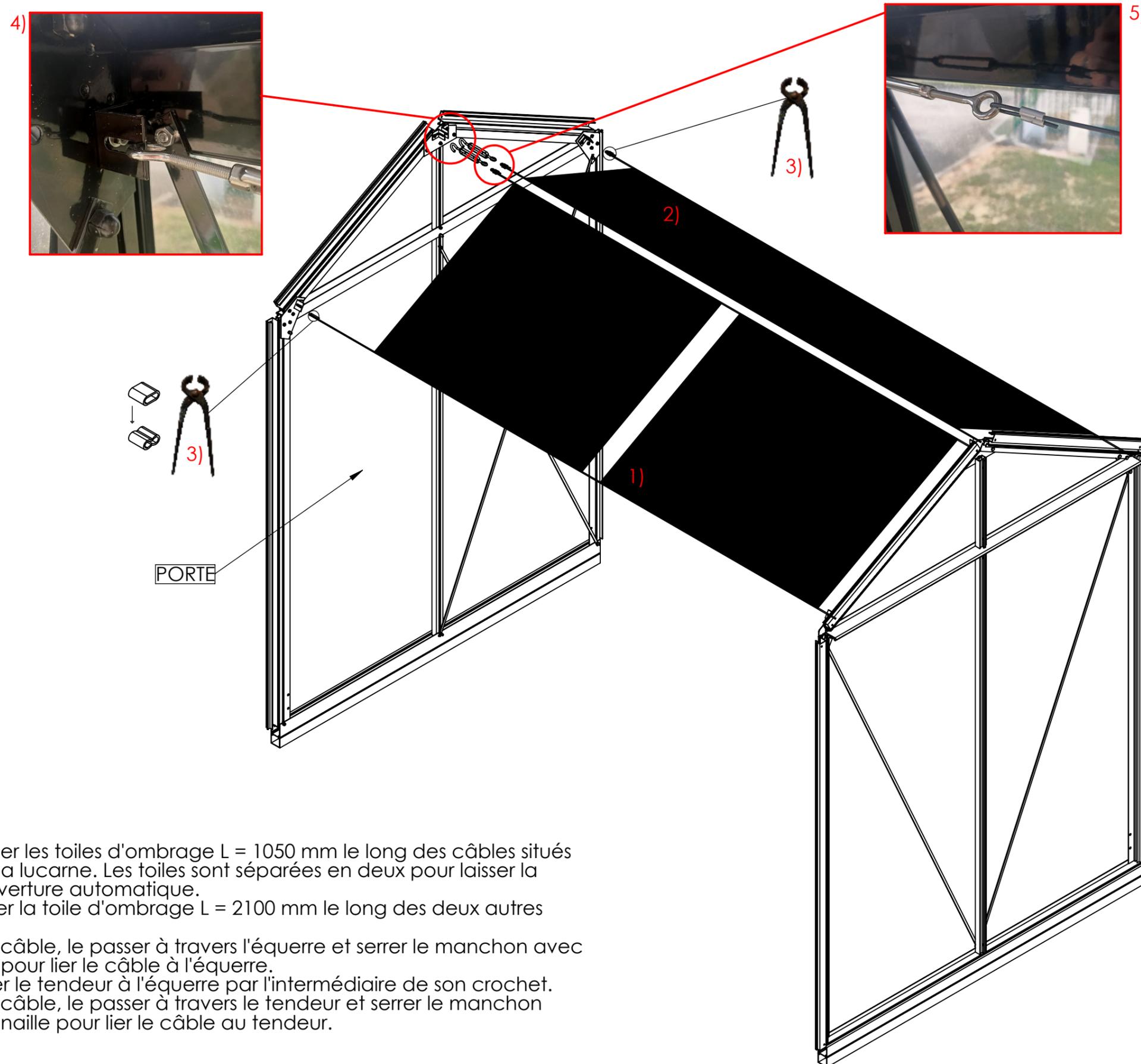


x8

## ▶ TOILE D'OMBRAJE | PAGE 2

- 1) Faire passer le câble dans l'équerre fixée à la face arrière de la serre CITY.
- 2) Serrer le manchon avec une tenaille pour lier le câble à l'équerre.
- 3) Répéter l'opération pour les trois autres équerres.





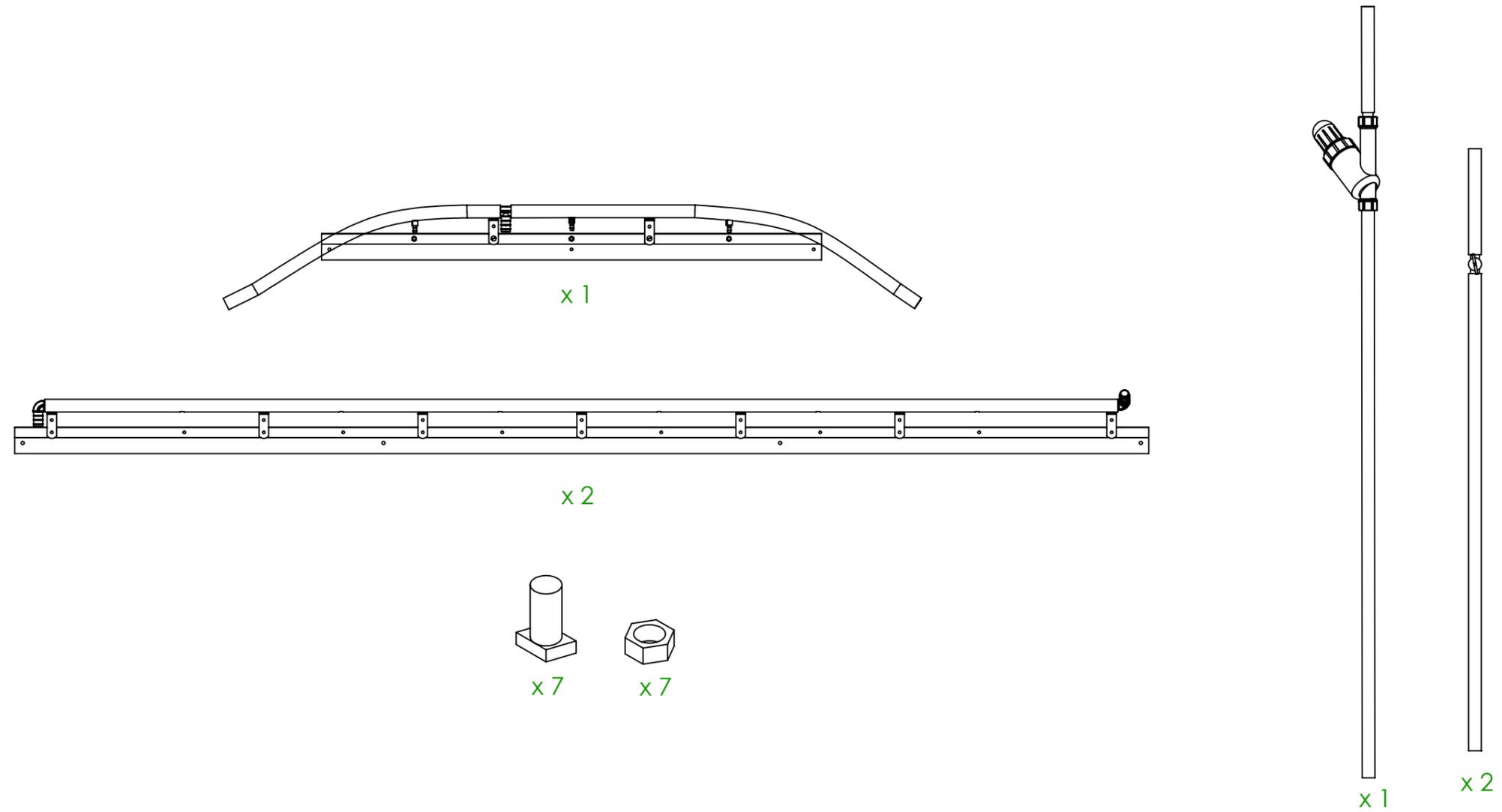
- 1) Faire passer les toiles d'ombrage L = 1050 mm le long des câbles situés du côté de la lucarne. Les toiles sont séparées en deux pour laisser la place à l'ouverture automatique.
- 2) Faire passer la toile d'ombrage L = 2100 mm le long des deux autres câbles.
- 3) Tendre le câble, le passer à travers l'équerre et serrer le manchon avec une tenaille pour lier le câble à l'équerre.
- 4) Accrocher le tendeur à l'équerre par l'intermédiaire de son crochet.
- 5) Tendre le câble, le passer à travers le tendeur et serrer le manchon avec une tenaille pour lier le câble au tendeur.

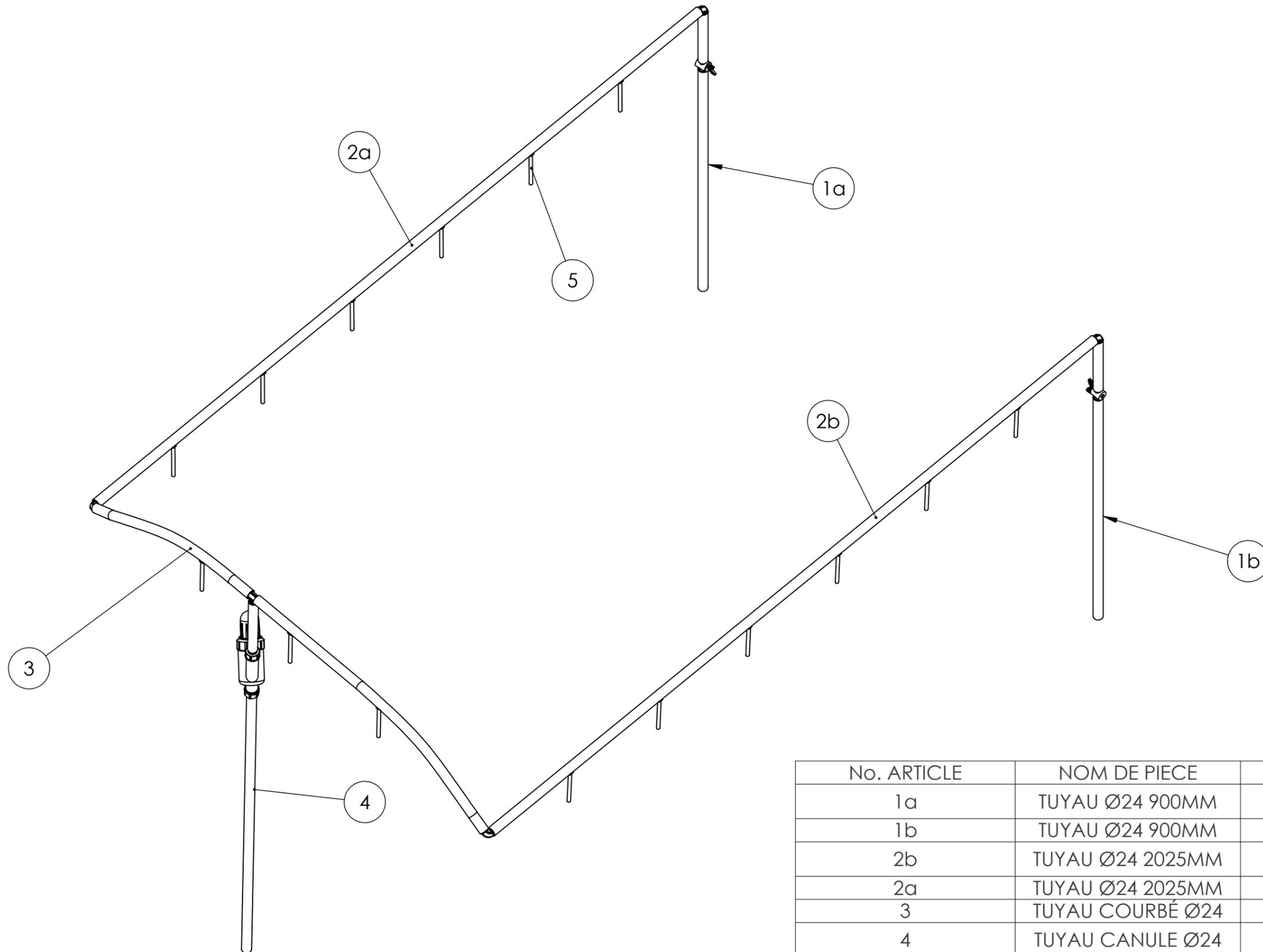
---

## Systeme d'irrigation

---





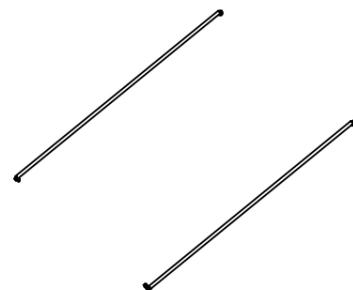
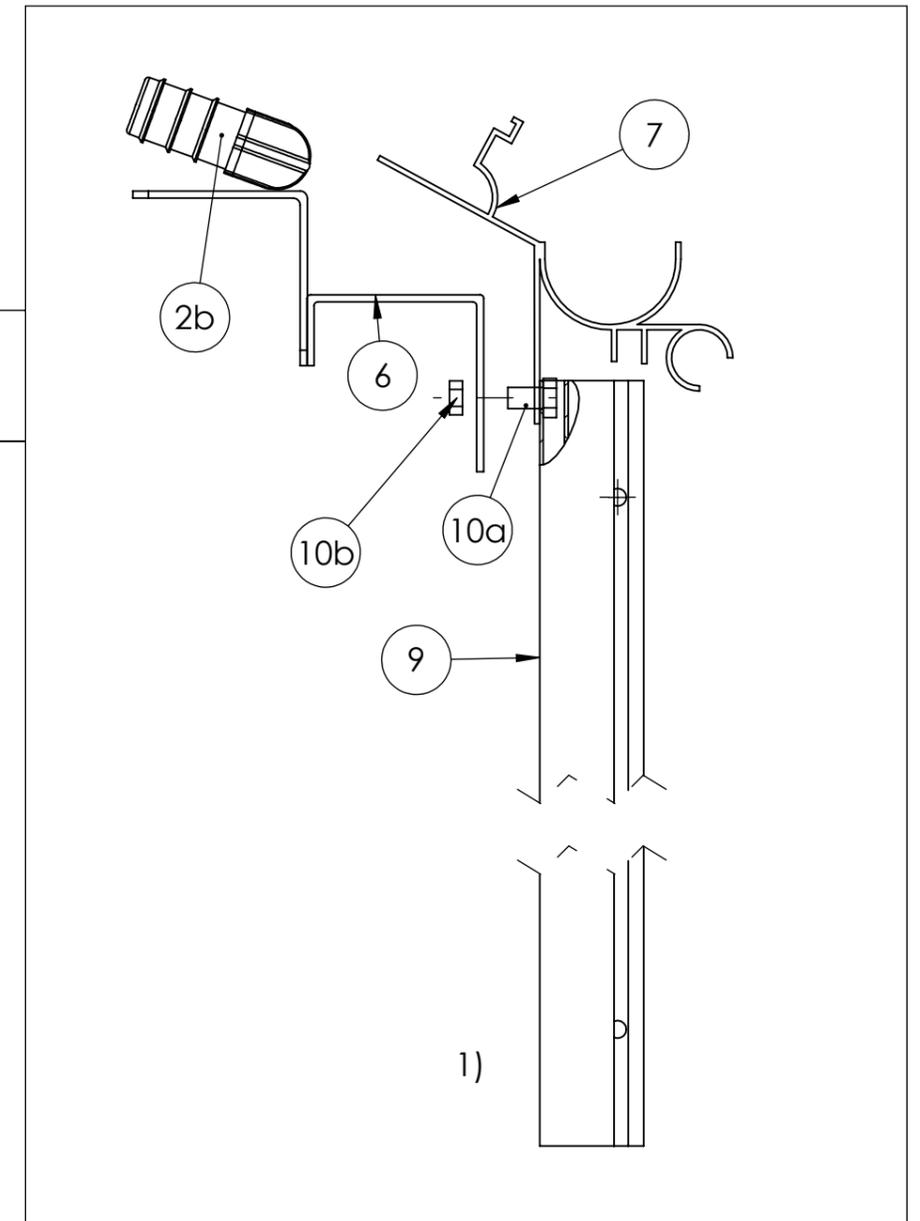
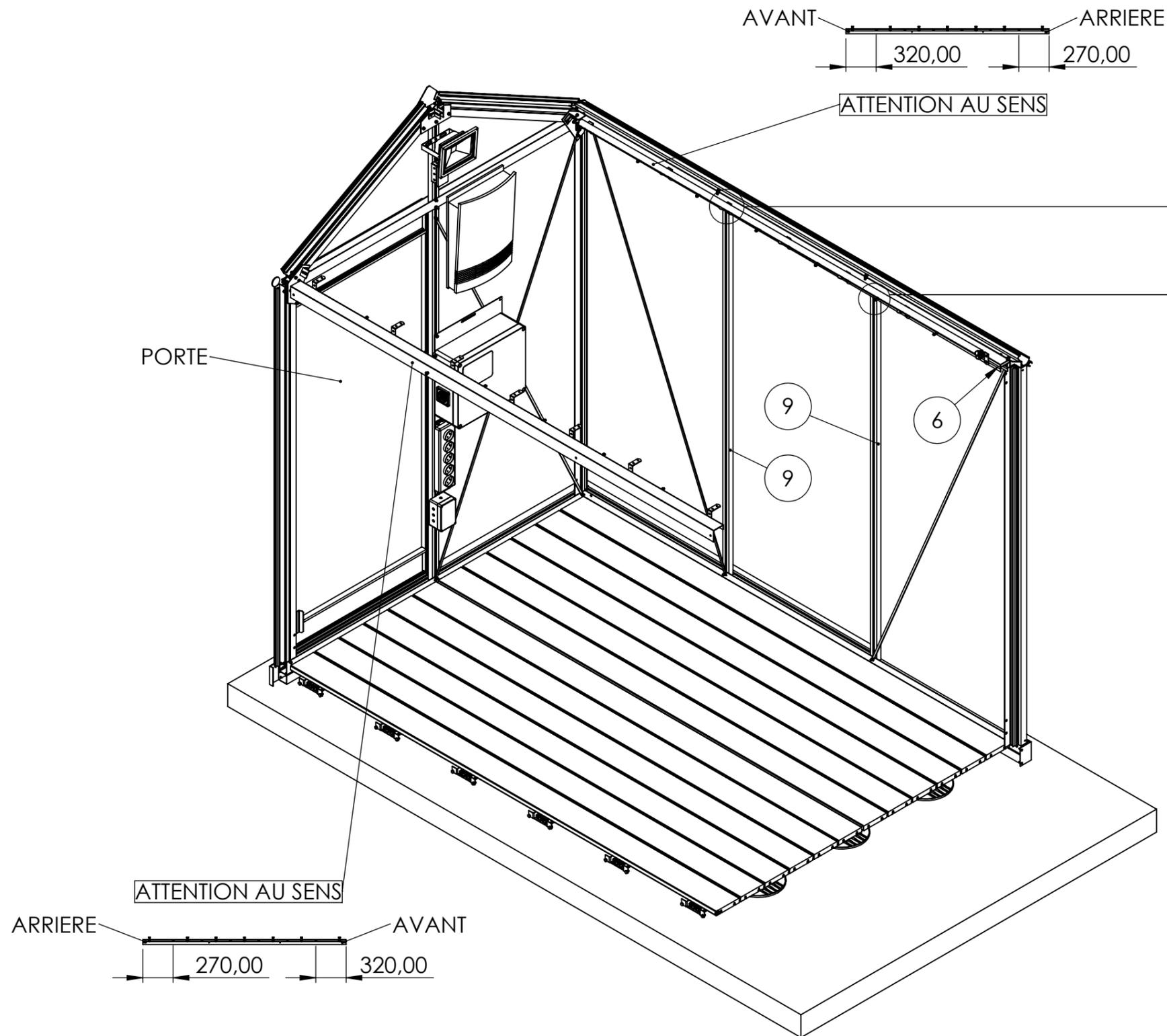


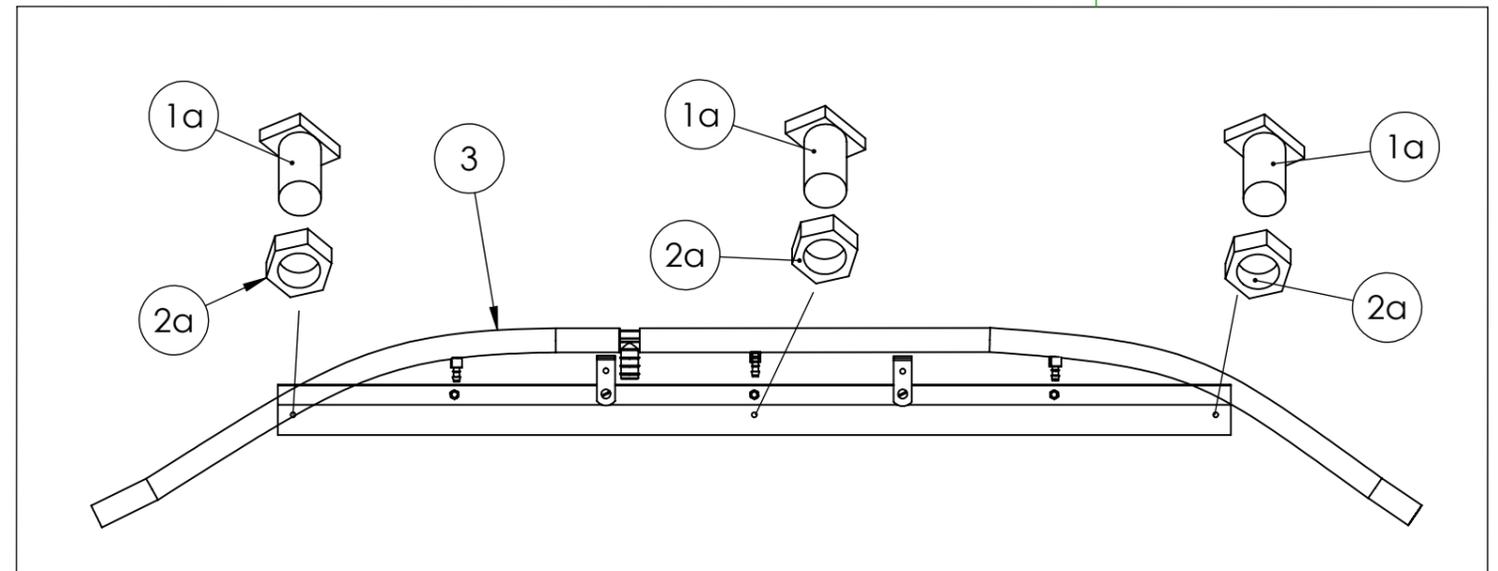
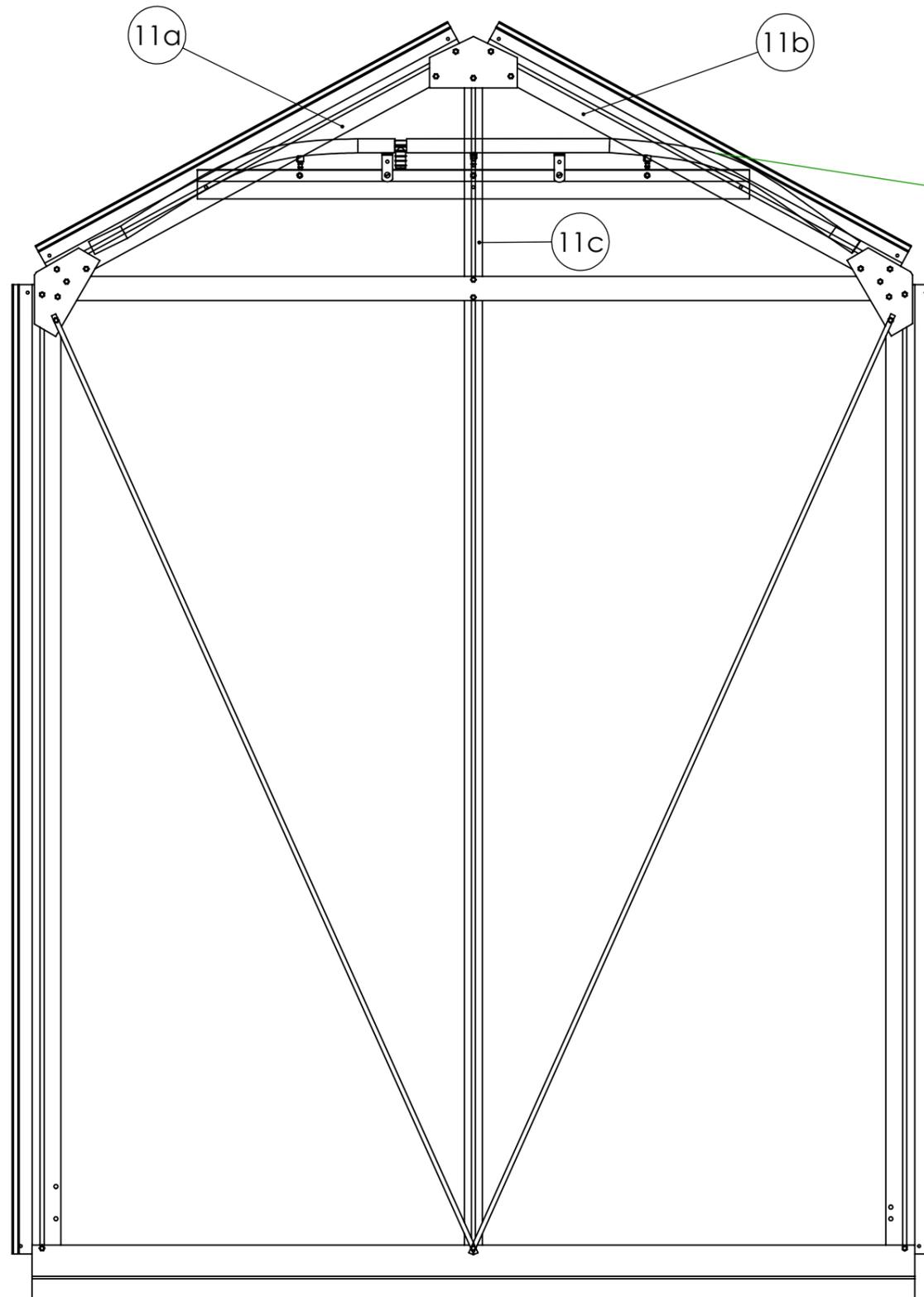
No. ARTICLE	NOM DE PIECE	QTE
1a	TUYAU Ø24 900MM	1
1b	TUYAU Ø24 900MM	1
2b	TUYAU Ø24 2025MM	1
2a	TUYAU Ø24 2025MM	1
3	TUYAU COURBÉ Ø24	1
4	TUYAU CANULE Ø24	1
5	TUBE IRRIGATION Ø8 120MM	15

## ► SYSTEME D'IRRIGATION | PAGE 3

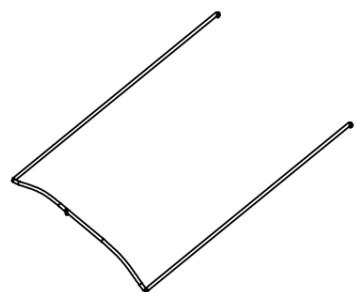
1) Fixer la barre avec le tube d'irrigation (6) aux montants (7).  
Utiliser deux vis en T (10a) glissées dans les rainures des profilés (9) et deux écrous (10b) pour assurer le maintien.

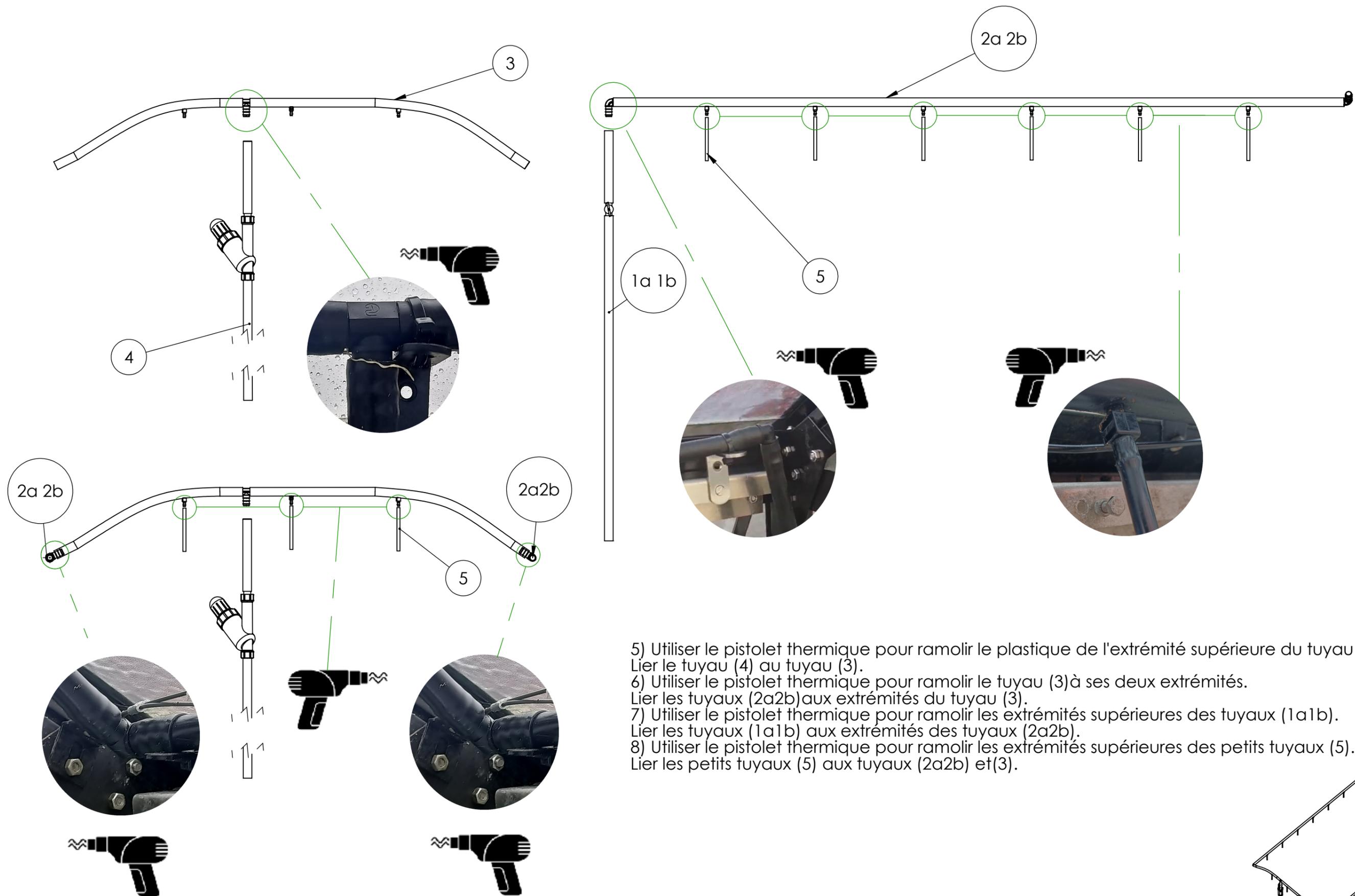
2) Répéter l'opération pour l'autre côté.



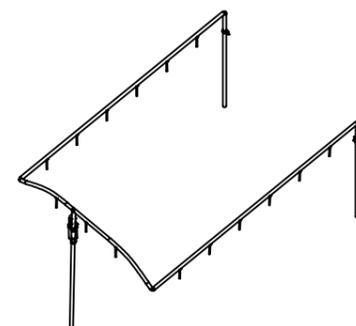


4) Pour fixer la barre avec le tube d'irrigation (3), placer les vis en T (1a) dans les rainures des profilés (11a), (11b) et (11c).  
Visser les vis (1a) avec les écrous (2a).



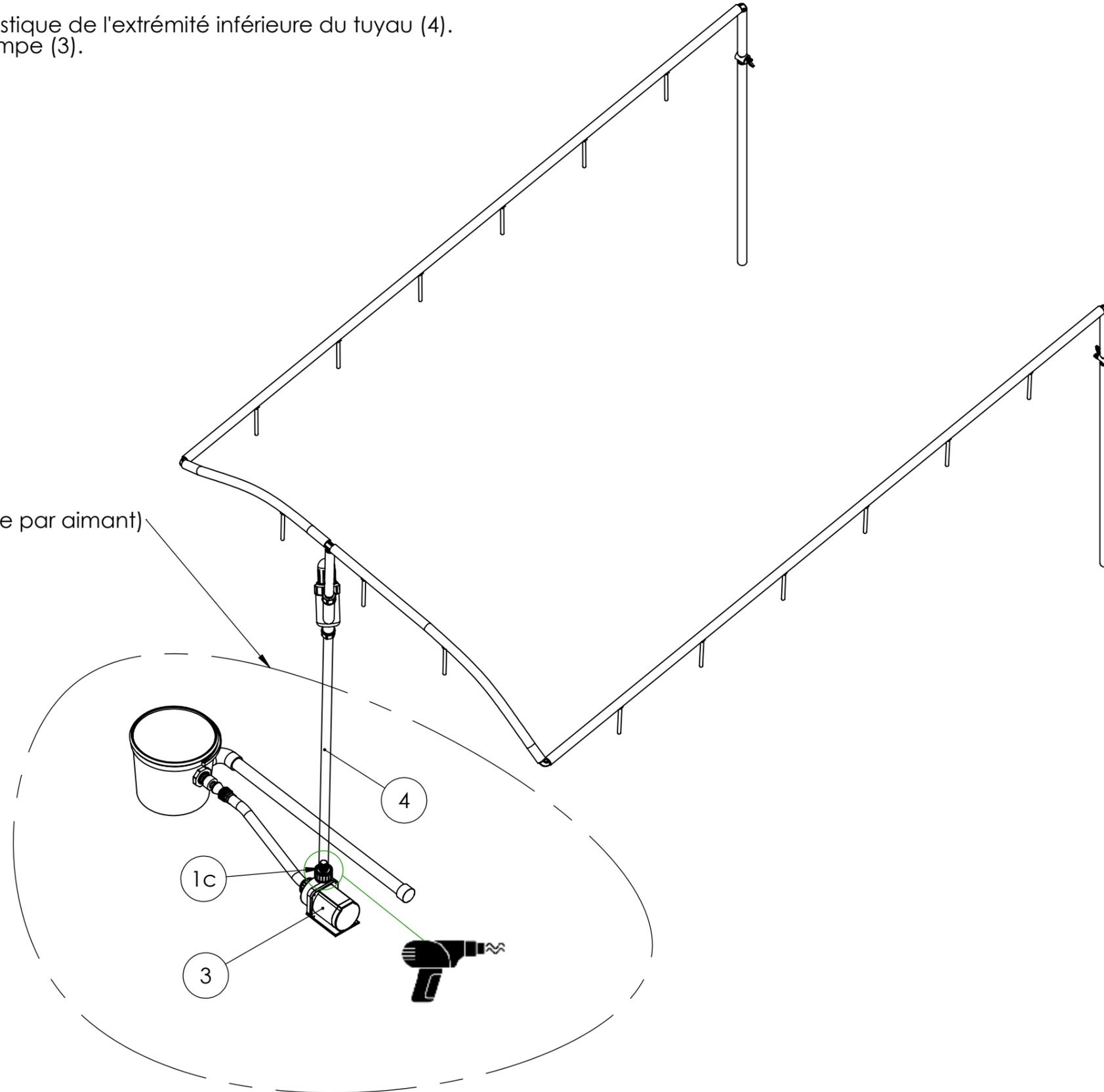


- 5) Utiliser le pistolet thermique pour ramolir le plastique de l'extrémité supérieure du tuyau (4).  
Lier le tuyau (4) au tuyau (3).
- 6) Utiliser le pistolet thermique pour ramolir le tuyau (3) à ses deux extrémités.  
Lier les tuyaux (2a2b) aux extrémités du tuyau (3).
- 7) Utiliser le pistolet thermique pour ramolir les extrémités supérieures des tuyaux (1a1b).  
Lier les tuyaux (1a1b) aux extrémités des tuyaux (2a2b).
- 8) Utiliser le pistolet thermique pour ramolir les extrémités supérieures des petits tuyaux (5).  
Lier les petits tuyaux (5) aux tuyaux (2a2b) et (3).



9) Utiliser le pistolet thermique pour ramolir le plastique de l'extrémité inférieure du tuyau (4).  
Lier le tuyau (4) à l'embout au raccord de la pompe (3).

Placer la pompe et le filtre dans le bassin (le filtre possède un système d'accroche par aimant)



---

## Planche en bois et tour ZIPGROW

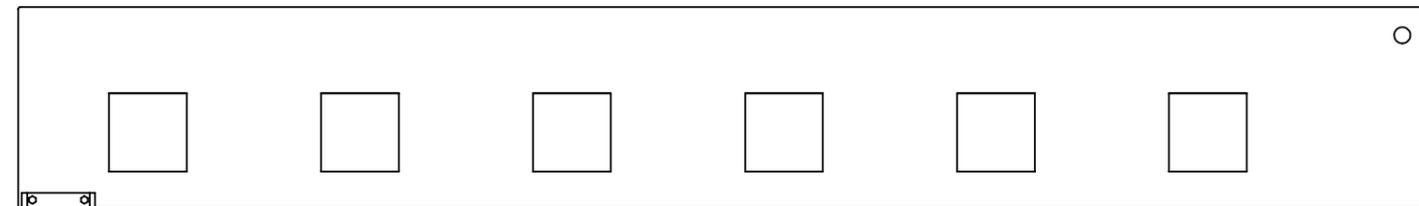
---



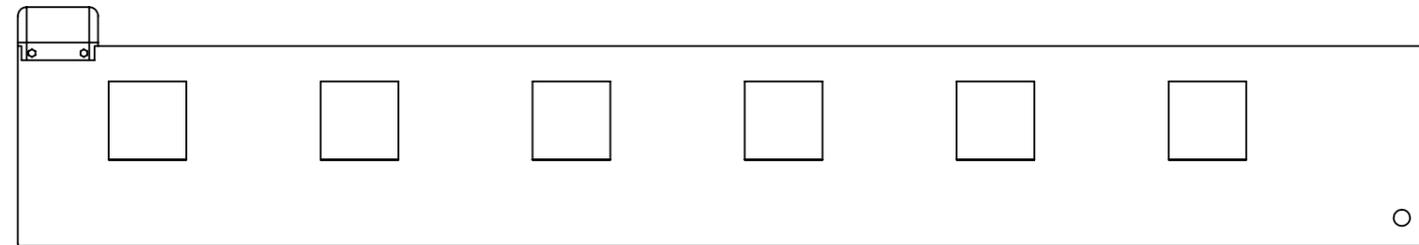
▶ **PLANCHE BOIS ET TOUR ZIPGROW | PAGE 1**



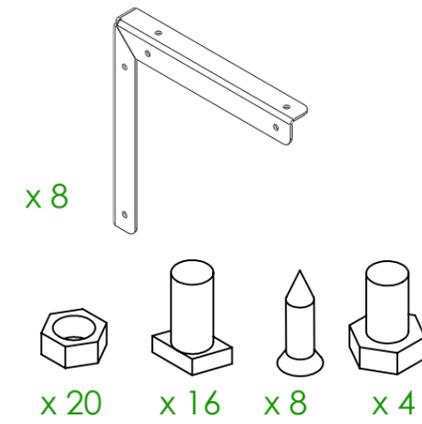
x 2



x 1



x 1



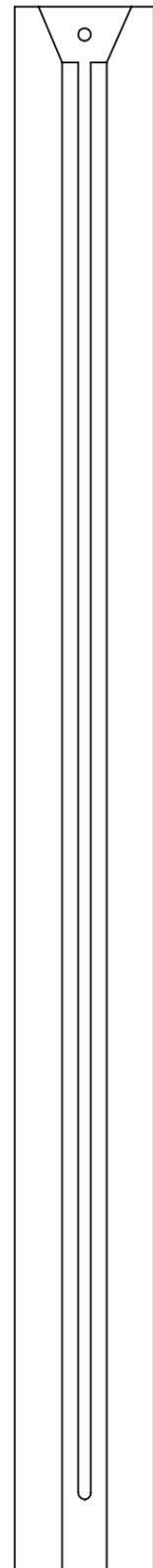
x 8

x 20

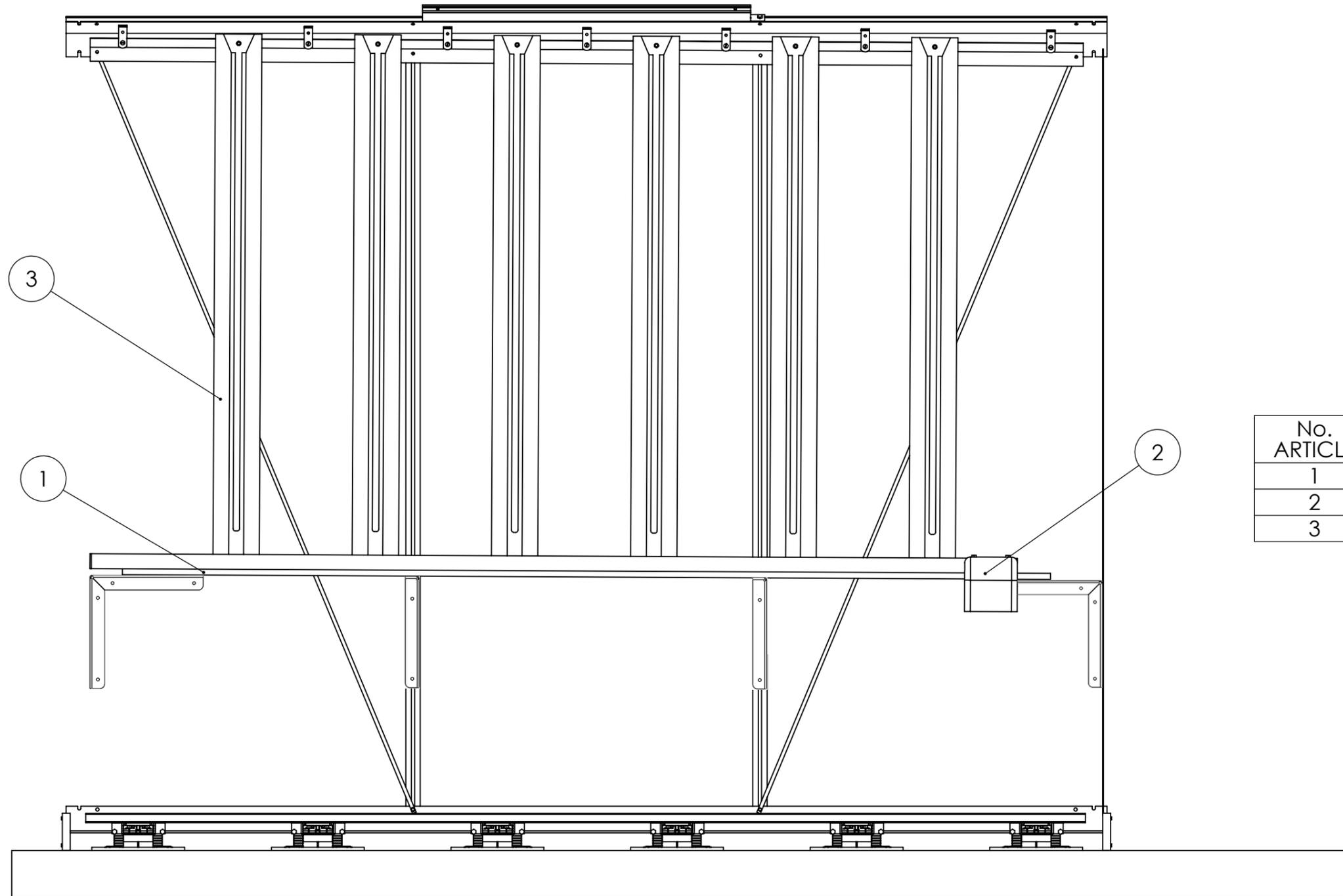
x 16

x 8

x 4

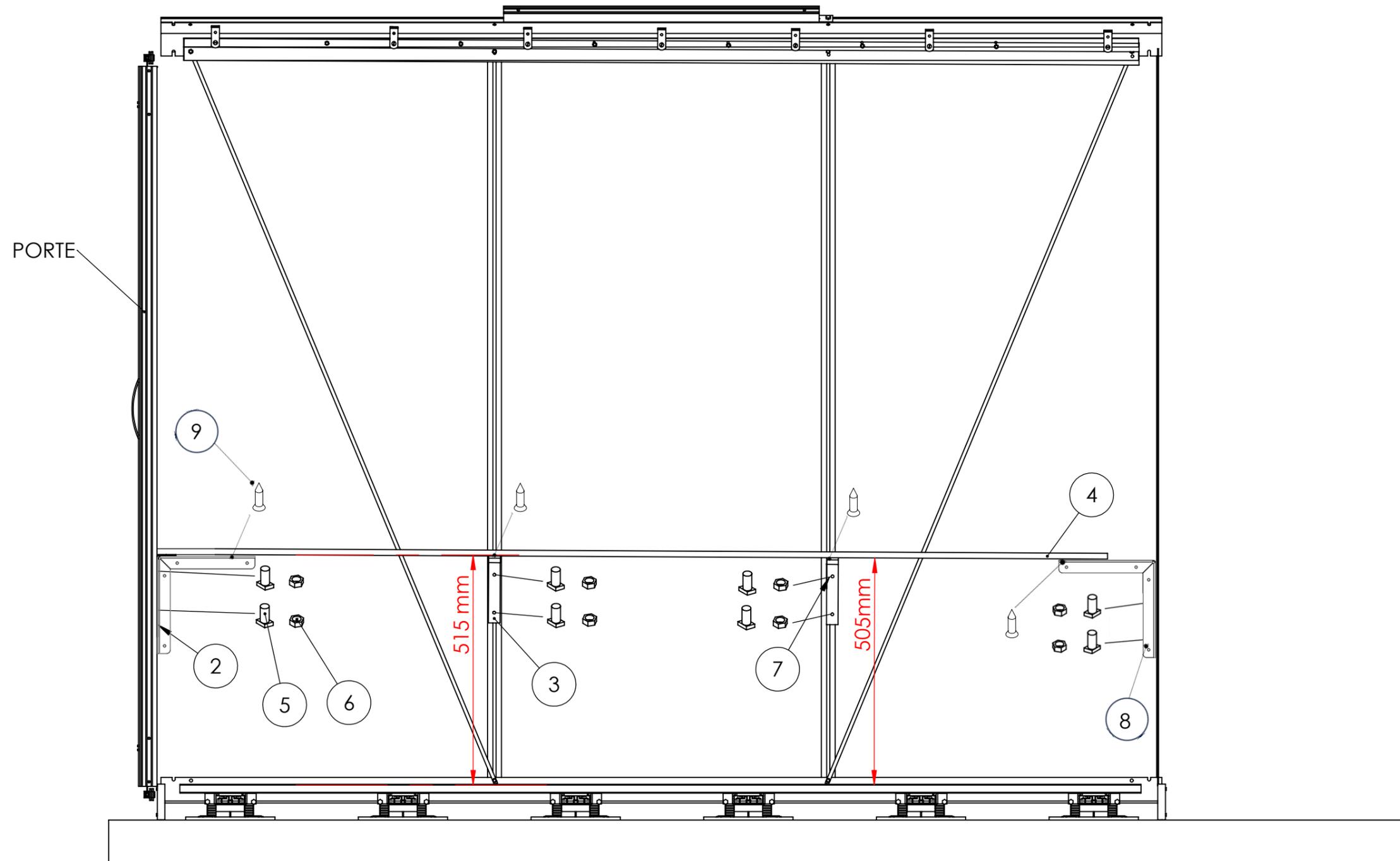


x 12

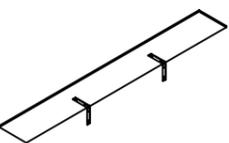


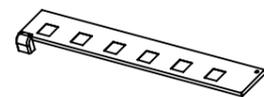
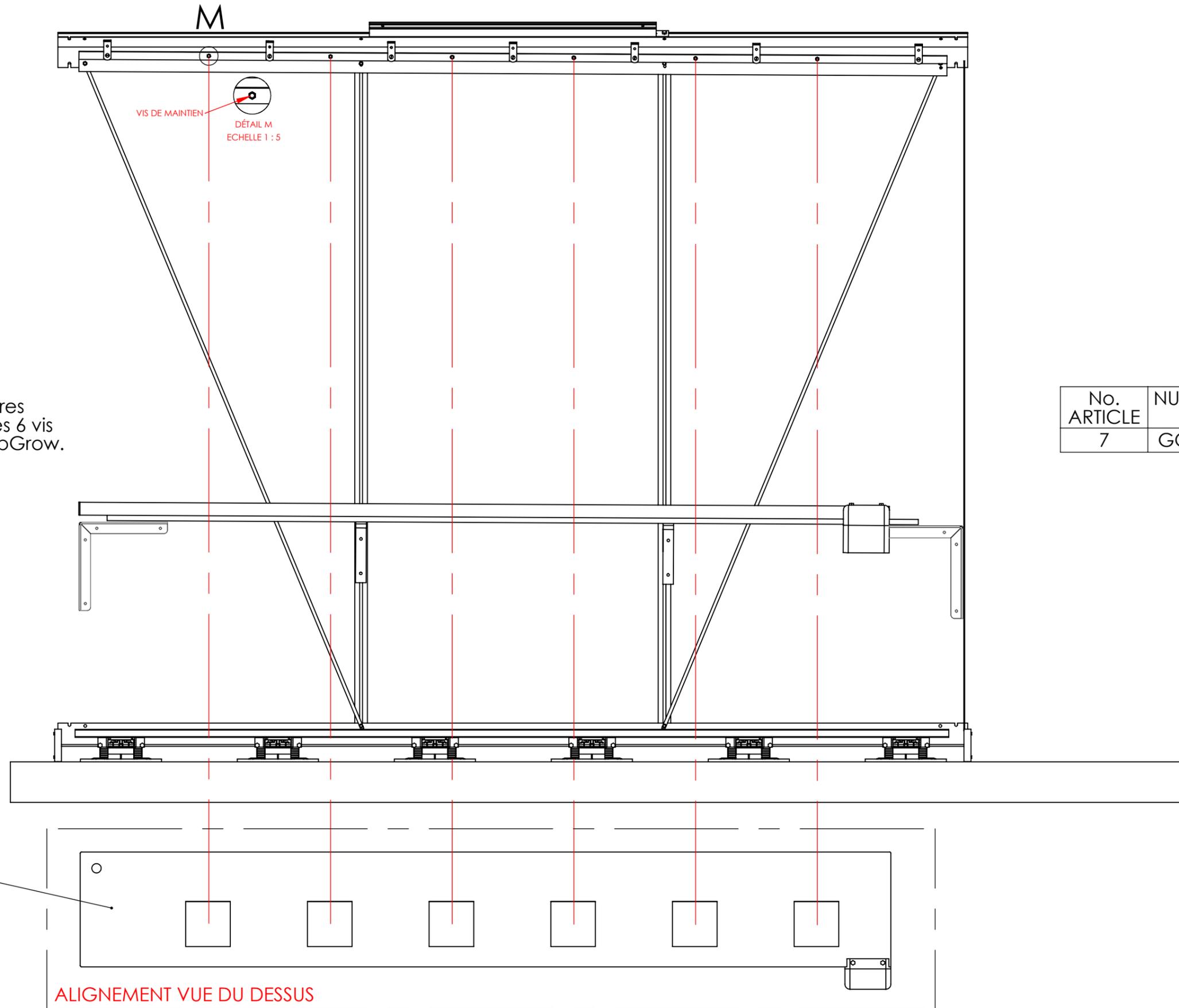
No. ARTICLE	NUMERO DE PIECE	QTE
1	PLANCHE SUPPORT	2
2	GOUTTIERE	2
3	TOUR ZIPGROW	12

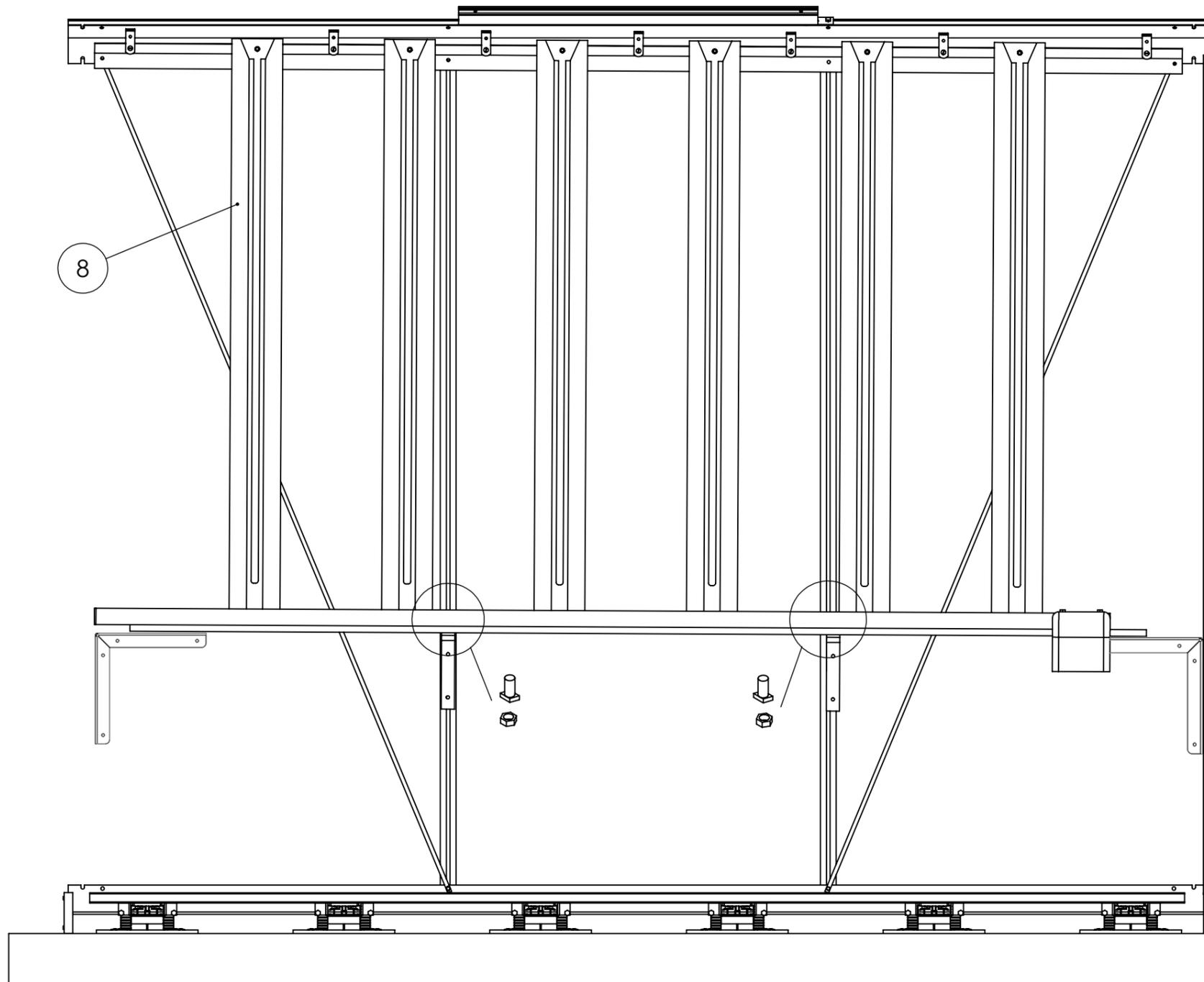
## ▶ PLANCHE BOIS ET TOUR ZIPGROW | PAGE 3



- 4) Fixer l'équerre (3) de la planche (4) au profilé de la serre à l'aide de la vis en T (5).  
Positionner la planche à 515 mm du plancher.
- 5) Fixer l'équerre (7) de la planche (4) au profilé de la serre à l'aide de la vis en T (5).  
Positionner la planche à 505 mm du plancher.
- 6) Fixer la planche (4) sur les équerres (3) et (7) à l'aide de vis à bois (9)
- 7) Fixer les équerres (2) et (8) en appui sous la planche, puis les fixer à la structure à l'aide de vis en T, et à la planche à l'aide de vis à bois (9).
- 6) Répéter l'opération de l'autre côté.







No. ARTICLE	NUMERO DE PIECE	QTE
8	TOUR ZIPGROW	12

Incliner les tours pour les caler dans les trous de la gouttière.

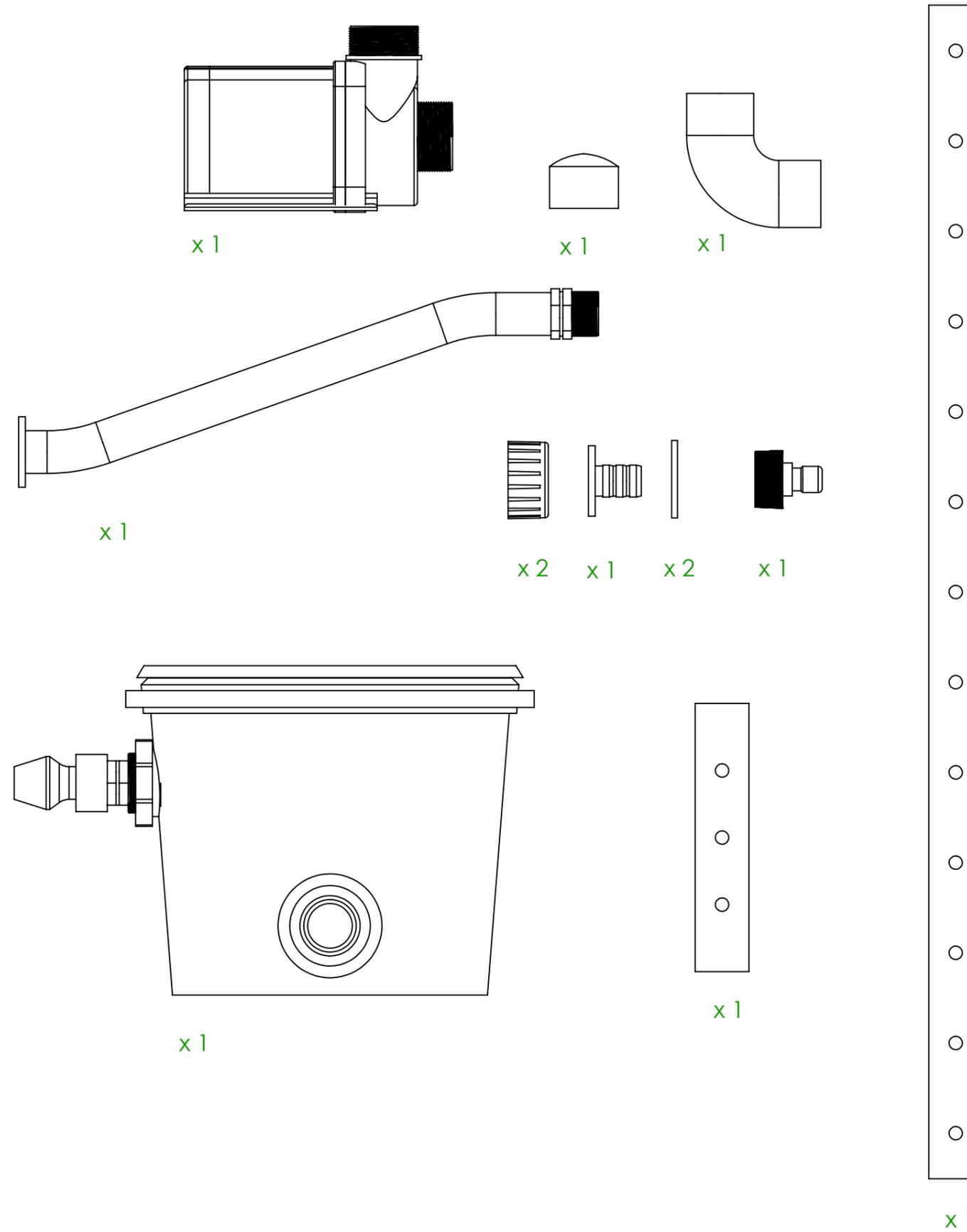


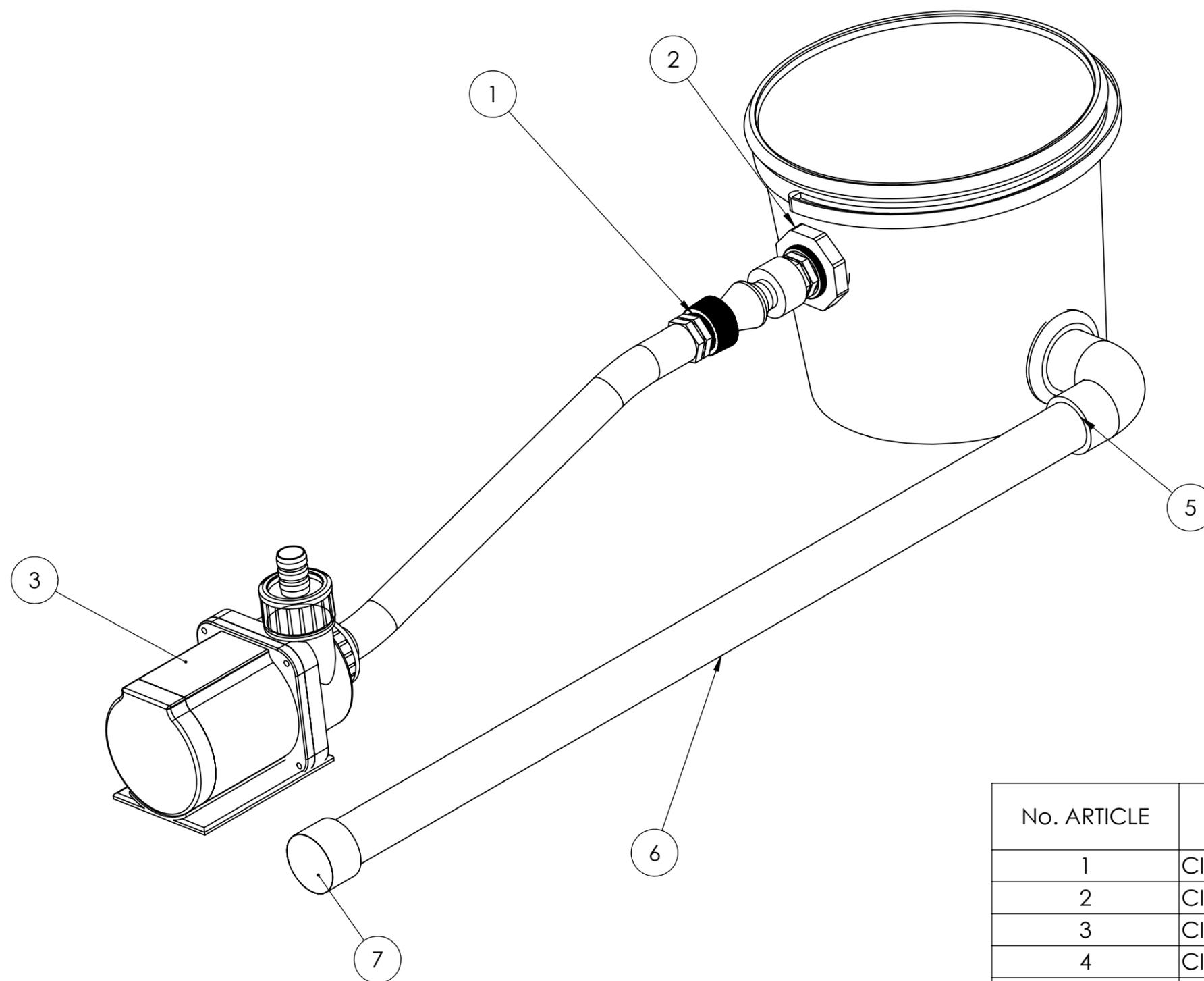
---

## Systeme de filtration

---







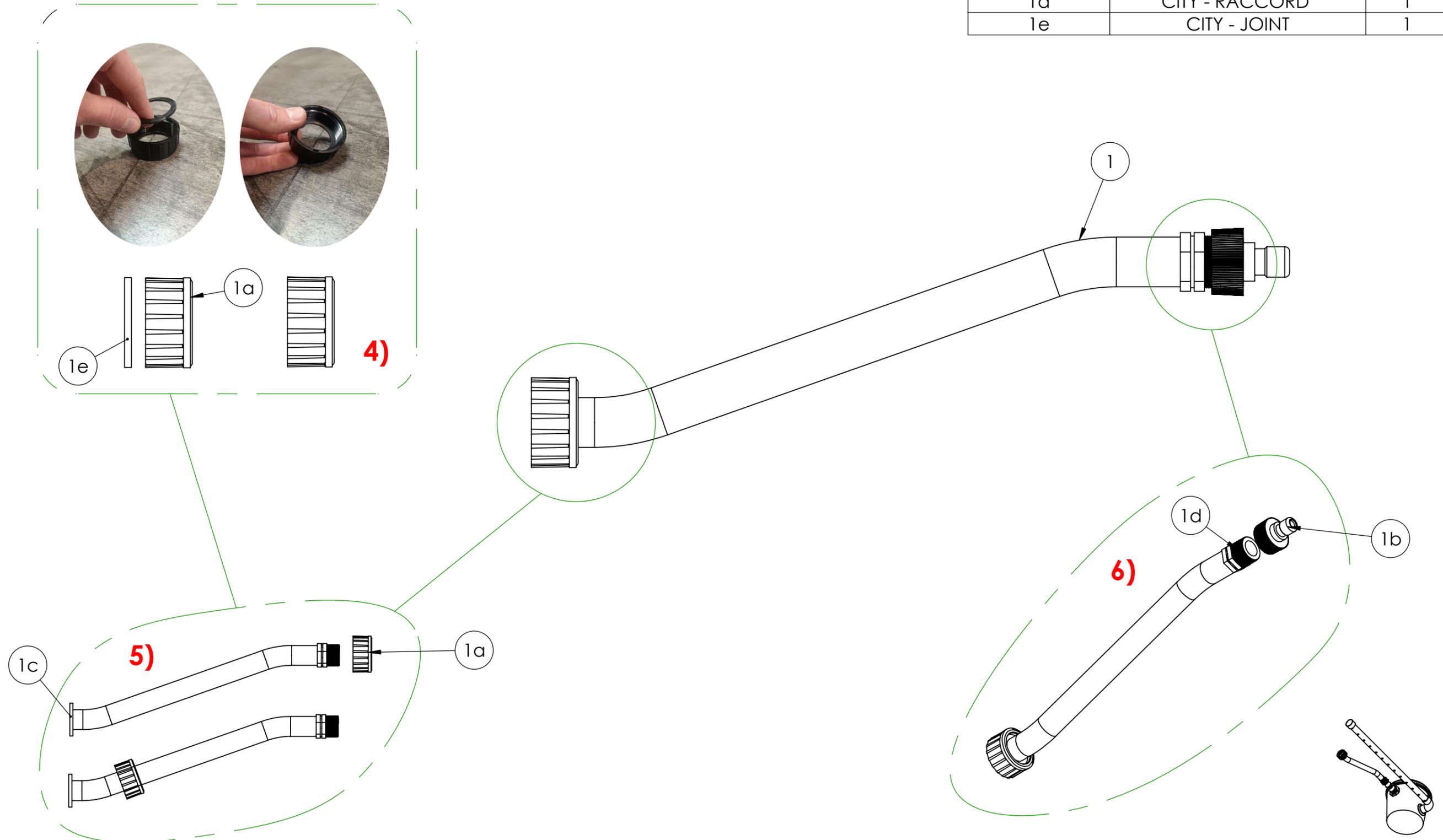
No. ARTICLE	NOM DE PIECE	QTE
1	CITY - CONNEXION POMPE-FILTRE	1
2	CITY - AS - FILTRE	1
3	CITY - POMPE CC	1
4	CITY - TUYAU Ø32 L160	1
5	CITY - CAPUCHON	1
6	CITY - TUYAU Ø32 L700	1
7	CITY - CAPUCHON IRRIGATION Ø32	1



# SYSTEME DE FILTRATION | PAGE 4

- 4) Assembler le joint (1e) dans le raccord (1a).
  - 5) Faire glisser le raccord (1a) jusqu'au nez (1c).
  - 6) Visser le nez de robinet (1b) au raccord (1d) qui est fixé au tube flexible (1).
- Il est normal que le nez de robinet (1b) ne se visse pas entièrement sur le raccord (1d).

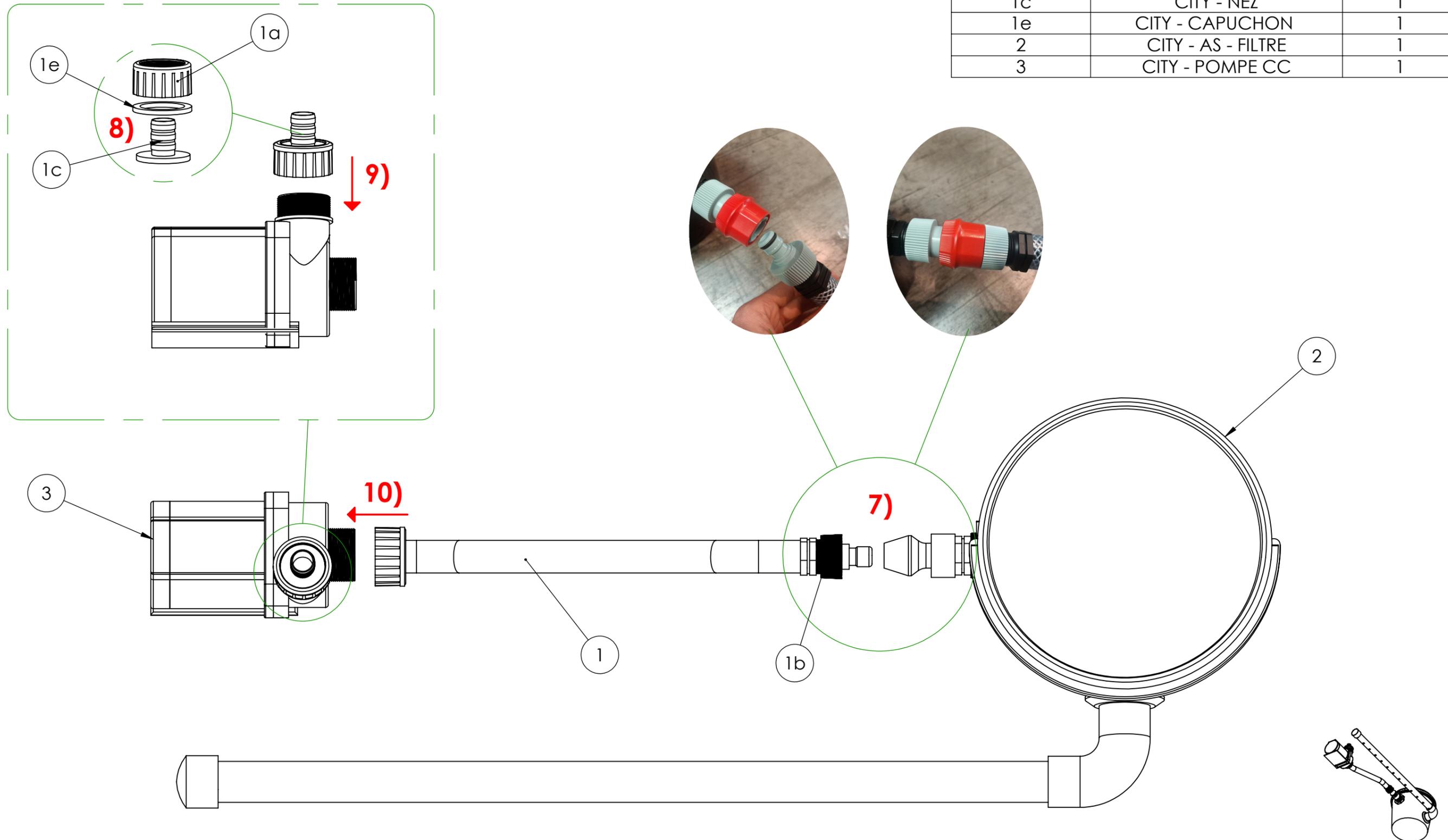
No. ARTICLE	NOM DE PIECE	QTE
1	CITY - TUBE FLEXIBLE TRANSPARENT L50	1
1a	CITY - RACCORD	1
1b	CITY - NEZ DE ROBINET	1
1c	CITY - NEZ	1
1d	CITY - RACCORD	1
1e	CITY - JOINT	1



# SYSTEME DE FILTRATION | PAGE 5

- 7) Raccorder le nez de robinet (1b) avec la prise femelle du filtre.
- 8) Assembler les pièces (1a), (1e) et (1c).
- 9) Visser l'ensemble (1a-1e-1c) à la pompe 3.
- 10) Visser le raccord (1a) du tube flexible (1) à l'extrémité de la pompe (3).

No. ARTICLE	NOM DE PIECE	QTE
1	CITY - TUBE FLEXIBLE TRANSPARENT L50	1
1a	CITY - RACCORD	1
1b	CITY - NEZ DE ROBINET	1
1c	CITY - NEZ	1
1e	CITY - CAPUCHON	1
2	CITY - AS - FILTRE	1
3	CITY - POMPE CC	1

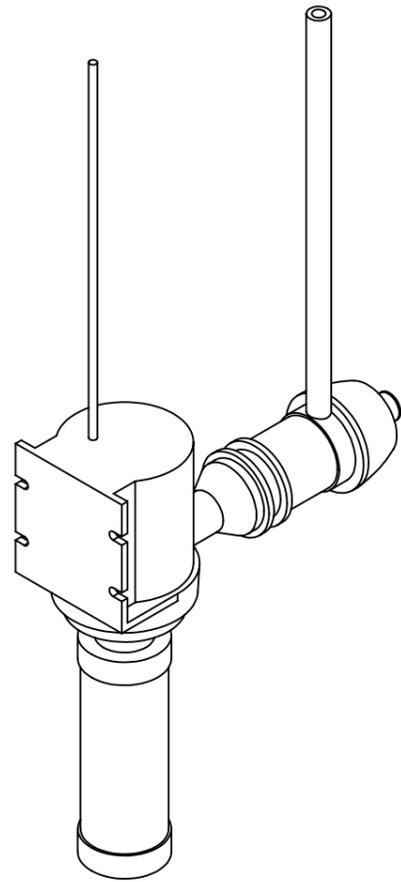


---

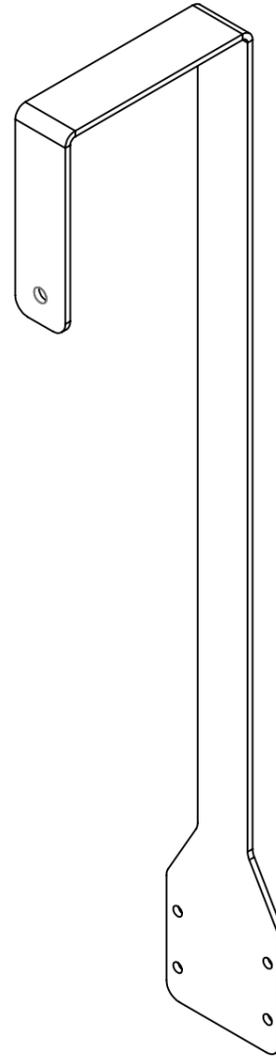
## Bulleur VNext

---

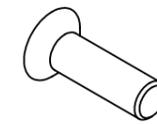




x1



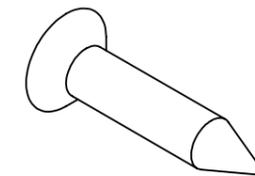
x1



x4

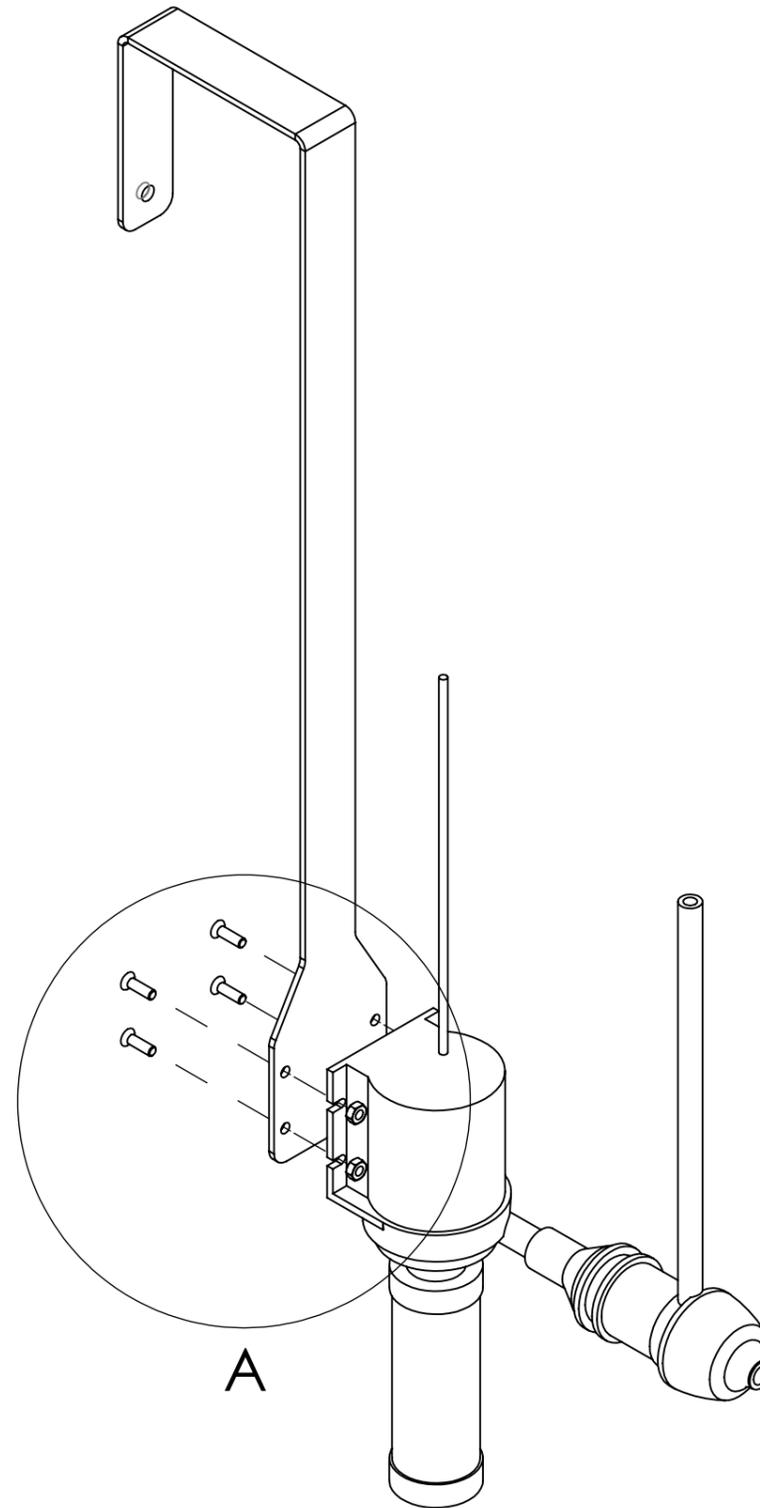


x4

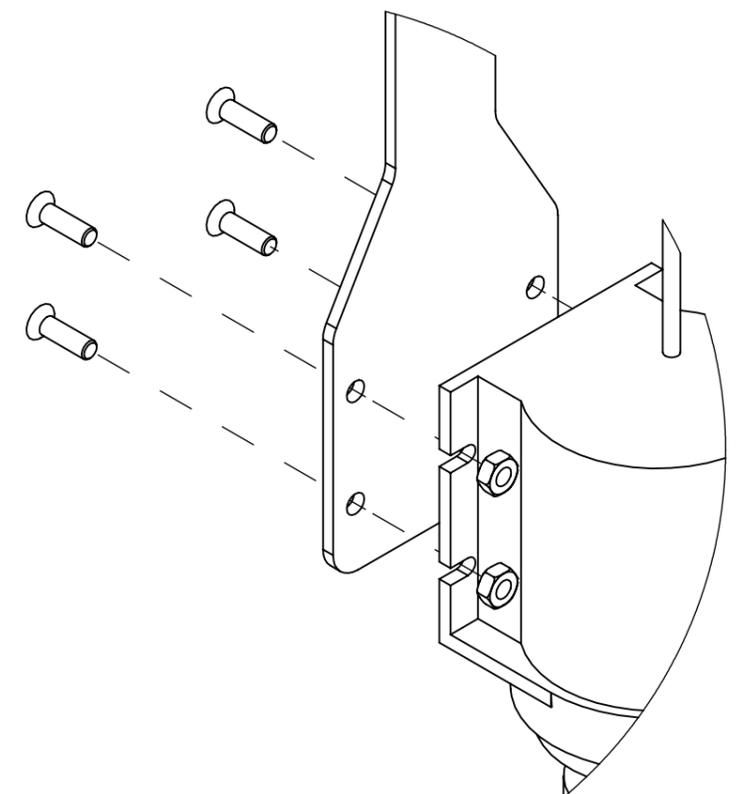


x1

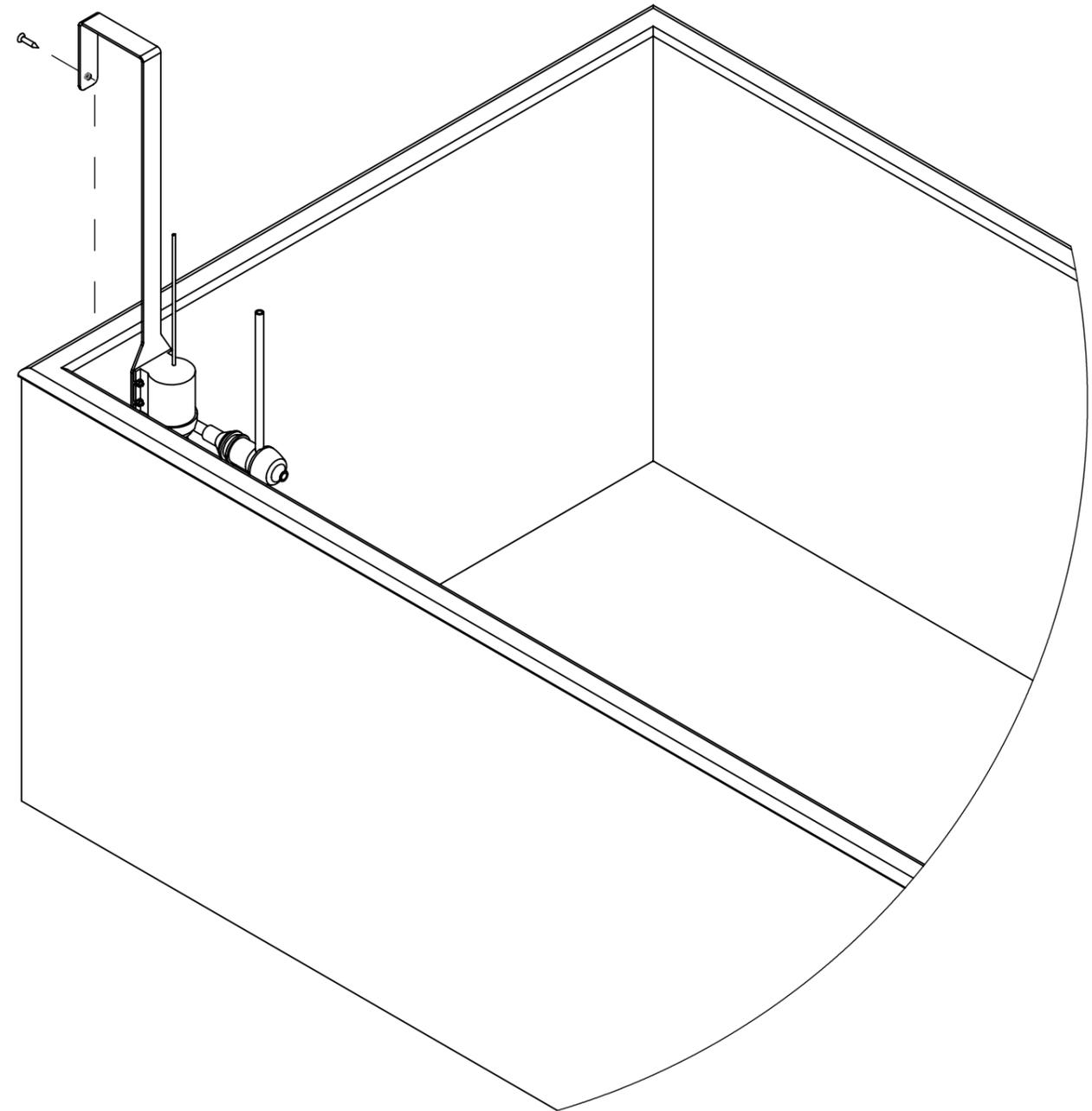
Fixer le bulleur VNext sur la patte de fixation à l'aide de 4 paires de vis-écrous M3



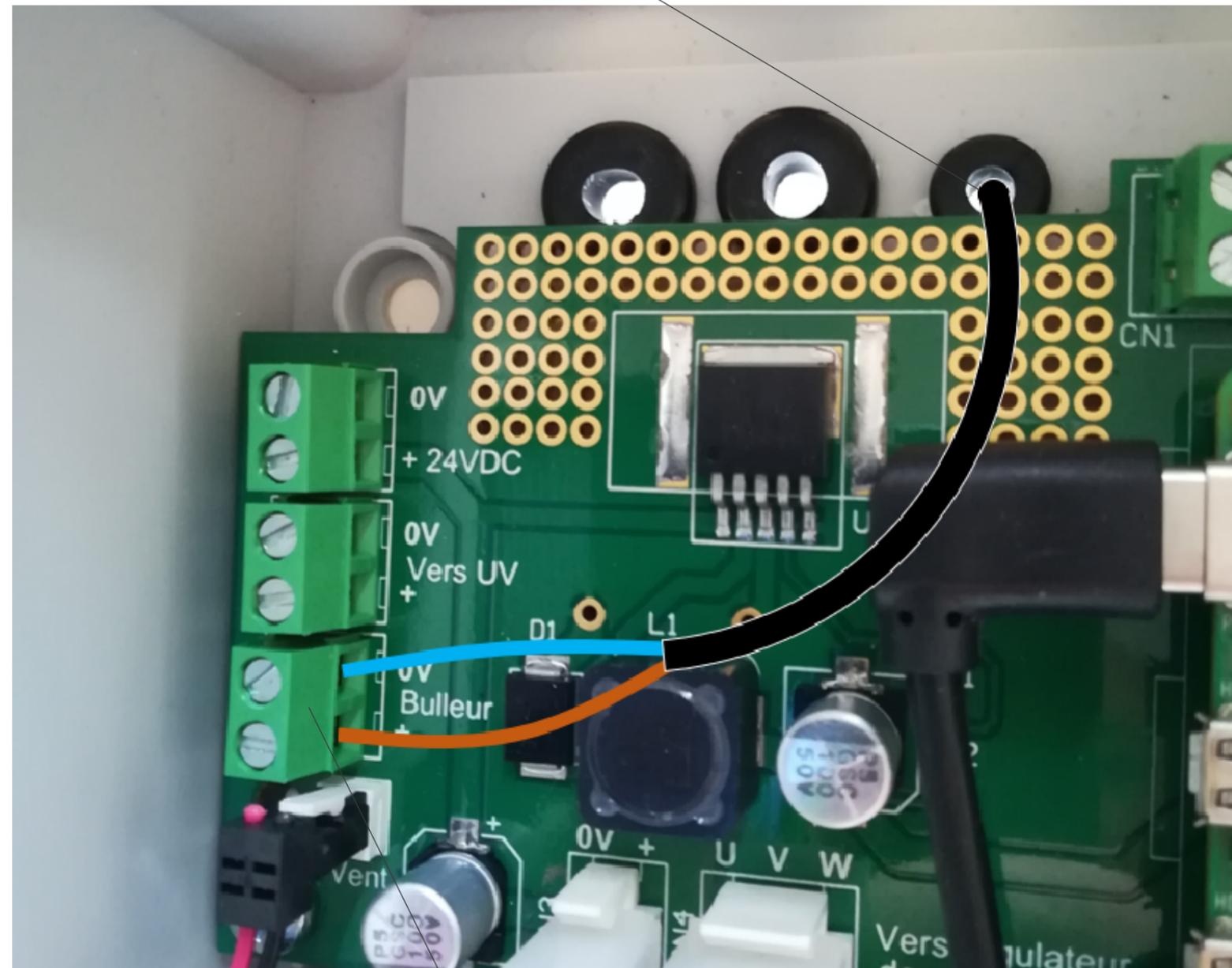
DÉTAIL A  
ECHELLE 1 : 1



Fixer la patte de fixation du bulleur VNext sur le flanc gauche du bassin, à l'aide de la vis à bois.



1 : insérer le câble d'alimentation du bulleur VNext dans le boîtier de mesure



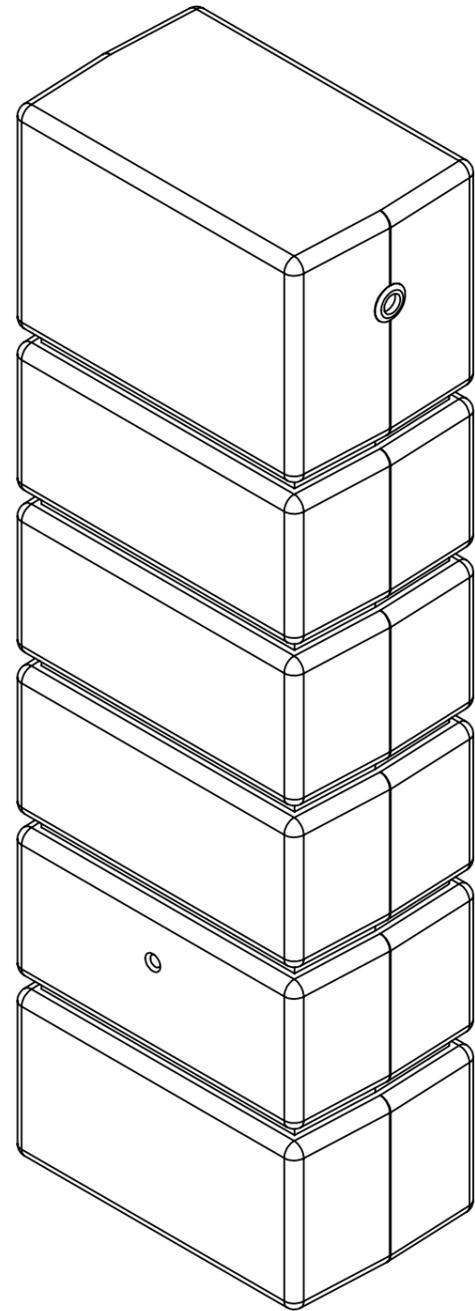
2 : raccorder les fils d'alimentation au bornier, en respectant la polarité (0V = bleu, 24V = brun)

---

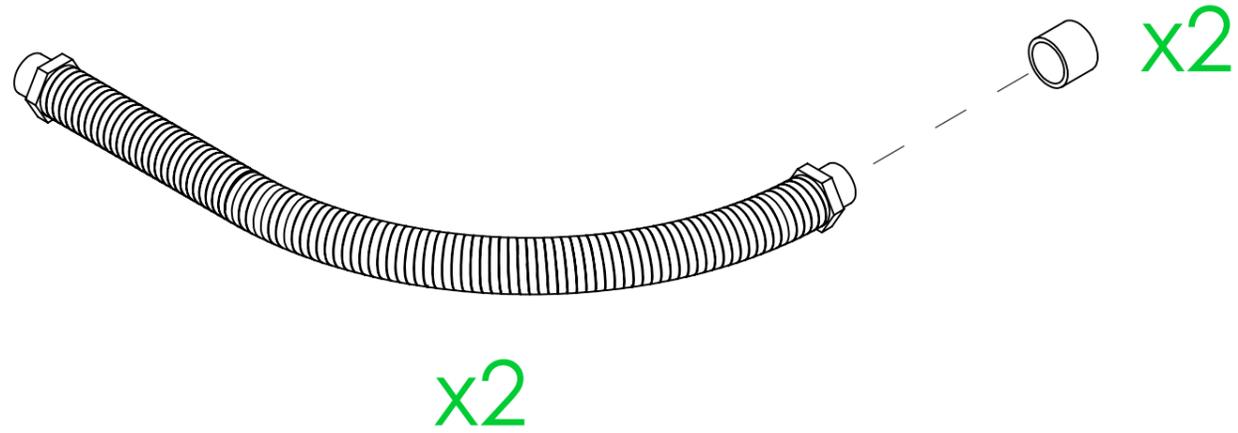
## Récupérateur d'eau

---



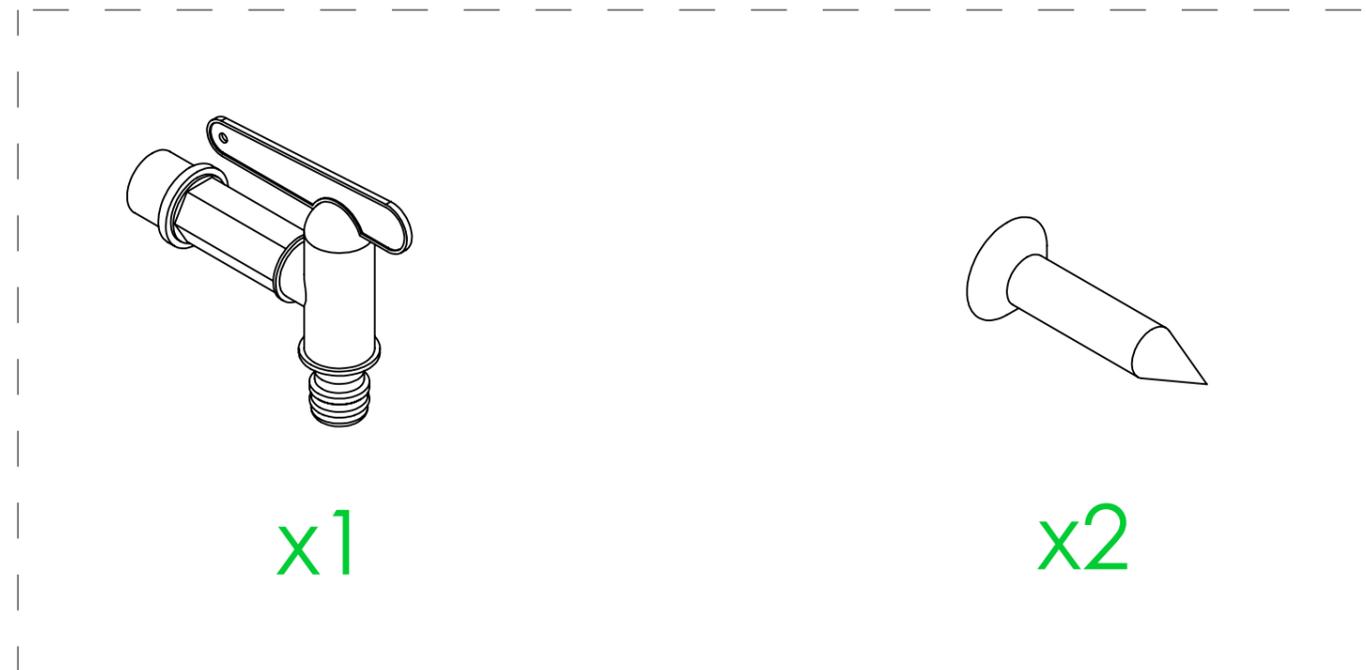


x1



x2

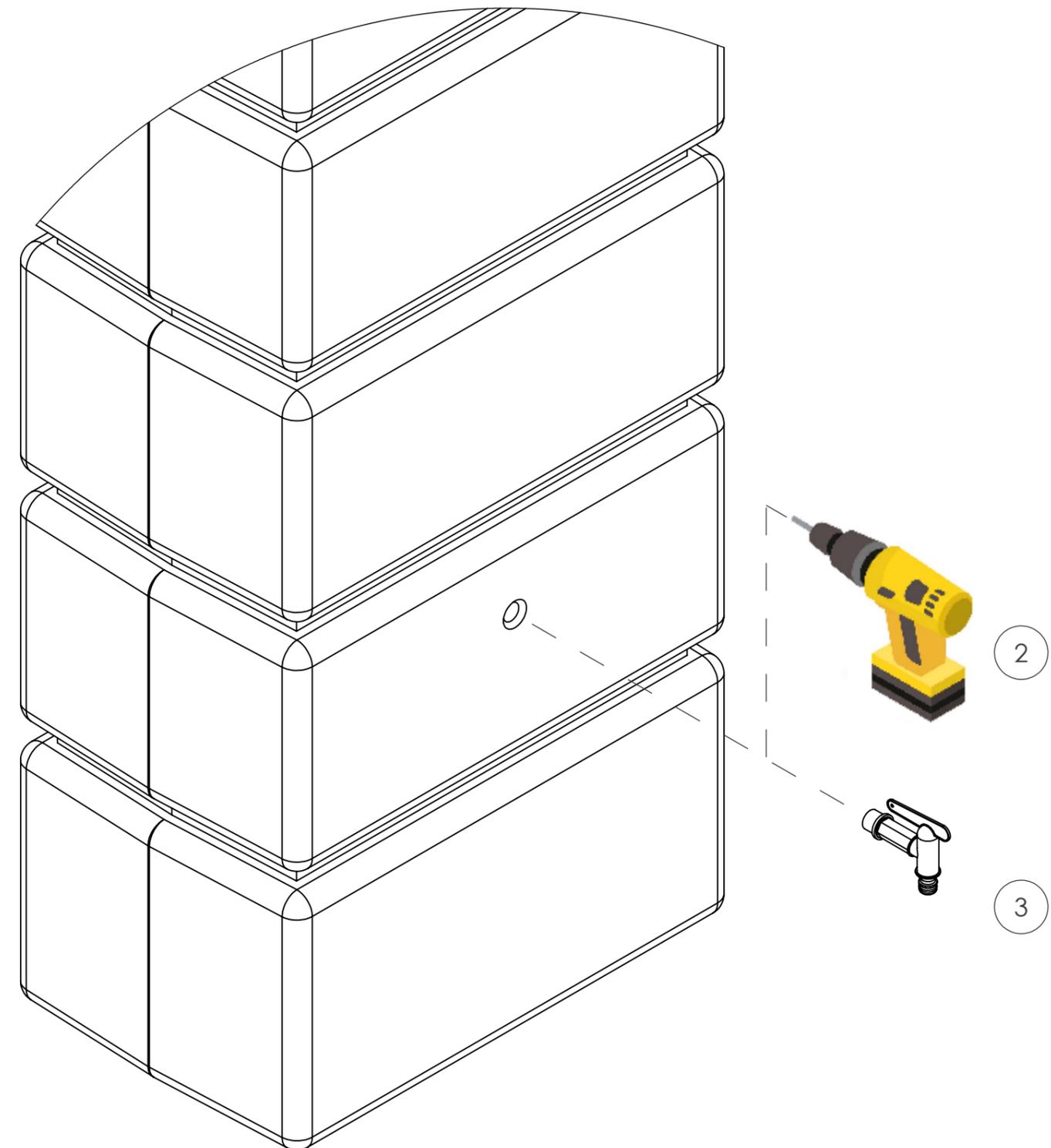
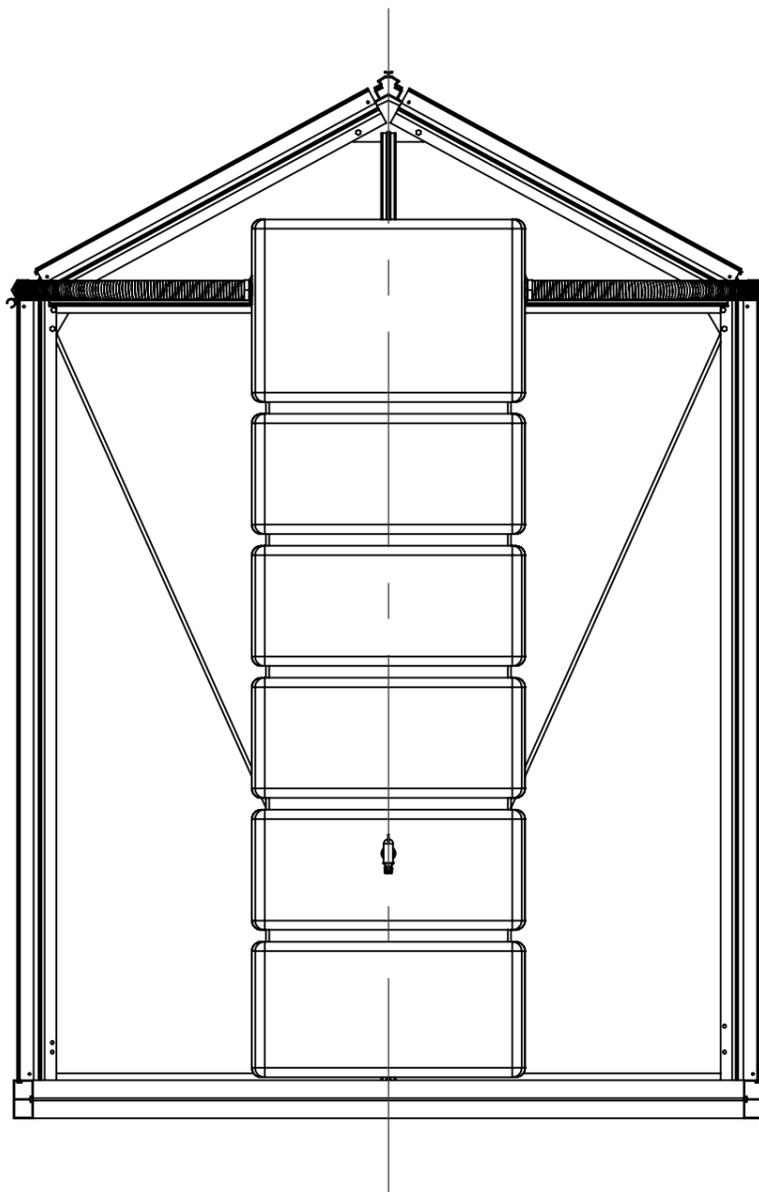
x2



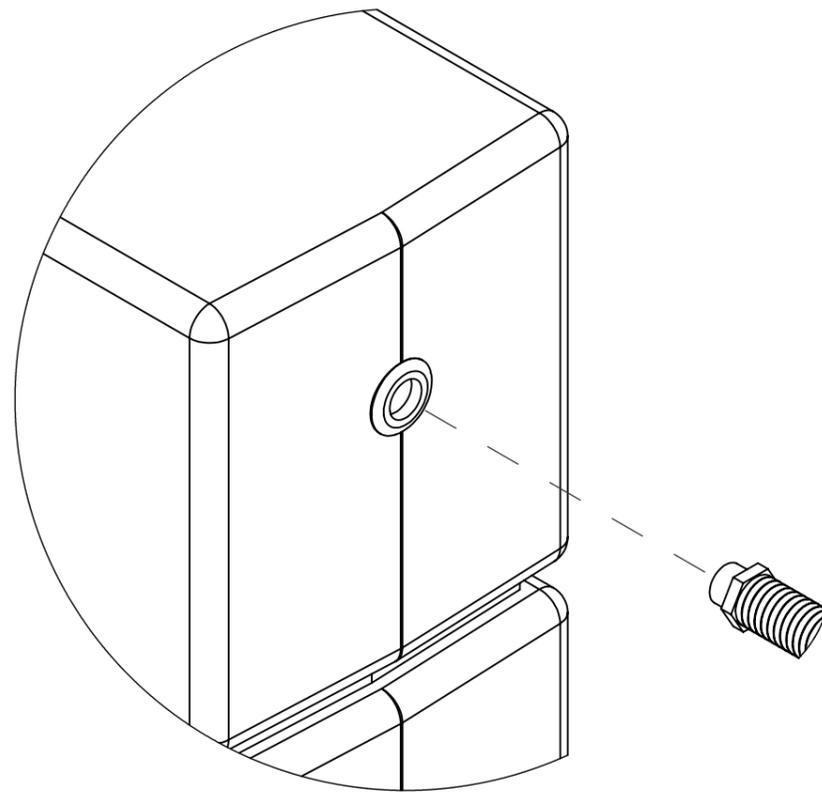
x1

x2

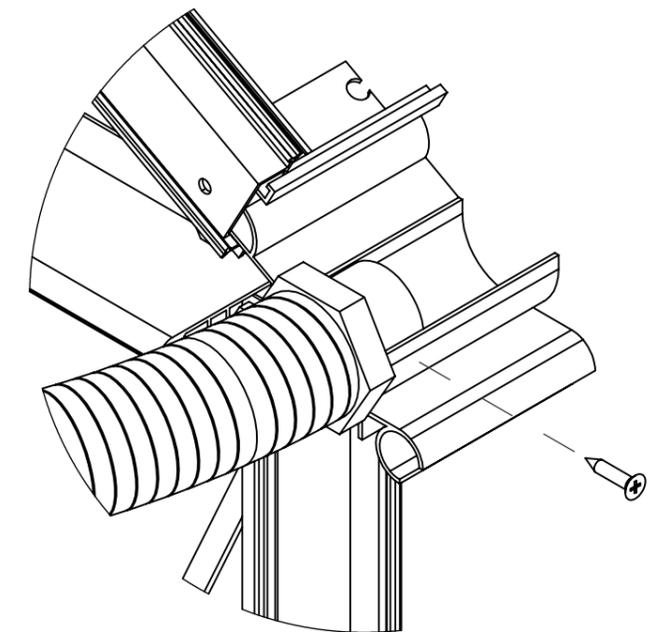
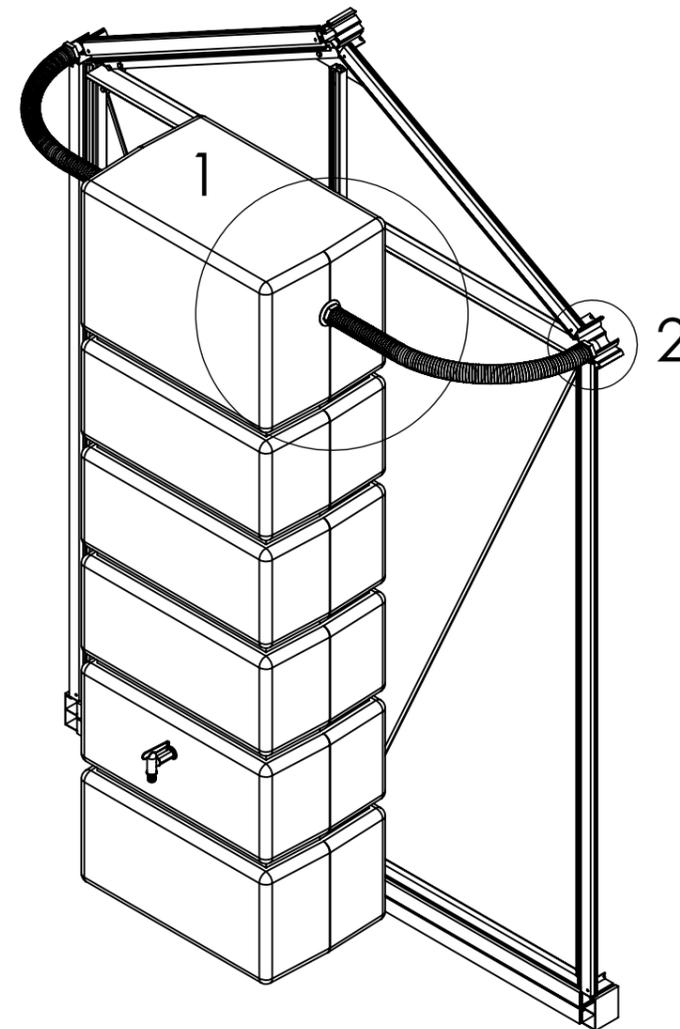
1) Positionner le récupérateur au centre de l'arrière de la serre



2) Percer le fond du trou d'évacuation, puis  
3) Visser le robinet



1) Insérer une extrémité du tuyau dans le trou d'alimentation du récupérateur



2) Fixer l'adaptateur PVC à la gouttière grâce à la vis autoforeuse

3) procéder de même pour la seconde gouttière